



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

الحمد لله رب العالمين

الحمد لله رب العالمين

الحمد لله رب العالمين

الحمد لله رب العالمين

CE-200

1925 10000



الحمد لله المتوكلين والصلاة والسلام على الانبياء الاكبرين على ما كان عليه محمد رسول الله وعقبه  
وعلى الامم الطيبة الموقرة بعد ذلك واتيهم العلماء الراغبين وكرات علومهم من بعد ما بقدر  
ابن رساله البیت سمي بستان المحققين كما مقصود اصلي وان ذكر كتب حديث است که غالباً در سبب من مصنفات  
ناهنما نقل می آرند و بحسب عدم اطلاع بر این کتاب سبب متعجب می آید و بالتبع برخی از احوال مصنفین آنها نیز ذکر  
می شود که در حقیقت قدر تصنیف از قدر منتفی می آید است و کویا نسب کتاب است و نیز منظور اولی ذکر متون  
و کاهی ذکر بعضی شروح مشهوره بعضی از کتب متداوله نیز در اشعار و اخبار پذیرا که شروع مذکور به جست گشت  
شهرت و تلقی و کثرت شهرت نقل و وثوق و اعتماد بر این حکم متون حاصل شده و المد تعالی بعضی  
عن الخطا و الخط و ثبت اقداسنا فی مواضع الزلل ان الرجوع فی الاولی والاخری و علی التوکل و الاعتقاد  
فی الدنیا و العقیقه کتاب موجب تصنیف حضرت امام مالک است علیه الرحمة که صاحب مذهب تسبیح اند  
و تعریف و توصیف ایشان در این شهرت فضائل و محاسن ایشان فضولی می نماید لیکن بقصد تبرک و  
تفرغ بر این رساله باره از احوال که امت اشغال ایشان نگذاشته می آید و بهین نیت و باقی کتب  
مشهوره و مصنفین آنها عمل رفته و مع هذا آنچه مذکور میشود خالی از فایده زانکه نخواهد بود و چنانچه  
مرتابخ و امان و احوال نویسان پرشیده نخواهد ماند نسب مبارکش این است مالک بن انس بن مالک

ابن ابی عامر بن عمرو بن لفتح العین بن الحارث بن عثمان بن عیین بن جهمه مفتوحه بعد ما سئله تحتیه سئله بن خلیل  
بن جهمه مضمومه و مثله مفتوحه بصیغه التصغیر که اضبطه الحافظ ابن حجر فی الاصلاته فی ذکر ابی عامر بن  
عمرو و ابن ابی عامر را ذهی و در خبر ابی الصبار ذکر نموده و گفته لم یکن کره من الصحابه و قد کان فی زمن النبی صلی الله علیه و آله  
و لانه مالک و ایتیه عن عثمان بن عفیفه من الصحابه و حافظ ابن حجر و اصحابه بر این قدر اکتفا نموده اند و شیخ  
محبوب بن ابراهیم بن خلیل در شرح مختصر خلیل که رساله السیت مشهوره و رفته مالکی و در دیار مصر را حج و متداول  
چنین گفته است و اما ابو عامر فرموده ابی مالک صحابی شهید الغازی کلبا مع رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
خلا بدرا انتهی لخصان و یاج المواجه لابن فروع و الهی علم و ینیر باید دانست که دار قطنی نام خلیل را  
که جدا علی امام مالک است بحجیم مضمومه بدل غایب مضمومه نموده و این خلیل سیر عمر و بن الحارث است و چهار  
شهر و رندی اصبح است و لهذا امام مالک را اصحی گویند تولد امام مالک در سنه ۹۳ هجری بود و سه از هجرت مقدسه  
واقع شده چنانچه بحی بن بکیر که از اجل تلافیه ایشان است نقل نموده و مدت حمل ایشان هم  
در از شده بعضی دو سال و بعضی سه سال نوشته اند و فوات ایشان در سنه یکصد و هشتاد و نه  
اتفاق افتاده تاریخ تولد و فوات ایشان را بزرگی و رین قطط هم نموده و مدت عمر شریف  
ایشان نیز از همین دو تاریخ ظاهر می شود قطعه فخر الامهات مالک \* یعمل لامام المالک  
مولد کتبهم \* و فاته الامهات مالک حلیه مبارک ایشان چنین نوشته اند که ایشان  
در از قد فرسب اندام و سفید رنگ کل بزرگی کشاده چشم خوش صورت بلند بینی بودند و در  
پیشانی ایشان موی سر کمی داشت و این چشم شخص را در لغت عرب صلیم گویند جناب امیر  
المؤمنین عمر فاروق و جناب امیر المؤمنین علی مرتضی نیز صلیم بودند و ریش ایشان دراز و انبوه  
بود و تابینه ایشان میر سید و موی شارب را آنچه بر کناره لب با حسنه میبردستند و خلق  
شوارب را مکرده می داشتند و میفرمودند که این خلق از باب مشبه است و بروت و افرواشتمند  
درین باب نیز تسک لیل الی المؤمنین فاروق رضی الله عنه میفرمودند و موی اندکی از عینه  
کان فی سبطه اذا اهرق من بروت خود را بار بار تاب می دادند و قتی که در راهی مستغرق

میشدند و اقدسی گفته است که امام مالک نو و حال عمر یافت و سپیدی پوی خود را خضاب نموده کلاه  
 در حمام داخل نشد و امام مالک رحمه الله بسیار خوش لباس میبود و جامه اعدن که شهرت درین شایگانیت نفیس  
 و بیش قیمت میباشد پوشید و جامه خندان مهر و قسم اعلی پوشید و لباس ایشان سپید میبود و اکثر اوقات عطر  
 جید میمالید و میفرمود که دوست ندارم بر کسی که حق تعالی او را هست نزدست داده باشد و اثر آن بر او ظاهر نباشد  
 زیرا که گفتنی نیست او از کفر انقیاد کاتب حروف گوید سلف صالح را در نهان داشت و ضد آن نیت صالح  
 بود و کسیکه نفاست درست بود برای اظهار نفاست الهی میگوشید و خوش میپوشید و کسیکه ثیاب و دود  
 اختیار میکرد و بنیت تواضع و عدم شهرت میکرد پس هر یک از ایشان مصیب است و هر کسی را از ثواب  
 بر طبق نیت او نصیب است پس فیما بینشون نذیب است و شهب که شاگرد رشید امام است گفته است امام هرگاه  
 که عمامه بر سرستی یک پله از آن زیر زدن آورده پیچ میداد و نیز یکجانب او را دو شانہ ارسال میکرد  
 که در عرف این دیار آنرا شمله گویند و عرب غلب نامند و هرگاه بنا بر ضرورت میکشید در خانه می نشست  
 و بیرون نمی برآمد که در میدانست سر کشیدن را لعین و مرفی در گشتی امام از سیم بود و نگین او  
 سیاه رنگ در و این آیت را نقش کرده بود **حَسْبُكَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ** طرف که از شما گردان است  
 روزی از سبب اختیار نقیض سوال کرد فرمود که در کلام الهی شنیده ام در حق مومنین میفرماید **قَالَ جِبْرَائِيلُ**  
**وَنِعْمَ الْوَكِيلُ** خواهی استم که مضمون این کلمه نصیب العین و نقیض سرین باشد و بر دوازده امام این کلمه مکتوب بود  
 که ما شما اسد این نیز سوال کردند فرمود که حق تعالی فرموده است **وَلَوْ أَدْرَاكَ جَنَّتْ قَلْبُ**  
 که ما شما اسد و حبش من خانه من هست پس خواهم که هر بار که بخانه در آیم این کلمه بیا دمن آید و بر زبان من  
 جاری شود و خانه که در آن امام میماند در مدینه منوره خانه عبید اسد بن مسعود بود که از کبار صحابه است  
 و مکان نشست امام از مسجد نبوی مکان امیر المومنین عمر فاروق بود و امام فرموده است که من تمام  
 عمر خود با سبک عقلی بهشتی نگذردم امام احمد بن حنبل میگوید که امریت عظیم که هرگز غیر از امام  
 مالک میسر نیامده و در زمره علما فضیلتی بهتر ازین نیابند زیرا که صحبت یفهان نور علم را بفرستاده  
 میکنند و لابد منزل از درو و تحقیق انتم تخصیص تقدید بهشتین اینها را ضرور میباشند و این سخن

علم قدحی میکند و امام مالک را کسی در خورین دانشمندان ندیده بود و خلوت میکرد و باوصف  
 این بزرگوار در حسن خلق با اهل و اولاد و خدم و حشم بر تیر عظیم بود و درین باب  
 اتباع سنت سینه رسول الله و اصحاب کرم میفرمودند و در طلب علم حرص و اشتیاق داشت  
 و ابتدا سه زمان طلب که بایدها هر سه چندان نداشت تقاضا نموده و برگزیده سه  
 و چوب سال آنرا فروخته در کار کتاب و غیره صرفه فرموده اما بعد از آن بر دوش یک مجسم آورد  
 و فتوح عظیم داشت و حفظ بدرجه اتم میرسانید و ششصد و شصت و شصت که خبر را در حافظه خود جاد او  
 با ششم و با نه و با فراموش سازم و ابتدای شصتن امام در مجلس افاده تعلیم در سنده سالیکه  
 بود و گویند که در آن ایام زننه از عمده ماسه مدینه قضا کرده بود و عماله چون بهیسم غل  
 قیام نمود و دست بر فرج آن زن گذاشت گفت این منسرج چه زنای کار بود و دست  
 غساله بفرج پدید هر چند تردد و تلاش نمود و نزد دست از فرج جدا نیندختند این مشکل را  
 اعیان و فقها را جمع ساختند و چاره کار جستند همه تا از چاره منسرج ماندند امام بی خبر حقیقت  
 برد و منسرج بود که این غساله را حد قذف بر زنند همین که بشناود دره زد و دست از فرج  
 جدا شد و از آن روز امامت در ریاست ایشان در اذان مردم مستقر و راسخ گشت امام  
 فرموده است که بدست خود هزار حدیث نوشته ام و از قطعی از اجله محدثین است گفته  
 که هیچکس را این اتفاق نیفتاده که امام مالک را افاده و دو شخص از وی یک حدیث  
 را روایت کرده اند و ما بین وفات این دو کس یکصد و سی سال چیکه از آنها محمد بن مسلم بن  
 شهاب زهری است که او ستاد امام مالک است و حدیث فرائیبه بنت ملک بن  
 سنان را در باب سکنه المعتقده از امام مالک روایت کرده و دیگر ابو خدیجه سیمی  
 است از شاگردان امام مالک و صاحب نسخه موطا است همین حدیث را از امام  
 مالک روایت کرده و وفات زهری در سنه یکصد و بیست و پنجست و وفات ابو خدیجه در  
 دو صد و پنجاه و کسر چند کاتب الحروف گوید روایت زهری از امام مالک رضی الله عنه از باب روایت الاکابر

من اصحاب است که شالی از ندرت نیست و محدثین را در نیاب کما بهاست و این قدر تفاوت و در او  
 کما بهاست تفاوت نیز شالی از غرامتی نیست و این را در محدثین سابق و لاحق گویند و مشیخ این حجر  
 و مشیخ نموده نوشته است که اکثر ما و نفس علییه فی ذلک التفات مایه و منسوخ شده باز شالی  
 آن نموده نوشته اند و غالباً اینقدر تفاوت و در صورت روایت اکابر از اجداد خودست می و حد  
 و تفسیر امام مالک بن قیس و وقار بود هرگز نشود و غوغا و آواز بلند در اینجا گنجایش نداشت و خود بر  
 کسی نمی توانستند و میخواندند و خود می شنیدند و این تفسیر نمایان بود که در زبان ایشان  
 و در اصل عراق فراهه علی الشیخ را از وجوه نقل حدیث نمی شنوند و سماع از لفظ شیخ طلب میکردند  
 برای آنکه همان باشد که شمس علامه مدینه و مجاز این روش را اختیار فرمودند و الا در قدیم نیز محدثین  
 قراة و شیخ طلب نمیدادند و محمول بود و از شاگردان امام مالک بن قیس بن بکیر را که یکی از اصحاب طایف  
 است اتفاق افتاده که پیاده با کتاب موطا از امام مالک بقبر امة ایشان شنیده این جیب یکی  
 با پایا کرده امام مالک است میگوید که امام مالک در تمام مجلس فایده و سماع حدیث یکطور می شنیدند و  
 انوار آن ذکر نه نیست کمال تا در تبعیت رسول و ایشان را درین امر نهایت احتیاط بود و گویند  
 در تمام مسجد و حد صومعه مدینه منوره قضای حاجت نموده بیرون حرم میرفت مگر در حالت  
 مرض و ضرورت و چون برای سماع حدیث می نشست استعمال خوشبوی و عطاس می فرمود و چنانچه  
 تفسیر می پوشید و مسندی برای ایشان می انداختند و از حجره خود بکمال سکینه و خشوع  
 برآمده به قاری نشستند و خود و حجر حاضر میکردند و می افزودند تا وقت فراغ از ذکر حدیث به این  
 وضع می بود و عقب الدین المبارک که امام عظیم است از ائمه حدیث و فقه و تفسیر و قراة و از شاگردان  
 امام مالک است و شهرت او مستغنی از تعریف و تلوین است که بکبر و نزد امام حاضر بود و امام  
 روایت حدیث می فرمودند امام را کردم پیش زدن آغاز کرد و شاید باز پیش نه و بگویند روی امام  
 تفسیر می شد و در می گشت و هرگز روایت حدیث را قطع نفرموده و لغزشی در کلام او ظاهر نشد  
 چون فاسد متفلسف شد و مردم متفرق شدند عرض کردم که امروز چه مبارک خیلی تغییر پیدا کرده فرمودند

آری و تمام با حرا متصل بیان کردند و گفته که این قدر صعب من خبری از اظهار تجدد و شکیبائی خود است  
 بلکه محض نیا تقطعیم حدیث پیغمبر است سقیان ثوری که شهرت ایشان کافیت از تعریف و توصیف  
 ایشان روزی در مجلس امام مالک حاضر شدند و عظمت و جلال ایهیت و شوکت آن مجلس و قیام  
 و بهرکات آن را مشاهده فرمودند و این قطع در مدح امام انش نمودند قطعه بدیع الجواب را راجع به هیبت  
 و الشاکلون تو اکسر الاذان اذکالوقار و غیر سلطان التقی هو المصاب لکثیر است طاکات  
 و بشرفانی که یکی از مشایخ صوفیه و اهل ایهیت می فرماید که از جمله زینت دنیا این لغت است که شخص بگوید  
 حدیث مالک یعنی ایهیت و شوکت امام مالک این در جبر سبیده است که شاکر وی او را از فخر دنیا و  
 می شمردند با وصف آنکه از وسایل آخرت و امور دین است و امام مالک این بیت را اکثر بزرگان مبارک  
 میرانده شعر و خیر امور الدین ما کما بسنة و شواله المحدثات البائعات و این شعر از  
 باب حکمت است که مضمون حدیث نبوی را نظم نموده است و از کلام ارشاد و نظم امام شمس العظمی  
 بکثرة الروایة انها هون یصنعها الله فی القلب و این کلمه ایشان تحقیقی دارد پس عمیق کمالا  
 روزی از ایشان پرسیدند ما تقول فی ظلال العجل فرموده چنین لیکن انظر بیک من جن تعب الی  
 ان تمشی فالزمه درین کلام ایشان نیز غور باید کرد و نیز فرموده است لاینبغی للعالم ان يتکلم بالعلم عند  
 من لا یطیق فانه ذل و امانته للعلم و کما می در مدینه سوار می شد و می فرمود انا استی من ائمة ان الطائفة  
 مینا قبر رسول الله صلی الله علیه وسلم بجافرا بنه و جهان موط را تصنیف فرموده و می فرمود من یزید و ثواب  
 موط را بدو بخشید مردم عرض کردند که چرا این را در محنت بر خود می کشید که دیگران شکر یکدیگر را  
 شده اند و مثل این تصنیف نموده اند فرمود مرا بنمایند تصانیف دیگران را آوردند و امام در آن نظر  
 فرمود و گفت شما بهشت خوانند و انست که کدام عمل را چه الله واقع شده و فی الواقع از تصانیف  
 دیگران نام دلشانی پیدا نیست الا ما یکرم من موط ابن ابی ذئب و موط امام مالک مخدوم طوائف  
 امام و یا بهجت و علما اسلام گشت و القبول القدر حسن النیة حافظ العظیم اصفهانی در کتاب طائفة  
 الاولیاء در ذکر امام مالک بنده صحیح آورده که سبیل بن مزاحم که یکی از عابدان وقت و از یاران عابد



عن الاصاغر است که خالی از اندر ت نیست و محدثین را در نیاب گما بهاست و این قدر تفاوت در او  
 از یک شیخ در وفات نیز خالی از غرضی نیست و این را در عشر محدثین سابق و لاحق گویند و شیخ این حجر  
 در شرح نجبه نوشته است که اکثر ما وقف علیہ فی ذلک التفات مآب و جنسون سیه باز مثال  
 آن را نیز نوشته اند و غالباً اینقدر تفاوت در صورت روایت اکابر از اصاغر و سنت می دهند  
 و مجلس امام مالک مجلس است و وقار بود هرگز نشود و غوغا و آواز بلند در اینجا گنجایش نداشت و خود بر  
 کسی نمی خواندند و نمیزدند و خود می شنیدند و این تقید نه بر آن بود که در زمان ایشان  
 جماعه از اهل عراق قراءه علی الشیخ را از وجوه تحمل حدیث نمی شمردند و سماع از لفظ شیخ طلب میکردند  
 برای رفع و بهم آن جماعه اکثر علماء مدینه و حجاز این روش را اختیار فرمودند و الا در قدیم نزد محدثین  
 قراءه الشیخ علی التلمیذ مروج و معمول بود و از شاگردان امام مالک یحیی بن بکر را که یکی از اصحاب طایفه  
 است اتفاق افتاده که چهارده بار کتاب بود طائز امام مالک بقراءه ایشان شنیده این حدیث یکی  
 از یاران گزیده امام مالک است میگوید که امام مالک در تمام مجلس افتاده و سماع حدیث میکرد و می شنیدند  
 زانو بدل نمیکردند بحیث کمال تا و یکصد و بیست و رسول و ایشان را درین امر نهایت احتیاط بود و گویند  
 که در تمام عمر در حد حرم مدینه منوره قضای حاجت نموده بیرون حرم میرفت مگر در حاجت  
 مرض و ضرورت و چون برای سماع حدیث می نشست استعمال غشوی و عطر می فرمود و چنان  
 نقیص می پوشید و مسندی برای ایشان می انداختند و از چهره خود بحمال سکنیه و خشو ع  
 برآمده و قاری نشسته و عود و مجمر حاضر میکرد و می افزود خسته تا وقت خراغ از ذکر حدیث بهمین  
 وضع می بود و نجبه المدین المبارک که امام عظیم است از آن حدیث و فقه و تفسیر و قراءه و از شاگردان  
 امام مالک است و شهرت او مستغنی از تعریف و توصیف و نقل میکنند که یکروز نزد امام حاضر بود و امام  
 روایت حدیث میفرمودند امام را اگر زخم نیش زدن آغاز کرده باشد باز نشیند و بگوید روی امام  
 متغیر می شد و زرد می گشت و هرگز روایت حدیث را قطع نفرموده و لغزشی در کلام او ظاهر نشد  
 چون مجلس منقضی شد و مردم متفرق شدند عرض کردم که امروز چه مبارک خلی تغییر پیدا کرده فرمودند

آری و تمام ماجرا مفصل بیان کردند و گفتند که این قدر صبر من غیر قابل اظهار تحسین و شکیبائی خود است  
 بلکه محض بنا بر تقسیم حدیث پیغمبر است مستفیان ثوری که شهرت ایشان کافیت از تعریف و توصیف  
 ایشان بود و می گویند که امام مالک حاضر شدند و عظمت و جلال ایهیت و شوکت آن مجلس و نور ابرو  
 و بهرکات آن را مشاهده فرمودند و این قطع در مدح امامان نش نمودند قطعه بدیع الجواهر اخبار هتیه  
 و السائلون توکلموا لانی فان الله قال و غر سلطان التقی فهو المصاب و لیکن ذلک طاک  
 و بشر حافی که یکی از مشایخ صوفیه و اهل البیت می فرماید که از جمله زینت دنیا این نعمت است که شخص بگوید  
 حدیث مالک یعنی ایهیت و شوکت امام مالک این در جبر رسیده است که شاکری او را از فخر دنیاوی  
 می شمردند با وصف آنکه از وسایل آخرت و امور دین است و امام مالک این بیت را اکثر بزرگان مبارک  
 میراندند و خیر اموال الدین و ماکارین و شرا لاهو المحدثات المبتدعات و این شعر از  
 باب حکمت است که مضمون حدیث نبوی را نظم نموده است و از کلام ارشاد و نظم امام است لیس العلم  
 بکثرة الروایة انما هو یوم یصنعه الله فی القلب و این کلمه نشان تحقیق دارد پس عمیق کما لا یخفی  
 روری از ایشان پس نه ما نقل و فی ظلم البصر فرموده چنین است لکن انظر ما یزک من جین نصیح الی  
 ان تمشی فالزمه درین کلام ایشان نیز غور باید کرد و نیز فرموده است لاینبی للعالم ان یتکلم بعلم عند  
 من لا یطیق فانه ذل و امانه للعالم و گاهی در مدینه سوار نمی شود و میفرمود انا استیجی من المدائن اطاعتی  
 و اینها خبر رسول الله صلی الله علیه و سلم بخافد ابته و چون موط را تصنیف فرمود مسلمی مدینه پیر و خوش  
 موط را پدید داشتند مردم عرض کردند که حیرانند و محنت بر خود می کشید که دیگران شریک این امر  
 شده اند و مثل این تصنیف نموده اند فرمود مرا اینها نیدر شما نیست و دیگران را آوردند و ایام در آن نظر  
 فرمود و گفت شما نیست خواهند دانست که کدام عمل لوجه الله واقع شده و فی الواقع از تصنیف  
 دیگران نام و نشان پیدا نیست الا ما یدکر من موط ابن ابی ذئب و موط امام مالک مخدوم طوائف  
 امام و بایهت و علما اسلام گشت و القبول بقدر حسن النیة حافظ البصیر اصفهانی در کتاب طایفه  
 الاولیاء و ذکر امام مالک چند صحیح آورده که سبیل ابن فراسم که یکی ازها بدان وقت و از باران عبد الله

بن المبارک ساکن بود و گفت در روزی جناب رسالت بخواب دیدم عرض کردم یا رسول الله حال او چنان  
 برکت نشان شما منقضی شده است اگر ما را در موردین شکلی و شبیهی بخاطر افتد از کشف غایم جانسان بدید  
 فرمودند هر چه شمار شکل خود از مالک بن انس پرسید و نیز در همان کتاب از طرف روایت کرده که ابو عبد  
 نام شخصی از موالی کتیبین که خیلی بزرگ و متقی و خدا پرست بود گفت من زیارت حضرت رسالت  
 پناه شرف شدم دیدم که آنجناب در سجده نشسته است و گرد او گردان حلقه زده اند  
 و امام مالک رو بر روی آنجناب ایستاده است و پیش آنحضرت قدری شکسته نهاده اند  
 از ان شک قبضه قبضه با امام مالک عنایت میفرمایند و امام مالک بطریق شار بر مردمان میاشید  
 و تبحر آنجناب بخاطر من بیان رسید که علم نبوی اول در مالک ظهور فرمود و بعد از ان بر دم دیگر  
 بواسطه او رسید و نیز از محمد بن روح تحقیقی میفرماید که او استاد مسلم صاحب صحیح شهر است آورده  
 که روزی زیارت آنجناب در خواب شرف شدم و عرض کردم که ما مردم در حق مالک ولایت  
 مختلف ایم که کدام یک ازین هر دو عالم تر است آنجناب فرمودند مالک دار ثخت منبت  
 آن فت چنین فهمیده ام که برادرت که دار ث علم منبت و از یحیی بن خلف بن الربیع طرسوسی  
 آورده و او نیز از ملحا و عباد وقت بود که گفت من روزی نزد مالک ابن انس حاضر بودم  
 ناگاه شخصی آمد و گفت در قرآن چه سرنامی آیا مخلوق است یا نه امام فرمود این زندیق یکشاید  
 که از کلام ادبسی فتنه ما خواهند زاید و بعد امام مالک برین سئله عجب فتنه برپا شد و جماعه  
 کثیر از اهل سنت مقتول ذلیل شدند و همچنین از جعفر بن عبد الله آورده که گفت ما نزد امام مالک  
 بودیم که شخصی از دپرسید که تفسیر الرحمن علیه اعرض است و چه میفرماید استوی چگونه بود امام ازین  
 سوال بسیار اظهار لال فرمود و نظر بر زمین انداخته تا در فکر ماند و جبین او عرقی در بعد از ان فرمود اَلَيْكُم مِّنْهُ  
 مَعْقُولٌ وَاَلَيْكُم مِّنْهُ قَبِيحٌ وَاَلَيْكُم مِّنْهُ لَوِيحٌ وَاَلَيْكُم مِّنْهُ لَوِيحٌ وَاَلَيْكُم مِّنْهُ لَوِيحٌ وَاَلَيْكُم مِّنْهُ لَوِيحٌ  
 برانید که او صاحب بدعت است و نیز از ابو عروه که از اولاد حضرت زینر بود آورده که ما روزی  
 نزد مالک بودیم که شخصی پیداشد و عیوب و نهایص صحابه را ذکر کردن گرفت امام گفت بشو بعد از ان این آیه

محمد رسول الله والذين معه استلوا على الكفار رحمهم أينما باعوا سيدهم ليخطبهم  
 الكفار بعد از آن فرمود که هر که با صاحب پیغمبر در باطن بد باشد و از ایشان ناخوش زیت نماید  
 درین لفظ و است این الفیض می بینیم که گویند که امام اول موطا را قبل از حدیث ساخته  
 بود و البته آیه انتخاب می فرمود تا باین حد رسید و تا امام در قید حیات بود موطا مسوده  
 بود و این نسخ بسیار دارد و در نسخه تریبی دیگر یافته شد اگر دان امام فراموش استعدا و خود تریبی  
 اختیار کرده هیچ ساختند و در احادیث هم فی الجمله تفاوت قلیلی هست آنروز که راز  
 که رئیس محدثین است گفته است که اگر شخصی بطلاق زن خود بگوید که آنچه در موطا است بلا شک  
 و شبیه است احانت نشود و این ثقیل و عظیم و بکتابانی دیگر نیست و بعدون نام شاعر در مدح  
 موطا و ترغیب بعلم امام مالک آیات انشا کرده پاره از آنها نوشته میشود ایست

وليس لك سبيل الفقه في طلب  
 فلا تعد ما يحو من العلم يترد  
 يدوخ يغدو جبريل المقرب  
 بسنة اصحابه قد تاذبوا  
 فما بعد ان فات الحق مطلب  
 فان الموطا تنصير العلم والغير كوكب  
 فذاك من التوفيق بيت محجب  
 بافضل ما يجزى البديع المهتم  
 وصار به الامثال في الناس نصيب  
 بمنق ظلت عز اليه زك  
 دار و بنايت برست و درست  
 هذا الكتاب الموطا من مصنفه مالک

أقول لمن يروى الحديث ويكتب  
 ان أحببت ان تدعى ابي الحق عليا  
 اتذكر دارا كان بين بيوتها  
 ومات رسول الله فيها وبعد  
 فبادر موطا مالک قبل فوته  
 ودع الموطا كل علم تريد  
 ومن لم يكن كتب الموطا بينه  
 جزى الله عنا موطا مالک  
 لقد فاق اهل العلم حيا وميتا  
 فلا يزال يسمي قبره كل عارض  
 وقاضى ابو الفضل عياض رحمه الله عليه در موطا ب نظمی  
 اذ انه كتب كتاب الحديث فحق

موطا مالک در حدیث و فقه



بر دست یزید بن عمار لثی پس نسبت او بولای اسلام لثی است و از اولاد نقایا اول کسی است باندلس  
 در آمد و سکونت اختیار کرد و کثرت و گونیدگی بن و سلاسل است که در شکر طارقی بآید و سلاسل  
 نیز بر دست یزید بن عمار اسلام آورده و بعضی گویند اول کسی که از اجداد او بشرف اسلام مشرف  
 شد همین سلاسل است باید بدست که یحیی بن یحیی رجب باب آخر از کتاب الاستکفاف بلاد وسطه  
 از حضرت امام سماع نشده و خود یحیی بن یحیی که مراد اسماع این ابواب که باب خروج  
 الاستکف الی العید است و باب قضای الاعتکاف و باب النکاح فی الاعتکاف است  
 مشک و شبهه است لهذا این ابواب ثلثه را از زیاد بن عبد الرحمن روایت میکنند  
 یحیی بن یحیی موطا را در بلاد خود قبل از آنکه بزیارت امام دستفاده از ان عالی مقام  
 مستعد شود از زیاد بن عبد الرحمن حاصل کرده بود و تمام موطا را از ان بزرگ گرفته  
 بود و تفصیل حال برینند است که یحیی بن یحیی از سر قد بر بر است و جدا و مسلمان شده در  
 قرطبه از زیاد بن عبد الرحمن موطا را گرفت و اتقان نمود بعد از ان شوق طلب علم او را  
 عنان کش شد و از بست سالی بود که بسیمت مشرق رحلت نمود و از امام موطا را سماع  
 نمود و ملاقات او با امام در سنه یکصد و هفتاد و نه بود که سال وفات امام است و در  
 وقت وفات امام حاضر بود و در مجلس جنازه او خدمت کرده و از عبد الله بن وهب که  
 اجل شاکردان امام است نیز موطا را و او را و جامع او را روایت کرده و جمعی کشید را از  
 اصحاب امام دریافت و از ایشان اخذ علم نموده است و او را در رحلت برای طلب علم  
 از وطن خود اتفاق افتاده در یک مرحله از امام و از عبد الله بن وهب و از لثی بن سعد بن  
 و حنیان بن عیینه و نافع بن غنیم فارسی اخذ علوم نموده و رحلت نمود و در رحلت دوم محضر  
 بر ستاده از خدمت ابن القاسم که صاحب مدونه بود و یکی از عیالان امام مالک است  
 گفته نموده در رحلت اولی روایت نقل را استیفا کرده بود و در رحلت دوم تفقه و روایت را  
 کمال رسانید و جامعین الروایه و الدرر ایت معاودت کرد و در اندلس شش را لیه گشت

در خروج استغفار آن دیار باو حضرت رسول از خروج فداوی عیسی بن دینار بود که او نیز از کبار تلامذه امام مالک است و سبب همین دو کس مذنب امام مالک در گذشت منتشر شد و اگر گرفت گویند که یحیی بن عیسی بن دینار نیز عقل بود چنانچه کبار گفته است

فقیه الاندلس عیسی بن دینار و علمها ابن جکیب عاقل و کما یحیی بن  
حضرت امام مالک او را عقل خطاب داده گویند روزی بحضور امام شوقل اخذ فیض بود و جماعه دیگر نیز حاضر بودند  
ناگاه شورفتند که فیلی میگردد و در دیار عرب فیل خیلی غریب است میدار و خصوصاً در آن زمان و لهذا بعض  
عربان ساکنان حجاز را بدیدن فیل تعجب کرده اند و مبارکباد خواسته ابو اسحق گفته  
یا قوم ائی ایث الفیل بعدکم | فبارک الله فی رویه الفیل  
رايته وله شئ حیرک | فکذبت صندم شیئا فی السراویل  
اگر جماعه حضار برای تاشار فیل دویدند و صحبت امام را گشتند مگر یحیی بن عیسی که بدون از حاج  
و مضطرب بر وضع خود نشسته شوقل اخذ فیض مانند امام او را از آن بار با عقل مخاطب نموده  
و یحیی بن عیسی را با وجود علم حدیث و فقه ریاست ظاهر و تقرب نزد ملوک و غرضیای تر است  
داده و با وصف امانت و تدبیر و تواریخ نزد این گروه خیلی معظم و مکرم بود و هیچگاه و آتیه  
قضا و افتاد و همشال ذلک که خندان با عنوان علم منافات نداشت قبول نکرد و لیکن مرتبه  
او نزد ملوک و اماران آن دیار زیاد و بر مرقبه او باب این مناصب بود و این جسم در حجاز  
نوشته است که این دو مذنب در عالم اند راه ریاست و سلطنت و رواج و استیلا گرفته  
اند و مذنب ابو حنیفه و مذنب مالک زیرا که قاضی اسبیه یوسف قضاای کل حالیک  
بدست آورده از طرفت او قضاای غیر مستقیم پس بر هر قاضی قاضی غیر مستقیم که عمل حکم مذنب  
و چون حنیفه نمایند و در اندلس یحیی بن عیسی را نزد سلطان آفوق بجهت مکنت و جاه  
حاصل گشته که هیچ قاضی و حاکم بجهت شوره او منصوب نمیشد پس غیر از یاران همسان  
خود را متولی نمیشاخت و اینی کلام این خرم رستم حمد و فدا گوید سبب خروج مذنب امام مالک

در دیار غرب فاندلس نیز چه بر خویشین آن است که علماء آن بلاد برای حج و زیارت شهر سبها زحمت  
 کردند و چون با سلطان خود معاودت نمودند فضل و بزرگی امام مالک دوست علم و جلال  
 قدر ایشانرا مشاهده نموده دفتر دفتر از او صاف کمال آن بزرگ دوران بلاد بیان نمودند  
 لهذا عظیم امام مالک و تعلیم ایشان در اذهان مردم آنجا رسوخ و استغرای پیدا کرد و اول  
 از آن همه بزرگواران بود و با جملة آنچه حق تعالی بخی بن یحیی را در اندلس از عظمت و جلال  
 و قبول فرائض اعطی است بخشید پس از علمای اندلس بخشیده و ذلک فضل الله یوتیه من یشاء  
 و الله و بفضل عظیم ابن شکوال گفته است که یحیی بن یحیی ستیاب الدعوات بود و در وضع بار  
 و نشست و برخاست و هیئت ظاهری نیز تتبع حضرت امام مالک مینمودند و آنچه از امام مالک  
 شنیده بود به موجب آن فتوی میداد و هرگز بخلاف مذهب امام مالک راضی نمیشد حالانکه  
 در آن زمان تقبیل بکلیه مذهب رایج نبود و در عوم و نه در خواص نوشته اند که یحیی بن یحیی در  
 هر مسئله اتباع جهاد امام مالک لازم گرفته مگر در چهار مسئله که مذهب لیث بن سعد مصری  
 اختیار میکرد یکی آنکه قنوت در صبح و دیگر صلوات جایز نمیداشت دوم آنکه بایک نماز تقسیم مد  
 اثبات حق درست نمیداشت سوم آنکه در صورت نزاع زوجین حکمین را واجب نمینمود  
 و چهارم آنکه اگر ایگر فتن زمین زرعی بمصول آن رود امید داشت و مردم آن دیار بسبب کمال  
 اعتقاد حضرت مالک درین مخالفت قلیل هم به ذکر وقت میکردند و انکار مینمودند یحیی بن یحیی  
 گفته است که مرض موت امام تمیز شد و وقت آخر رسید تمام فقهای مدینه و علماء اقصاء  
 دیگر که در مقام برائت از بارت خیر البشر مجتمع بودند بر آنکه تو بیع امام و شنیدن وصایای  
 آن مقتدی الا امام در خانه فقیه ششیان و بعضی در جمع شدند من شمار کردم یکصد و سه  
 نفر از اعیان علماء و فقهاء حاضر بودند و من نیز از آن جمله بودم پس رو بروی امام فرستم و سلام میکردم  
 و خود را در نظر آن امام می آوردم که ششایزنگاری در کار ما کند و بیست و نیا و آخرت  
 از آن حاصل گردد و در همین حالت بود که امام ششم خود را کشاده با استوخته شده فرمود انکھن الله



افضل و ابکی و لمات را چه بعد از آن سرود که قضا رسید و لقای او تعالی  
نزدیک شد پس همه مانند یک شده عرض کردیم که یا ابا عبد الله این وقت باطن شما چه حال دارد  
فرمود که کمال خوشوقتی دارم صحبت اولیاء الله و نزد من اولیای الله علم اند و هیچ چیز نزد  
خدا عزیزتر بعد از حضرات انبیا از ایشان نیست و نیز شرفی است که در دوزخ باشد مثل میا بهم  
با آنکه غیر من مصروف طلب علم و تعلیم آن شد و سعی خود را مشغور به منیم زیرا که هر عمل  
که او را خدای تعالی سرخص ساخته یا غیر او مسنون کرده باشد همه از زبان پیغمبر  
بما رسیده و ثواب آنها بارشاد او علیه السلام دریافت می شود مگر آنکه فرموده است که هر که  
محافظت نماید از او و از او پیروی و چنان پیش آید و هر کج حج خانه کعبه کند و او را این باب  
است و هر که جهاد با کفار نماید و از آن حضرت است و علی بن ابی طالب و غیر از طالب علم شد  
و علم آن این معلومات را بوجه صحت و تفصیل نمیتواند دانست پس این علم کو یا میراث نبوت است  
زیرا که علوم دیگر را از ادبیات و عقاید و ریاضیات بغیر طریق نبوت نمیتوان شنید  
بخلاف علم ثواب و علم عقاب و علم شرایع و ادیان که غیر از شکوه نبوت اقتباس آنوار آن  
محالست پس کسیکه طلب این علم در سر او افتاد و خود را در پی حق او گذارست و عجب  
که ای دلخواهی دارد که نمونه کرم است و ثواب انبیا باشد و لایسم که گفته آقا الله بعد از آن  
سرود که من نزد شما حدیثی از ربیع روایت میکنم که تا آنوقت روایت نکرده ام  
شنیده ام که ربیع میفرمود که قسم خدای عز و جل که اگر شخصی در نماز خود خطا کند  
و نداند که چه قسم نماز را باید کرد و از من پرسد و من او را بفرایض و سنن و آداب  
آن نشان دهم و طریق ثواب بیان نمایم نزد من بهتر است که تمام دنیا  
بمن دهند و آن همه را در راه خدا صرف کنم و قسم خدای عز و جل که اگر مرا  
در خاطر شبهه در مسئله از علم یا در روایتی از روایات حدیث خطور کند و خاطر خود متفکر و  
و تذکر آن مصروف سازم و در حالت غم و غم گرفتار شوم و خوابگاه مرا بختی را دارد

و در صبح سبب آن شبیه بکدر بگذرانم باز وقت صبح نزد عالمی بروم. آن شب به ز خاطر  
 من رفع و طمینان حاصل گرد و نزد من از صد حج مقبول بهتر است و نیز فرمود که از  
 این شهاب بار نمانیده ام که میفرمود که قسم بخدای عزوجل که اگر شخصی در مقدمه  
 از مقامات دین خود با من شهادت نماید و من آنچه حق شیر است از مایل و تفکر  
 اختیار اصوب و ادلی نموده او را براه حق دلالت کنم تا دین او اصلاح پذیرد و در الباطن  
 که نمیبایند و دین امد است زنگ که در دست نگیرد و نزد من از صد غزوه بهتر است حتی میگوید که اینکلام  
 آخر هست که از حضرت امام شنیدم وفات یحیی در ماه رجب در سنه دو و صد و سی و چهار واقع شده  
 و عمر او هشتاد و دو سال بود و قبر او در قرطبه است مردم در وقت قطب با وی استغفار میکنند  
 و نیز میگویند در رم و نیز باید دانست که چون در میان یحیی امام مالک و سطر و است چند باب  
 از موطا زیاده بن عبد الرحمن است برخی از احوال سعادت مال نیز تخریر میشود و گویند او ابو عبد الله و نسب او  
 زیاده بن عبد الرحمن بن زیاد و نجی است و لقب او که بدان معروفست ثعلوبه است و از اولاد حاکم بن ابی طلحه صحابه  
 بدرست و اول کسی که در باب مالک در اندلس و در اوست و دو بار بقصد استفاده خدمت او اعزام نمود  
 و در خدمت او بیست و هشت روز و ممتاز زمان بود و میراثم رئیس قرطبه و در تکلیف قبول قضا قرطبه را داد  
 و او را بسیار تنگ کرد تا آنکه بنیام میگفت که کاش مردم مثل زیاد میشدند که رغبت دنیا  
 از عالم بدر میرفت بعد از آن یاد را تسلی نامه نوشت و امان داد که دیگر بار تکلیف این امر نخواهم  
 کرد پس بنجانه خود رجوع کرد و مشغول فاذه علم حدیث گشت از عجایب قصص آنست که روزی شام  
 بر بعضی مصاحبان خود در غضب شد زیرا که بوقت خیر که بغایت مکرده بود در عرض نوشتن  
 کند را نمیده بود پس فرمود که دست او را بر نزد زیاد و آنوقت بنجانه شام حاضر شد و گفت که حق تعالی تو فوق  
 صلاح و نیکی بدایر این مالک حدیثی شنیدم که فرمود قال رسول الله من کلم عیظاً یقدر الله انضاده ملاء الله  
 قبا انما طایفنا الی یومیم بعد شنیدن این حدیث ثوران غضب شام فروشت و گفت قسم بخدا که از مالک این حدیث  
 زیاد و گفت امد که این حدیث را از زبان مالک شنیده ام شام از سر آن صاحب در گذشت و عفو نمود

فیز از وی نوشت که روزی یکی از بادهشان آن دیار برآید او نامه نوشت زیاده بود و جواب  
 نوشت و سر هر کرده فرستاد مردم حضار سوال کردند که این باده شاه بنما چه نوشته بود و شما در جواب  
 چه نوشتید زیاد گفت که این باده شاه درین نامه سوال کرده بود که هر دو به من این قیامت از چه چیز  
 خواست از زیاده انفسه من جواب نوشتم حدیثی که از ابن شهاب قال  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم من حسن إسلام امرأ ترك ما لا يعنيه وفات زیاد بن  
 عبد الرحمن بن سالی است که وفات امام شافعی هم در همان سال است و آن سال دصد چهارم است رحمة الله علیه  
 نسخ دوم از موطا بن عبد الله بن مسیب است که از امام مالک است نیست خود فرستاد آورده اول آن نسخه  
 اخبرنا مالک عن ابی الزناد عن الاعرج عن ابی هريرة رضي الله تعالى عنه ان رسول الله  
 صلعم قال امرت ان قاتل الناس حتى يقولوا لا اله الا الله واذا قالوا لا اله الا الله عصموا مني  
 دماءهم واموالهم انفسهم لا يجمعها وحسابهم على الله واین حدیث از تفردات ابن مسیب  
 که در موطا دیگر یافته نمی شود مگر در موطا ابن قاسم که وی نیز این حدیث را روایت نمودم و  
 کفایت ابن مسیب ابو محمد و مسیب ابو عبد الله بن مسیب بن سلمه تفری است که از موطا  
 بنوفه بود و مولد مسکن او مصر است در ذیقعد ۱۲۵ هجری یکصد و بیست و پنج متولد شد و از چهار  
 حد امام از انچه حدیث روایت کرده اند از جمله حضرت امام مالک و لیث بن سعد و محمد بن عبد الرحمن  
 بن ابی ذمیب و سفیان بن ابی جریج و یونس بن عمریم و در حرمین و مصر طلب علم کرد و از وی استادی  
 لیث بن سعد چند حدیث روایت کرده و گویند که حضرت امام مالک نیز از وی چند حدیث  
 را روایت کرده و در فقه حدیث ابن ابی حنیفه بنی عویص را از عبد الله بن مسیب در زمان خود  
 حجت بود و مردم بر روایت او کمال و ثوق و اعتماد داشتند و تقابلهای بسیار کرد و اما طریقی از متنبه  
 و تفقه اند امام مالک و لیث بن سعد موصوفه بود و از شاگردان ابن شهاب است و هر یک از  
 بست کس را در یافته و علم این شهاب است که علم امام بنی هاشم بود و از ایشان گرفته و با حضرت امام مالک  
 بست سال صحبت داشته گویند که امام مالک از کس افضله نوشتند مگر عبد الله بن مسیب که او را

باین طور می نوشت الی فقیه مصر بنی محمد القتی و امام مالک باین و نشان گردان خود را در اوقات تسلیم  
 و وعظ و نصیحت اکثر زجر و توبیخ می فرمودند مگر عبد العزیز و سبک که به کمال تقصیر و محبت اولاد  
 تسلیم می نمودند و در کثرت احادیث در آن زمان که هنوز احادیث بلدان مجتمع نشده بود  
 نادره و رفور کار بود و نیز باین یک کلمه حدیث روایت کرده و در تصانیف او یک کلمه نیست بهر حال  
 حدیث موجود است که ذکره الذهبی و از عجایب آن که این حدیثی گفته است که با و صفای کثرت  
 در تصانیف او هیچ حدیث منکر یافته نمی شود چه جای موضوع و ساقط از وجه اعتبار از روی  
 نزد امام مالک کور او و مذکور ابن القاسم که صاحب بدو مشهوره است و در میان آمد فرمود  
 ابن القاسم فقیه بن وهب لم یکنی ابن القاسم موافقه را استیفاء نموده است و این و  
 در مواد هر علم مثل تفسیر و سیر و زهد و رفاق و فتن و مناقب و غیره ذلک استیفاء نموده است  
 ابن یوسف گفته است که ابن وهب جامع سده و صف بود و فقه و حدیث و عبادت اوقات  
 سال خود را سده کرده بود و یک حصه در مجاهده کفار در رباط می گذرانید و یک حصه در تعلیم  
 مشغول می بود و یک حصه در سفر حج صرف می کرد و احمد که برادر زاده ابن وهب گفته است که عباد  
 بن محمد ریس اند یا ابن وهب تکلیف قضا داد ابن وهب فرار کرد و غلبت اختیار نمود عباد  
 بر آشفت و خانه را بدم فرموده پس این خشم من ابن وهب میدو و عا کرد که عباد  
 گو شود و کججه گذشت که عباد کور شد از عجایب حکایات او آنست که روزی حلقه در دست  
 نشسته بود که ای آمد و گفت یا ابا محمد آن درم که دیر فرس داده بودی ناسیه بر آید این  
 گفت که ای عزیز و دستهای ما و دستهای عاریتت چنانچه به امید بند ما بشناسید هم  
 که ابراشت و ما سرگفتن گرفت تا آنکه گفت صلی الله علی محمد این همان زمان است که  
 می شنیدیم که در آن صدقات و خیرات را از خدا تعالی بر دست منافقان این امت  
 خواهند نهاده و حلقه شخصی از اصل عراق حاضر بود بشنیدن این سوء او بلند جبار رفت و بر خاست  
 و بر روی سائل طبایخ زد که بافتا و سائل فریاد بر آورد که یا ابا محمد یا ابا محمد یا امام المسلمین در

مجلس تو اینچه حرکت میکنی سحر این مذهب بر خاست و تقیثش می نمود که این حرکت از که صادر شد  
مردم گفتند ازین جوان عراقی آنچه آن سراقی در و بروی این مذهب آمد و گفت  
استاد از تو حدیثی شنیده بودم که رسول صلی الله علیه و سلم فرموده است مَنْ حَقَّقَ لِحَقِّ مُحَمَّدٍ مِنْ  
مُنَافِقٍ يَتَّكَأ بِهِ كَحَقِّهِ اَللّٰهُ لِيُخَرِّجَهُ مِنَ الدَّارِ حِينَ بَرَّحَانِيتِ كَسَى كَهْ مَحْضِ حَقِّ اِيْمَانٍ دَارِ دَايِنِ  
ثَوَابِ مَتَوَقَّعِ فَرَموده اند بر جماعت استاد و مقتدای خلائی که تو باشی چه ثواب که بخوانند داد  
من بجای توقع ثواب سر خود این حرکت کرده ام این مذهب گفت اگر این نیت کردی خداوند تعالی  
ترا جز این جز بدو اینک حدیث دیگر شنیده که آنحضرت صلی الله علیه و سلم فرموده است سَيَكُونُ فِي  
أَصْرَارِ اَزَانِ سَائِكِينَ يَقَالُ لِيَهُمُ الْغَنَاءُ لَا يَتَوَقَّعُونَ الصَّلَاةَ وَلَا الْفَيْسَلُونَ مِنْ جَنَابَةِ سَيَخْرُجُ النَّاسُ  
اِلَى سَاحِلِهِمْ وَاعْيَادِهِمْ اِلَى اَوَّلِ سِرِّهِمْ وَيَخْرُجُونَ اِلَى اَوَّلِ النَّاسِ بِرُؤْنِ حَقِّهِمْ عَلَى النَّاسِ  
وَلَا يَرُونَ اَللّٰهَ عَلَيْهِمْ كَوْنُهُمْ اِنْ مَذْهَبِ رُؤْيِ دَرَجَاتِ دَاخِلِ شَدِّ شَيْدِ كَشْفِ اِيْنِ اَيَّتِهِ  
مِيْثُوْرَ اَزِ اَيُّهَا اَجْوَدُ فِي الدَّارِ بِهَيْوَتِهِمْ شَدِّ وَاَدْرِ بِهَيْوَتِهِمْ شَدِّ اَنْدُوْرَ اَوْرَ اَمُوْرَ اَوْنِ  
که در بهر دو عالم شرام کرده بود که هرگاه غیبت کسی از وی سرزند بیک وزه دارد او گفت که چون  
کثرت مشق این امر بر من سبک بود چنان سردار دادم که هرگاه غیبت کسی کنم بیک درهم صدقه  
بدهم این امر بی شاق آمد و غیبت از من سرفراز شد و او را کتابیت مشهور بجای این مذهب  
روزی کتاب احوال العیته از آن کتاب شاکردان او بحضور او خواندند و او را حالتی از خوف  
ستولی شد که بهیوش شد بخانه برده داشته بود نزد قدیمی بهوش آمد و باز لرزه و عجب بر وی افتاد  
و بهیوش میشد در همین حال انتقال فرمود و در یکشنبه بیت و پنجم شعبان یکصد و نود و هفت و عمر او  
هفتاد و دو سال بود چون خبر و سبغیان بن عینه رسید گفت انا لله وانا الیه راجعون این مصیبت  
تمام اهل اسلام است و تقضی از صلی الله علیه و سلم و وفات خود بخوابیدند که دستار خوان  
بریدارند و میگویند که دستار خوان علم بر پیشانی نهاده اند و بن مذهب نصایف بسیار مفید نافع یادگار  
گذاشته اند آنچه است سحر و احوال از امام الکامل و آن کتابی که در مقاصد مختلفه و در موطا جمع کرده

یکی را یکصد و دوم را صغیر نام نهاد و جمیع کتب نیز دارد و کتاب الایهوال و کتاب  
تفسیر الموطا و کتاب المناک و کتاب الخاف و کتاب القدر و غیر ذلک جمله الله  
تعالی در ضوانه لدینیه سیوم از موطا نسخہ عبداللہ بن سلمہ القعنبی است و از موقوفات  
او که در موطا ذکر یافتہ شدہ می شود این حدیث است اخیراً مالک عن ابن شہاب  
عن عیسیٰ اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود عن یحییٰ بن انس ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم لا تطرونی کما اطروا عیسیٰ بن مریم اما انا عبد فقو لواعبد اللہ و رسولہ کنیت اوالی  
عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن سلمہ بن قسب الحارثی و در اصل از مدینہ منورہ است و در  
بصرہ ساکن شد باز بکمال انتقال نموده تولد او بعد از یکصد و سی و سی است شیوخ بسیار را در یافته از ان  
جمله است امام مالک کہ تلمیذ بن سعد بن ابی ذئب و حماد بن زید و سلمہ بن دروان و یحیی بن  
معین از خلوص نیت او در بن علم خبر داده گفته است کہ ما رأینا من یحکمت لیلۃ الا و کہ یحکما  
القحطی و زو محمد بن مقدم بر ہمہ اصحاب مالک است علی بن عبد اللہ المدینی را پیروی کند کہ صحابہ  
مالک بن ثعلبہ گفت الا القعنبی ثم یمن اول کہ در حدیث امام مالک بن زید و از ابن جرییر و جامع سیوطی و قزوینی و پسند  
خاطر من نفیاً و کہ کما یمنی تحقیق و اسحاق بن سنان و یحیی بن حمزہ و حمزہ اللہ علیہ گذر اند  
و ثابت سال لازم است امام حمزہ اللہ علیہ نموده حدیث او را از ذکر دیگران از بصرہ مدینہ منورہ  
و امام مالک رحمۃ اللہ علیہ را خبر قدوم او رسانیدند امام رحمۃ اللہ علیہ باریان خود را  
فرمود بر خیزید تا نزد بہترین اہل زمین برویم و بروی سلام کنیم و ہر گاہ بطواف  
خانہ کعبہ دادہ اللہ تعظیماً و تشرفاً مشغول می شد می گفتند کہ هیچ کس افضل از قعنبی رحمۃ اللہ علیہ  
علیہ طواف این خانہ متبرکہ نمی کند و او رحمۃ اللہ علیہ مستجاب دعا است بود  
درین باب از وی قصہ ہائشی عجیب بسیار نقل نموده اند عبداللہ بن قسب مالک کہ  
گفتہ کہ من نزد عبدالرزاق رحمۃ اللہ علیہ کہ صاحب موطا و مشہور است شنیدم کہ  
بارادہ طلب علم حدیث عبدالرزاق رحمۃ اللہ علیہ با من مشغول شد کہ وہ منہ کرد

که از من بنویس و من ترا نخواهم آموخت شب هنگام بسیار منموشم و خواب رفتم جناب رسالت را  
 بخواب دیدم و این ماجرا را بحضور آن جناب عرض کردم فرمودند از چهار کس علم حدیث من بنویس  
 عرض کردم آن چهار کس کدامند شخص اندلسی و فقره بقیه یعنی را فرمودند و سکه کس دیگر را نیز  
 بردند و کشتل زبانه او را از ابدال می دانستند و بزرگی و صلاح او جمیع علیه السلام  
 عصر او بود و وفات آنکه معظمه ششم ششم سنه دوه و بست یک واقع است نسخه چهارم  
 از موطا نسخه ابن القاسم است که مشهورترین فقهار مذنب مالکی است و اول تدوین این مذنب  
 اوست و از متفردات این نسخه این حدیث است **عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ**  
**عَوَّافٍ مَرْبُوعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ عَمِلَ عَمَلًا اشْرَكَ**  
**فِيهِ مِمَّنْ غَدِيَ فَنُكِّلَ لَهُ أَنَا أَخِي الشِّرْكَاءُ** ابو عمر گفته است که این حدیث و موطا  
 ابن عقیل نیز یافته شده و سوامی این موطا و موطا دیگر نیست گفت ابو عبد الله نام ابو عبد الرحمن  
 بن القاسم بن خالد بن خیاده العقیلی و او از اهل مصر است و عقیلی نسبت بالولاست لانه کان مولی  
 لم یبدین الحارث العقیلی بضم العین البتة و فتح الثار الفوقیه و تحقیق این نسبت اختلاف است  
 بعضی گویند که علما مان چند از اصل طائف در ایامیک که جناب محاصره اش فرموده بودند  
 که نسخه مشرف باسلام شدند آنحضرت فرمودند هم عقار الله تعالی پس ولادان علما مان با عقیلی  
 گویند که این خلکان نوشته است که عقار از یکت بدینستند بلکه از قبایل شش بعضی از حجاز  
 و بعضی از سعه العشریه و بعضی از کنانه مصر و اکثران ماضی طمان مصراند و زمیدین الحارث از حجاز  
 بود و اصل قصه آنها این است که جماعه و زبانه آنحضرت صلی الله علیه و سلم متفق شده غارتگری  
 و قتل طریقی شیوه خود خسته بودند و خصوصاً هر که بار آورده اسلام و او را ک شرف صحبت آن  
 خیرالانام مسافر میشد او را در راه میرنجانبند آن حضرت نبوی ایشان فوجی فرستادند و آنها  
 اسیر کرده آوردند آن حضرت همه را از او فرمود از آن باز آن جماعه را عقار گویند هر که از او لا و آنها  
 عقیلی است گویند ابن القاسم در سنه یکصد و سی بوده است و از شیوخ بسیار روایت دارد و مالی

بسیار در راه طلب علم حدیث صرف کرده و در زهد و توحش از عجز بی‌نیاز کار بود و در صحت حدیث و روایت  
 نادر و وقت اکثر و روحانی خود میگفت اللهم استعنی من الدنيا و امتنعها مني و عطاها  
 سبط الطین و امرار بهرگز قبول نمی‌کرد و عجب الدین و بهک سابق حال او مذکور شد میگفت که بهر  
 رغبت بفقدها مانع مالک داشته باشد باید که صحبت ابن القاسم را محکم بگیرد که با بجزیر یاد دیگر مشغول شدیم  
 و او منصرف و بقیه دوست و لهذا فقرها و مذنب با کلی مسائل ندیده او را بهر جمیع روایات تبریح میدهند  
 و اشبه با یکی از اعیان مالکیه است سوال کردند که فقاهت ابن القاسم بیشتر است یا فقاهت ابن سب  
 و می‌گفت که اگر بای چپ بن القاسم را با تمام ابن و بهر یک برکنند از وی افقه باشد اما محقق  
 مذنب با کلی نوشته اند که اشبه با مسایل جراح و دیات و دخل کلی بود و ابن القاسم را در مسایل جمیع  
 و معارف و ابن سب را در مسائل حج و مناسک و العدا علم و ابن القاسم گفته است که ابتدای حق  
 من صحبت امام ازان است که روزی در خواب بمن گفتند که اگر غرضم طلب علم بود و علم حق را دوست دار  
 دیگر با بید که علم لغاقر رجوع آری گفتند که آن عالم آفاق کیست و نام او چیست گفتند امام  
 مالک و ابن القاسم نیز اوقات سال را تقسیم کرده بود چهار ماه در اسکندریه می‌ماند برای جهاد  
 گفت روزم و بهر روز یک و سه ماه در سفر حج و زیارت پنجمه صرف می‌کرده و پنجاه باقی در تعلیم  
 علم مشغول می‌شد روزی مذکور نزد امام مالک در میان آمدند مودند خدا کیش بجاییت دارد او با شش  
 مشک و خروقی در شرح رساله در تحت این قول که و من قرأ القرآن فی سبیع فذلک حسن و نوشتن  
 که ابن القاسم در رمضان دو صد ختم قرآن می‌کرد و اسد بن القاسم الفرات گفته که ابن القاسم در غیر رمضان  
 نیز ختم قرآن می‌کرد چون کن جدیت او رسیدم و او را تعریب جایز علم کردم یکم نیمه موقوف داشت  
 و یک ختم را تا آخر عمر مواظبت نمود و نیز او از مسایل امام مالک هر دم از ابن جناب پرسیده بودند  
 و او جواب آنحضرت نموده بود که مسند جلد بود و وفات او در صحر است در سنه یکصد و نود و یک و او را  
 بعد از موت بخواب دیدند و پرسیدند که چه چیز ترا در نیام سودمند افتاد گفت چند رکعتی که در آن  
 گذارده بودم پرسیدند که این مسائل کجا رفت گفت بیچ ندیدم و بدست خود اشاره نمود که اینها را





سکونت و زید و الا و در اصل مشتقی است از تنفر است و این حدیث است ما لک عن ابن شهاب  
 عن جابر عن عروة عن ابن الزبیر ان رجلا سأل رسول الله صلی الله علیه و سلم ایست  
 الاعمال افضل قال ایمان بالله قال فای الفتاة افضل قال انفسها قال فان لم یحیا رسول الله  
 قال تضع لصانع او تعین اخری قال فان لم یستطع یا رسول الله قال یدع الناس من شریک فانها  
 صدقة ترتصل فکلی فضلک ابو عمر کفایت است این حدیث را در موطا ابن وهب نیز یافته ام و در  
 موطای دیگر نیز کینست و ابو محمد و زبیر نسبت و عبد الله بن یوسف الکلاعی الحدیث فی شرح  
 الثعلبی است تجاری از وی بلا واسطه روایات بسیار دارد و در متون و خیره و نیز در کتب تجاری  
 و ابو حاتم و در توفیق و تعدیل او متبایعه نمودند تسبیح منتهی از موطا بن وهب بن بکر و از تنفر است  
 و این حدیث است که در موطا و دیگر یافته میشود و مالک عن عبد الله بن ابی بکر عن عمر بن الخطاب  
 عنهما ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال ما اذل الحسب لی یوسفی یا لجماد حتی ظننت ان لی یوسفه  
 و یوسفی بن بکر کفایت که من موطا را بر امام مالک بسیار دیده بار گذر اینست هم اکثر آن چهار ده  
 سلم و یوسف و در موطا و چهل حدیث ثنائی است که در میان امام مالک و جابر رسالت  
 پیش از دو واسطه واقع نشده و این چهل حدیث را در دیار مصر بسیار رساله جدا نوشته اند و در  
 مقام تحصیل اجازت موطا همان را بر استناد میکنند و از آن چهل حدیث اینست مالک از  
 نافع روایت میکند و از ابن عمر که آنحضرت صلی الله علیه و سلم فرمود کسی با نماز غیر فوت شد  
 گو یا خاندان او تباراج رفت و کینست یوسفی بن بکر ابو ذکر یاست و امام بر او عبد الله و بکر و است که  
 بان مشهور شده و از ساکنان بهر است و او را اخذ نمی نیر گویند زیرا که از کسوا لی بنی مخذوم بود و بگوید  
 امام مالک و کینست بر حدیث از ابن عمر که استناد تمام دارد و تجاری یوسف و سلم بیک واسطه از وی و نیز  
 روایت بسیار دارند و هر که از محدثین را توفیق کرده بسبب علم و قوف با احوال و استیلا صدق و انشغال  
 اقارب را عن مشهور بود ابو حاتم و نسائی و توفیق او ترد کرده اند و خبر از ابن عمر رسیده اند لیکن حق نیست که در آید  
 و تو علم و رستی دین است و حرفی نیست و جانیکه تجاری سلم بر او عطا کرده باشد و سخن بکران در مقام گنجین بنام عذات

نسختم از موطا و اینست سعید بن عقیق از متفورات او این حدیث اخبرنا مالک عن ابن  
 شهاب عن اسمعيل بن محمد بن ثابت بن قيس بن شماس عن ثابت بن قيس بن شماس انه قال  
 يا رسول الله لقد خشيت ان اكون قد هلكت قال يقول لعلنا الله تعالى ان يكون لنا الفاعل  
 وابدان احب الحبل وهاذا الله عن الخيل وانا امرأ احب الحبل وهاذا الله ان نرفع اصولنا  
 فوق صونك وانا امرأ جهيد الصبر فقال النبي صلعم يا ثابت اما ترضى ان تعيش حميدا  
 وتموت شهيدا وتدخل الجنة قال ما لك قتل ثابت بن قيس بن شماس يوم اليمامة شهيدا  
 سعيد بن عقیق از مثابی عیسی بن مسلم از حضرت کتیب او ابو عثمان و کتب ثابت سعید بن کثیر ابن غیر بن سلم  
 انصاری بالولایت او نیز از شاگردان امام مالک و لیث بن سعد است تجاری و دیگر محدثین معتبرین از  
 روایت دارند و او را در علم حدیث علوم دیگر هم کمال بود خصوصا علم انسب و تواریخ و واقعات عرب  
 و اخبار کلامی که آن مردم و درین باب حاطه عجیبی داشت و در فصاحت و علوم ادبیه نیز سرآمد  
 انبیا می رود کار بود و خیلی خوش محوره و نیک صحبت بود هرگز از مجالست او کسی طویل نمی شد و شعر خوب  
 دارد و ولایت او در سال یکصد و چهل و شش واقع است و وفات او در رمضان در سال دو صد و سیست  
 و شش بوده نسخ منجم از موطا روایت ابو مصعب بن کثیر است و این حدیث را از متفورات است  
 نوشته اند اخبرنا مالک عن هشام بن عروق عن ابنه عن عائشة رضي الله عنها ان  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم سئل عن الرقاب لها فضل قال اخلاها ثمننا وانفسها عند اهلها  
 میکن این عبد بکر گفته است که این حدیث در نسخی بحی بن یحیی اندلسی نیز موجود است و نام و نسب ابو مصعب  
 از محمد بن ابی بکر القاسم بن امارت بن زراره بن مصعب بن عبد الرحمن بن عوف زهری است و او را  
 عوفی نیز گویند یکی از شیوخ اهل مدینه است و قاضی و مفتی آن بلده مسوره بود و در آن یکصد و پنجاه  
 مسوره و طرازیست امام مالک حنفی را نموده و تفقه تام نصیب او شد و از پراهمیم سعید بن غیر و ابی  
 بسیار دارد و صاحب نسخ است از روایت دارند الا آنکه نسائی بواسطه روایتی که کند عمر او نوزده  
 دو سال شده و در موطا او و موطا ابو حنبله همی بقدر صد حدیث زیاده از موطای دیگر یافته است

گویند که موطا را در نسخ آخرین است که بر امام مالک گذرانید و اندر هم چنین موطا ابو حنبله و ابو یوسف و ابو ثور  
از قبیل مسوده و نحوه نیست و اهل بدین راه اعتقاد چنین بود که تا وقتیکه ابو مصعب در یک در میان مازنح است  
بابر هکسر عراق در علم حدیث و فقه است غالبیم در خدمت قضا بود که قضا کرد و در رمضان حال چهل  
در بعد از تأتین و فوات یافت نسخ و هم از موطا روایت مصعب بن عبد البر بن سیر است  
و گویند که این حدیث از متفروقات است لیکن ابن عبد البر این حدیث را در نسخ صحیح بن بکر  
در همان نیز یافتست **قال مالك عن عبد الله بن دينار عن عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله عنه**  
**قال لا صحاح الا بخلافه لا تخلق على هؤلاء القوم المحدثين الا ان تكونوا باكين فان لم تكونوا**  
**باكين فلا تخلق عليه ان يصيبكم مثل ما اصابهم** نسخ مازن و هم از موطا روایت محمد بن بکر  
صورت نسخ و از هم از موطا روایت محمد بن بکر و از بن بکر روایت  
آنها را هم الحروف را اطلاعی حاصل شد مگر آنکه غافقی کتابی نوشته است که او را سند احادیث  
الموطا و این شیعی مشهور روایت نام کرده و در آن کتاب از خود تا امام مالک سند رجال شیخ از  
در جمیع احادیث این دوازده نسخه آن کتاب را از شیخ خود را هم حروف نیز اخذ کرده است و مطالعه  
کرده و غالباً غافقی را تا صحاح این نسخ دو واسطه می باشد و تا امام مالک و واسطه در آخر آن مشهور  
است که جمیع رجال احادیث موطا از این نسخ دوازده گانه مشهور است و شش حدیث است  
از آن جمله نو و هفت حدیث مختلفه است که بعضی اصل نسخ دارند و بعضی ندارند و باقی متفق علیه  
که در جمیع نسخ موجود است از آن جمله نسبت به هفت حدیث مرسل است و پانزده حدیث موقوف  
و شیوخ نام مالک بن عام درین سند مذکور شده اند و هفتاد و پنج کس اند و دو جایی تعیین نام  
باین عبارت مذکور اند مالک عن النضر بن عنبه و آنچه امام مالک گفته بلغنی بی ذکر راوی ان شیخ موصوف  
و عدد جمله رجال صحابه که درین سند مذکور اند هشتاد و پنج است و از زنان صحابه بیست و نه نفر  
چهل و هشت کس اند را هم الحروف گوید چون این کلام منخسف شد دیگر سند غافقی را بدرستی  
از احوال او نیز نگاشته می آید او ابو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله بن محمد الغافقی الجوهري است

از شیوخ قضا ط است که شهرت مشهور در شام متصل دمشق شاگرد حسن بن شریح و ابن شعبان  
 و دیگر محدثان عمده آنند بایست در دقیقه متوسل بود و در آمد و رفت سخن و بند کرده بود و هرگز خبر  
 فقہائشما نمیکرد و در خانه خود منصرفی و مشغول میگذاشتند کم بر می آمد و کتاب نفیر از تصانیف یادگار  
 مانده یکی است سوطا و دوم سند الدین فی الموطا و او در مذہب مالکی بود در سنه ۳۵۰ هجری متوفی شد  
 و یک در ماه رمضان وفات یافت و در اینجا باید دانست که دو کس از امام مالک موطا را ردایت  
 کرده اند نام هر دو یحیی بن یحیی است یکی از آنها همان است که در بیان نسخه اولی احوال او گذشت و  
 او شهرت زین بن یحیی نامی موطا است لیکن در صحیحین بلکه در صحاح مستند اصلا روایت او وارد نشده  
 سبب شهرت او نام او این بزرگان او را ترک کردند و یحیی بن یحیی بن بکر بن عبد الرحمن التمیمی  
 الحنفی النخعی پوری است که در سنه ۳۵۰ هجری متوفی شد و دو وفات یافته و روایت او در بخاری و  
 مسلم موجود است کسانی را که وقوف تمام بر رجال حدیث نمی باشد درین مورد اشتباه پیدا  
 میکنند نسخه سیم و چهارم از موطا روایت یحیی بن یحیی است در باب ملجاء فی  
 اسماء النبی صلعم میگوید این باب آخر ابواب موطا است که بدان مقام شیده مالک  
 عن شهاب عن محمد بن جعیل بن مطعم ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال لی خمسة اسماء انما  
 محمد وانا احمده وانا لما حمی الذی یحیی الله لی الکفر وانا لما نشر الذی یحیی الناس علی  
 قلت وانا العاقب فسمی چهارم و پنجم از موطا روایت ابو سعید افسمی است  
 و نام او احمد بن اسمعیل است و او آخر اصحاب امام مالک با اختیار وفات در بغداد  
 مرده است و در عهد الفطر و سال دو صد و پنجاه و نه لیکن در شهر ابطحیدان  
 ستمربن و لهند ادر قطنی اور الضعیف میگرد و میگویند که بعضی مردم اتفاق دینت دیگر را خارج  
 از موطا در موطا داخل کرده بروی خوانند و او متنب نشینند و تعلیم بگفته است که در انستدیرج  
 نمی گفت لیکن سبب سادگی و خلط درین در طبعی افشا دید قانی که شاگرد او در قطنی است گفته  
 است که کسی از او در قطنی برسد و در آنجا طریقی میرسد که کتابی که در دکان فقط احاد بنی هاشم باشد

کثیر روایت ابو حذافه را هم درج نمایم گفت چه باک است اما این حدیثی گفته است که ابو حذافه از  
امام مالک است بخان بی اصل و باطل روایت میکند اعتبار نباید کرد و غالباً سبب این حدیث  
آنست که او در مفضل بود مردم او را فریب میدادند و احادیث دیگر را که غیر معتبر بود در  
موطأ درج کرده پیش او میخواندند و او آنها را باور میداشت نه آنکه خود در فروع بگوید یا آنچه در اقطعی در  
حال او با این معنی تصریح کرده و او در اصل قریشی بود از بنی سهم که یکی از شعبهای قریش است و در مدینه  
ساکن بود و آخرت در بغداد سکونت اختیار نمود و قریب صد سال عمر یافت شخصی پانزدهم از موطأ را  
سوید بن سعید و از متفرد است او این حدیث است مالک عن هشام بن محمد عن زید بن اسلم عن عبد الله  
بن عمر بن العاص ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ايها الله لا يقبض العلم اثنى اعوام حتى  
من الناس ولكن يقبض العلم قبض العلماء فاذا لم يبق عالماً اختلف الناس ان ساجها لا يفسد على  
فاقتوا بغير علم فضلو او اخطئوا كذا روایت ابو محمد سعید بن حمید الطبرسی است و او را حدیثی نیز  
گویند مسلم ابن احمد و سی روایت دارند و او را معتبر شمارند ابوالقاسم غفری گفته است که او از حذافه  
بود امام محمد بن حنبل در بعضی امور بر او گرفت میکرد و در محققین این فروع گفته اند که او عربی را نوشته خود  
روایت می کرد و اعتباری ندارد و چون از خود و ملازمی که در خطای خود و در باب سبب این شیوه و نحوه و سبب است و خلاصه  
قابل اعتماد نمانده بود و در حدیث او منکر است یا فرشته اند اما مسلم بن حنبل که بر او روایت از اصول معتبره او را نکرده اگر گفته  
و در سوال سینه چهل حدیث در فوائد است و شخصی شانزدهم از موطأ را امام محمد بن حنبل و سی و شش بابی است و امام مذکور در حدیث  
شهرت کثرت احوال نویسان محتاج تعریف و توصیف نیست موطأ خود را بر حدیث ختم نمود و چون نام آن حدیث  
صلی الله ابن عمر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ايها الله لا يقبض العلم اثنى اعوام حتى  
اقام مثلکم مثل الیهی و انصار کفیل متعجل عما لا یتعلق من یعمل فی الی نصف النهار علی قراط فی رطل الیهی  
ثم قال من یعمل من نصف النهار الی العصر علی قراط فی رطل انصار علی قراط فی رطل ثم قال من یعمل  
من لیل العصر الی مغرب الشمس علی قیسی الطین قیسی الطین الا فانتم الذین تعلمون من  
صلوة العصر الی مغرب الشمس علی قیسی الطین قیسی الطین قال فغضب الیهود و انصار الیهی

وقالوا لئن كانوا اقل عطاء قال هل ظلمتكم من حقايقنا قالوا لا قال فانه فضلى  
او تله من ابناء ثم قال محمل هذا الحديث يدل على ان تاخير العصر افضل من تعجيلها الا ترى ان محمل  
ما بين الظهر والعصر اكثر مما بين العصر والمغرب في هذا الحديث ومن عجل العصر كان  
ما بين الظهر والعصر اقل مما بين العصر والمغرب فهذا يدل على تاخير العصر وتأخير العصر افضل  
من تعجيلها ما دام ان الشمس صاعدة ببقية النهار لئلا يطغى الظلمة وهو قول ابن حنيفة رحمه الله تعالى  
من فقها شارحه هم الله تعالى انتهى را قم الحروف كويد انچه امام محمد ازین حدیث استنباط کرده اند  
صحیح است و در اول حدیث همین قدر است که ما بین صلوٰۃ العصر الى مغرب الشمس کمتر از ما بین نصف النهار  
الى صلوٰۃ العصر می باید تا قلت عمل و کثرت عطا که مقصود از تشبیه است درست گردد و این صحنی  
بدون تاخیر عصر از اول وقت آن متحقق نمی شود اما انچه از بعضی فقها منقول است که با تشبیه  
تسک کرده اند در آنکه وقت عصر از ما بعد از شبیل شروع می شود و قبل از آن وقت ظهر است  
پس در این حدیث بر آن مضمون است اگر لفظ ما بین وقت العصر الى المغرب بمعنی بود کنجایش  
این است لال می شد لفظ حدیث ما بین صلوٰۃ العصر الى مغرب الشمس است و ظاهر است که صلوٰۃ العصر  
در اول وقت متحقق نمی شود تا مدعا حاصل گردد و در تشبیه بر وقت ما بین نماز عصر تا بعد از وقت  
انچه محمول آن جناب و تا وقت غروب آن کمتر از ما بین ظهر و عصر می شد گوازی تا باقی وقت  
عصر تا غروب وی آن باشد و اگر کسی بخاطر سده تشبیه بر این تفهیم است و در بعضی صورت شکل  
لازم آید زیرا که صلوٰۃ عصر یعنی نیت هر کسی در وقتی از اوقات متعده می خواند بخلاف وقت عصر که  
فی نفس متعین است گوئیم تشبیه بر این تفهیم تمامین است و مخاطبین وقت متعارف نماز آن جناب  
می باشد تا نیت پسینت با آن بوجه حسن تفهیم متحقق شود و دیگر آن که سماع ایشان این معنی واضح  
شد و تفهیم متحقق شد نظیرش آنکه حضرت عباس علیه السلام در وقت محمول نماز عصر آنجناب فرموده است  
كان يصلي العصر والشمس في جحرها المظلمة يعني في جحرها المظلمة و معلوم است که این بیان از تفهیم غیر  
از آنکه آن حسب فرمایا که دیده باشند و بودن آفتاب در آن جحر و ظهور سایه در آن جحر که

باشند فایده نمی کنند که از ابتدا و نیز باید دانست که آنچه در کلام امام فاطمه است که و من یحجل العصر  
 کان باطلا الظاهر الی العصر قل هذا بین العیدین المعربین بطب هر محمد و شمس است زیرا که موافق قاعده  
 طلال نصف مثل وقتی می شود که ربع النهار باقیمانده در کشف بلدان پس قضین مساوی باشند زیاده  
 و کم و میتوان توجیه کرد که مراد امام از باطل الظاهر باطل وقت المتعارف للصلاة است یعنی از ابتدای  
 وقت تا آخر حضور در ایام صیف که ابرو او ان مستحب است و الله اعلم و این نسخه موطا را امام علی قاری  
 از دست آخرین شرح کرده اند و سه مروج و مشهور فی هذه الدیار و از تعلقات موطا دیگر و کتاب است  
 از تصانیف ابن عبد البر نام یک کتاب التقتضی لما فی الموطا من الاحادیث است در این احادیث موطا  
 استیفاء نموده است و تقضی احواف اجد التما الفوقیه بمعنی دو رفتن است و میرا و الله اعلم و در جمیع احادیث  
 موطا از نسخ آن و نام دوم کتاب الاستدلال علی ما لا یصلح فیها تضمنه الموطا من معانی الدلائل الثانی  
 و مقاصد این بر دو کتاب از نامهای ایشان ظاهر می شود حاجت بیان نیست و این کتاب نیز بسیار رایج  
 و متعارف است و کتاب اول نیز بافتن می شود و متعارف و فاضل عیاض شرح صحیحین و موطا است و امام  
 نووی که نام او عبد الملک بن و ان بن علی است نیز بر موطا شرحی سبکی بکشف الخطی دارد بسیار مفید  
 و نافع در دیار مصر مشهور است و از سایرین شیخ جلال الدین سیوطی نیز شرحی دارد سبکی بتنویز الحوالک  
 نیز شرح موطا مالک و ابن دیا ربیدار یافته می شود و حضرت شیخنا و قدوسنا فی کل العلوم و الامور  
 شیخ ولی الدین بلوی قدس سره العزیز و شرح نوشته اند بر احادیث و آثار موطا بر و است  
 یحیی بن یحیی لثنی و اقوال امام مالک و تعقیب بلاغیات ایشان را حذف فرموده اول حبیبی دقیق و مجتهد است  
 بر زبان فارسی نام او مصطفی هادیث الموطا و دوم که مختصر است و در آن اکتف بر بیان مطلب فقہ  
 حنفیه و مثالیست بر موطا اند و قدزی ضروری از شرح غریب ضبط مشکل داخل نموده مسی بسوی  
 مرجعیت الموطا را قلم الحروف این شرح از ایشان بصنط و اتقان شنیده است **کتاب**  
 باید دانست که از تصانیف ائمه اربعه در علم حدیث امروز و دوست مردم غیر از موطا موجود است  
 و مسامحه دیگر که در علم مشهور است خود ایشان بضعیف آن بنیاد بر موطا دیگر از بعد ایشان اند



مرویات ایشان را جمع نموده اند و سند ظاهری مسمی کرده و بر هر عاقل پوشیده نمی ماند که مرویات صحیح  
 هر طریقی یا بس مجموع و مخلوط میباشد و وقتیکه خود آن شخص که اعتقاد بزرگی و فضیلت او دارم آن  
 مخلوط را متغیر کند و بارها بنظر معانی و تحقق مطلق نماید و تا اگر در آن خود را تعلیم کند محل اعتماد و قبول تواند  
 بود و تحصیل این اجمال آنکه سند حضرت امام عظیم که بالفعل شریف است تالیف قاضی القضاة ابوالمودید محمد بن محمود بن  
 ابوالمودید است که در ششصد و پنجاه و چهار هزار و سیصد و شصت مسامحه امام عظیم را که علمای سابق بر حجت بودند  
 و برین سند جمع کرده بر عجم خود هیچ چیز را از مرویات امام عظیم ترک نکرده و قبل از وی هر چند مسامحه بسیار  
 برای مرویات امام عظیم الحتم بود و در اینجا آنچه خود در خطبه این سند نام آنها و مصنفین آنها و سند خود  
 بآن مصنفین بیان نموده اما بیشتر را هیچ و شبهه بود و ما حال موجود و متداول است  
 اول سند حافظ الحدیث محمد بن یعقوب بن الحارثی دویم سند حافظ الوقت حسین بن محمد بن حسن  
 رحمه الله علیه بنیما بنیما از ایشان هر سند بر اقم الحروف نیز از شیوخ خود رسیده پس این سند را  
 نسبت بحضرت امام گردان ازان باب است که سند ابی بکر را متکلاً از سند امام احمد نسبت بحضرت  
 ابوبکر صدیق نمایم و از تصانیف ایشان انکاریم و آن مخلوط پیش نیست سند حضرت  
 امام شافعی عبارت است از احادیث مرفوعه که امام شافعی آنرا بحضورش گردان خود پسند  
 بیان می فرمود و روایت نمیداد و آنچه ازین احادیث در مجموع ابوالعباس محمد بن یعقوب  
 الاصبهانی در بیع بن سلیمان و در ضمن کتاب الامم و منبوت واقع شده بود آنرا یکجا جمع نموده پسند  
 امام شافعی نام کرده و بیع بن سلیمان میواسطه شافعی است و همه احادیث از امام شافعی  
 شنیده و چهار حدیث از جزو اول که بواسطه بویطی از امام شافعی روایت می کند و جامع و ملقط  
 آن احادیث شخصی زینت پور است که او را ابو جعفر محمد بن مطر گویند و از ابواب امام مسبوط آن  
 احادیث التقاط کرده جدا نوشته و چون این همه فرموده ابوالعباس احمد بود مولف سند شافعی  
 او را الحارثی و بعضی گویند که خود ابوالعباس انتخاب آن حدیث کرده است محمد بن مطر کاتب محضر  
 بود و بهر حال آن سند نه برسانید و ترتیب یافته است نه بر ابواب بلکه کیفیات اتفاق التقاط نموده

جدا نوشته است و لهذا اگر بسیار در اکثر مواضع در آن یافته می شود و اول آن سندان حدیث است  
 قال الامام الشافعی فیما اخرج من کتاب الی موضوع یعنی من کتاب الامام احمد فی ما مالک عن صفوان  
 بن یسلم عن سعد بن سلیم رجل من آل لاریق ان المغانة ابن ابی بردة وهو من بنی عبد الدار  
 اخبره انی سمع ابا هريرة یقول سأل رجل عن رسول الله صلی الله علیه وسلم فقال یا رسول الله  
 انما نزلک البحر و تحمل معنا القلیل من الماء فان نزلنا نأبد عظمنا فاستوفنا جماع البحر  
 فقال رسول الله صلی الله علیه وسلم هو الطهور ماء و تحمل منته مستداما ثم حمل خیر  
 تصیف و تسوید خود آن امام عالی مقام است لیکن در وی زیاده است بسیار از سندان آن عبد الله  
 است و بعضی از زیاده است ابو بکر قطیبی که راوی آن کتاب از سندان است نیز است و آن  
 کتاب مستطاب است و بنبرده سندان اول سنده عشره مبشره است و دهمه قوسم سندان است  
 بنوعی است و سندان بن سو و چهارم سندان بن عمر و پنجم سندان بن عمرو بن  
 العاص و ابی رزقه و ششم سندان حضرت عباس و سندان بزرگواران این است و هفتم سندان عبد الله  
 بن عباس و هشتم سندان ابی هريرة و نهم سندان بن مالک خادم رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم و دهم سندان ابی سعید خدری یا ز و یازدهم سندان بن عبد الله انصاری و دوازدهم  
 سندان بن سیر و سندان بن سیر و چهاردهم سندان بن کوفیان یا نهم و سندان بن سیر  
 شانزدهم سندان بن سیر و سندان بن سیر و سندان بن سیر و سندان بن سیر و سندان بن سیر  
 کتاب بسیار یکصد و هفتاد و دو جز تقسیم نموده اند و صاحب این تجزیه حسن بن علی بن محمد است  
 که از قطیبی روایت آن کتاب می کند و امام احمد این کتاب بطریق بیاض جمع میکرد و ترتیب بسیار  
 او از آن امام بوقوع نیامده بلکه بعد از وی بسیار و عبد الله بن سیر و سندان بن سیر و سندان بن سیر  
 خطای بسیار کرده و مدنیان را در کتاب میان درج کرده و بالعکس بسیار و سندان بن سیر و سندان بن سیر  
 ترتیب کرده اند و بعضی از محدثان اصنفان از ابی ترتیب ابواب مرتب کرده اند اما آن  
 نسخ دیده نشده و محافظ ناصر الدین بن نور بن شمس از ابواب مرتب ساخته بود

لیکن این نسخه هم در حادثه تیمور که بر دمشق واقع شده مفقود گشت و حافظ ابو بکر بن محمد بن الدین آن را بر محمد  
حسوف ترتیب داده لیکن در اسناد تقلید فقط و حافظ ابو الحسن هاشمی احادیثی را که در سند امام احمد  
زایده بر احادیث صحاح ستمه است جدا کرده بر ابواب برتب بها خسته در اینجا باید دانست که تطبیعی  
بصیغه تفسیر نیست بلکه تفسیر قافیه که ملاست و آن نسبت بقطیعه است که نام هفت حدیث است  
در بغداد در قافیه موسی گوید القطیعه کثیره بحال بغداد اقطاعها المنصور ناصر اعیان دوله لیموها  
و لیکن بعد از آن همه آن محال را شمرده می گوید منها قطیعه الدقیق و منها احمد بن جعفر بن حمدان الموت  
را قلم الحروف می گوید همین است ابو بکر قطعی و تفسیر قطیعه در لغت هندی کثره است و امام احمد بن  
حسوف را و را اینست که ضمت تبصیر ترتیب تفسیر این بیاخته مصنفات دیگر است از اینجا تفسیر است بسیار  
و کتاب الزهد و کتاب البیاض و المنسوخ و کتاب المنسک الکبیر و کتاب المنسک الصغیر و کتاب صیغته و کتاب  
تفسیر است در فضائل صحابه و آور تصنیفی است در فضائل ابو بکر و تفسیری دیگر و فضائل حسین و کتابی است  
در تاریخ و کتاب الاشراف نیز از مصنفات اوست لیکن این همه تصانیف او در اصول مذکور با خدان واقع  
شده مثل سوط بلک از قبیل فواید دینه است که سایر محدثین در آن با وی شرکت بلکه تفوق دارند  
والله اعلم و سند امام احمد مشهور آن است که در اصل سی هزار است و باز یادات لیسر الشیخان عبد الله  
چهل هزار حدیث اما بعضی از محدثین از بعضی ثقات و شیوخ خود نقل کرده اند که یکی سی هزار حدیث است  
والله اعلم و ممکن است تطبیقی با سقا مکر و شمار آن پس هر دو قول صحیح باشند و اینجا باید دانست که نزد  
محدثین هر گاه که صحابی مختلف شد حدیث دیگر گشت کوالفظ و معنی و قصه متحد باشد بخلاف عرف  
فهمها که نزد ایشان اعتبار معنی است فقط تا وقتی که اصل معنی واحد است حدیث واحد است بلکه حدیث  
نما به اصل معنی نیز نزد ایشان داخل ندارد و محط فایده و ماخذ حکم را می بینند و الحق نظر ایشان که  
استنباط است همین با تصانیفی کند و امام احمد چون از مسوده این سند فارغ شد همه اولاد خود را  
مسموم کرده بر ایشان خواند و گفت این کتاب است که مر آن را جمع کرده ام و چیده ام از این بنفتم  
و اینجا نیز حدیث یعنی طرق پس اگر مسلمانان را اختلافی واقع شود در حدیثی از احادیث پیغمبر علیه السلام

باید که باین کتاب رجوع آرد پس اگر درین کتاب اصل وی بیایند منها والا نامعتبر است مانند رستم  
 جعفر و فک گوید مراد ایشان همان اهل بیت است که بدو جبر شہرت یا قناتر معنی نرسیده اند والا احادیث  
 صحیحہ بہرہ بیکر است کہ در سند ایشان نیست و اول سند امام احمد سند ابی بکر صدیق است و اول  
 احادیث آن حدیث ابی بکر صدیق است کہ ایشان در خلافت خود بالائی منبر برآمدند بعد از محمد  
 و شایع الی غیره و مذکور کہ امی مروان شما این است را می خوانید یا کُلُّ الدِّينِ اَمْكُنْ عَنكَ الْفَسْخُ  
 لا یضمر کہ مضمون جمل اِذَا اهْتَدَيْتُمْ وَ مَعْنَى اِنْ اِجْتَمَعْنَ فِیْ فِہْمِہِہِ کَمَا فِیْ سَلْمَانِ ثَمَّ فُکْرُ جَانِبِیْ خُوکُنِید  
 اگر شما راہ یابید اگر اہل گمراہان شما را چہ ضرر است پس امر مجبور و فہمی از سکر ضرورتی نیست  
 مثال آنکہ من از حضرت رسول اللہ صلی علیہ وسلم چنین شنیدہ ام کہ اگر مردم ہر امر غیر مشروع سکوت نمایند  
 تغییر و تبدیل آن نکنند خوف آنست کہ حق تعالی عقوبت گرفتار سازد ہم گناہگار را و ہم سکوت کنند  
 زیرا کہ اینہا نیز تبرک و عطا و یغنی و تسخیر نامشروع گناہگار شدہ پس معنی چنین است کہ شما فکرو جانبی  
 خود کنید یعنی آنچه بر ذمہ شماست از واجبات بجا آرید و بخدا آن امر مجبور و فہمی عن المنکر تنہی  
 و نصیحت از آن شما کہ از طرف خود سعی کردید و مردم باز نمائند و ران صورت برتری اندیشید و شما را  
 از نصیحت آنها ضرری نخواہد شد و در عقوبت گرفتار نخواہید گشت سند ابو داود و ابی طیار  
 و اول سند او سند ابی بکر است و اول آن ابن حدیث حدیثنا شعبۃ قال اخبرني عثمان بن  
 المغيرة قال سمعت علي بن ربيعة الا استنكح محمد بن عثمان عن اسماء وابي اسامة الفراء قال  
 سمعت علياً رضي يقول اذا سمعت من رسول الله صلى الله عليه وسلم حديثاً ينفعني الله بهما  
 شاء لله ان ينفعني به قال علي حدثني ابو بكر و محمد ابو بكر ان رسول الله صلى الله  
 قال ما رعبت من نبي انما يتوكلنا و يصلي ركعتين ثم يستغفر الله الا غفر الله له ثم تلا هذه  
 الآية و الذين اذا فعلوا فاحشة او ظلموا انفسهم و الاخرى و من يعمل سوءاً او ظلم  
 نفسه انتهي نام او سليمان بن داود و ابن الجار و وطيار السبي و در اصل از شهر فارس بود و آخر  
 سکونت بصرہ اختیار نمود از محمد ثمالی انجی مشتمل شعبہ و شام و ستوی و ابن عون و غیر ہم روایات

بسیار دارد و احادیث طویل را نیک محفوظ میداشت و در این صنعت را اهل زمان خود معروف و مشهور  
 بود از هزار شیخ اخذ علم حدیث نموده و مردم بسیار از وی روایت کردند و متفق شدند و گویند  
 آنچه از وی نوشته اند در شمار چهل هزار حدیث رسیده یعنی طریق حدیث و آثار و موقوفات و غیره  
 دویصد و چهار فوات یافت و هشتاد سال عمر داشت یحیی بن معین و ابن المذینی و فلاس و دیگران  
 دیگر علما در حال او را تبدیل و توثیق مفرط نموده اند و الحق بهین قسم مردی بود این بود او و نه آن  
 بود او است که سنن او از صحاح مسته است بلکه این مقدم است بر وی بزمان بسیار ضایع از  
 تاریخ وفات و ظاهر گشت اصحاب صحاح است غالباً از وی بیک واسطه روایت می کنند  
 محمد بن عبد بن حمید بن نصر الکنتی اول آن نیز سندابی بکر است و اول سندابی بکر  
 این حدیث است *أخبرنا يزيد بن هارون قال أخبرنا اسمعيل بن خالد عن قيس بن أبي حازم*  
*عن أبي بكر الصديق قال إنكم تقرأون هذه الآية يا أيها الذين آمنوا عليكم أنفسكم لا يضركم*  
*من ضل إذا اهتديتم قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول*  
*إن الناس إذا رأوا الظالم فلم يأخذوا على يديه أوشك أن يهيموا الله بعقاب*  
*در قاسوس میگوید در باب شین مجله الکنتی بالفتح قسریة بحجر جان و در شین مهله میگوید*  
*الکنتی بالکسر و الفتح بلذ قسریة بقند و لا یتقال بالشین المعجمة فانها سخرت الکنتی ابو محمد نام*  
 او عبد الحمید بن حمید بن نصر است مردم تخفیف کردند بر عبد اکفانو و در عبد بن حمید شهرت شد  
 انهر دویصد سال هجری از وطن خود در حلت نمود و شوق طلب علم حدیث او را در جوانی پیدا  
 گشت از بنی بن هارون و عبد الرزاق و محمد بن بشیر و دیگران میفرمودند حدیث استغاده نموده و مسلم رحمه الله  
 صاحب صحیح و ترمذی رحمه الله و دیگر محدثین از وی روایات بسیار دارند و بخاری رحمه الله و غیره  
 تعلیق از وی در دلائل النبوة از صحیح خود روایت دارد و نام او عبد الحمید گفته از بنی بن هارون بود  
 و فیلی ثقة و مقبر در سنه دویصد و چهل در سنه رحلت او است و از تصانیف او یکی این است  
 که او را سنده کبیر گویند بجهت آنکه از بنی سنده انجانی کرده سنده ضعیف و درست کرده اند و در تفسیر است

که متداول است و مشهور در میان عرب و دیگر تصانیف نیز دارد **سند حارث بن اسامة**  
باید دانست که در اصطلاح محدثین اگر کتابی را بر ابواب فقه نمایند از آئین و طهارت و صلوات و  
و قسم الی الآخر سنن گویند و اگر بر صحابه ترتیب دهند مثلاً و آیات ابو بکر صدیق رضی الله عنه  
جدانویسند و آیات عمر بن الخطاب جدا و علی بن ابي طالب جدا و القیاس را نیز اسناد نمایند و اگر بر شیوخ خود  
ترتیب دهند مثلاً احادیثی که از احمد نام شنیده باشند جدا نویسند و از محمد نام جدا و علی بن ابي القیاس  
از امام خود نامند اما بعضی کتب برخلاف این اصطلاح کنند مشهور شده چنانچه سند دارمی و ابی حنیفه  
**سند حارث بن اسامة** زیرا که سند دارمی بر ابواب مرتب است و این سند بر شیوخ است اما  
مرتب است چنانچه اول سند او سفیدید بن هارون است و یگونیاد خضرنا بید بن هارون و بعد از  
ذکر یاران بی نژاد علی بن ابي طالب و عیسی بن عمر و العاتق بن ابي اسلمه و سلمه بن سلمه که یکی که سلمان دیگر  
از دست زبان او سالم مانند بعضی کسے را بدست و زبان اینها را سازد و بدنگوی بدو کینت و دیگر  
ابو محمد است و این ابی اسامة او را نسبت بجد گویند و نام پدر او محمد است نام  
او ابو هامة دایر است و از قبیل مدنی تميم است از ساکنان بغداد است از یزید بن  
هارون و روح بن عباد و علی بن عاصم و و آقده و دیگر علمای حدیث اخذ کرد  
علم کرده مردم معتبر را در استفادہ آن دو تلمذ از وی ترویج بود زیرا که وی بر دایت حدیث  
ز تميم گرفت و اجرت میخواست اما ابو حاتم و ابن حبان و آبراهیم بن مسعود و دارمی  
و دیگر محققین این شان یعنی احوال و رجال او را توثیق نموده اند و صدوق دانسته  
و زرگرستن او بر دایت حدیث از آن بود که مرد فقیر و عیالدار بود و  
دختران بی شوهر در خانه داشت سیکفت که من شنش و دختر  
دارم که کلان تر از اینها نیست و دهفت ساله و خوردترین آنها شصت  
و سه ساله است و هیچ یک را که حسد انکرده ام که اسباب تزویج  
میکنند و باغبان را از دواچ و میهم و اگر خواستگار می آمد فقیر بود

تو اسم که آید آن را و اما در خیال بسین یاده شود و بار او را بر دارم و بحسب کمال فقر و هم برای آنکه  
 صوت نصر البین باشد لکن خود را در دست ساخته بر میخی که در دیوار سکن او بود معلوم می داشت و  
 بر قانی چون از دار قطنی بر سید که حدیث او را در صحاح و مسند کتب فرمود البتة داخل کن تو و در سال  
 عمر یافت و در سال دوسم و هشتم و دویجری رحلت نموده روز وفات او روز عرفه بود و سینه برار  
 و آن سینه بر نیز گویند اول آن مسند ابی بکر است و اول مسند ابی بکر نیز مار واه عمر رضی عن ابی بکر اول  
 آن این حدیث حدثناسلمة بن شعیب قال حدثننا عبد الرزاق قال انشدنا معاوية بن  
 الزهری عن یونس بن عبد الله بن عمر بن الخطاب عن عبد الله بن مسعود عن عبد الله بن مسعود  
 ابن نافع الجلی قال حدثننا شعيب بن ابي حمزة عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 انه سمع ابا عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 جئیس بنی صفاة السهمی كان من اصحاب النبی صلی الله علیه وسلم قد شهد بدرا فافقوا للملک  
 قال عمر فاقبنت عثمان بن عفان فعرضت علی حفصة بنت اکتفا حفصة بنت  
 عوف قال سانشروا امری فقلت لیالی ثم لقیته فقال انی لا ارید ان تزوج فی یتوی هذا  
 فقلت ابنا بکر فقلت ان شئت اکتفا حفصة بنت عمر فقصمت بوبکر فلم يرجع الی انفسیا  
 فکنت اوفد منی عثمان فکنت لیالی ثم خطب الی رسول الله صلی الله علیه وسلم فاکتفا ایاہ فلقینہ  
 البکر فقال لعلاء وحدث علی بن عزیة عن حفصة فلم يرجع الیک شیئا قلت نعم قال  
 فانه لم یخفی انی ارجع الیک مما عرضت علی الی الا انی قد کنت علمت ان رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 قد ذکر حفصة فکنت لا اکتفی رسول الله صلی الله علیه وسلم ولو ترکها قبلتها او کتفها کنت  
 او ابوبکر و نام او احمد بن عمر بن عبد الملق است و تبرار بقیدیم زای عجمه بر برای هر کسی گویند  
 که ششم فروشی کند و آن کس را و رفت هندی پساری زانند و او را حاصل بصره است و این  
 تبیر او معلول است یعنی اسباب خفیه قاصد و در صحت حدیث نیز بیان میکنند و این قسم کتاب  
 و عرف معلول گویند مشددا بعد از روایت حدیث حضرت علی از حضرت ابوبکر می گوید و اسما بن ابی بکر

مجهول لم يحدث بعينه الحديث يعني حديث علي عن ابي بكر اسلم بن صناد في حسن الوضوء الحديث وعلي بن  
القياس ان يدبر بن خالقه شيخ بخاري اسلم بن هاشم بن عمار بن عبد الله بن علي بن حماد بن حسن بن علي بن شيبه  
وعنه عنه بن حويه جعي اخذ علم حديث نموده ابو الشيخ وطبراني وعنه الباقي بن قانع وديكر محدثين غيره  
شاگردان او بنده بود و آخر عمر خود در حلت نموده است براي تعلم علم و نشر احاديثي كه نزد خود شنيد  
بر عكس آنچه متعارف بود كه در ايام شهادت و تحصيل براي استفاده و تعلم حلت ميگرفتند و در امهات  
و در شام در تنه بابت صباحه اقامت نموده و خلقي كثير را فيض علم حديث داد و از قضي فكر او كثر  
و شني او بيان نموده بعد از ان ميگويد كه در روايت خطا هم دارد و بيشتر اعتماد بر حفظ و ياد خود  
مي كند و نسخه صحيحه را نمي ديد بدين جهت اكثر خطا واقع مي شد و درست هم در بليده رمله وفات يافته در  
سال و صد و نود و دو **مسند ابي يعلى** موصليان جامع است در ترتيب ابواب صحابه اول او  
كتاب الايمان است و در ان ميگويد في احاديث الايمان من سنه ابي بكر و علي بن القياس و تمام ان  
مسند را سي و شش خبر كرده اند قال في اول السنه حدثنا سلمة بن شبيب قال حدثنا هشيم قال  
حدثنا كثر قال حدثنا حكيم بن نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه و آله و آله  
قال قل يا رسول الله ما انا في هذا الامر الذي نحن فيه قال من شهد ان لا اله الا الله فله الجنة  
و ابو يعلى معجمي هم دار و بر ترتيب شيخ خود و قاعده محدثين است كه سمي محمد و احمد را مقدم مي كنند و بعد  
از ان بر ترتيب حروف ذكر اسماي شيخ و در روايات ايشان مي نمايند چنانچه ابو يعلى در اول معجم  
ميگويد حدثنا احمد بن المنهال قال حدثنا يزيد بن ربيع قال حدثنا عمارة بن ابي حفصه  
عن محكمه عن عائشة رضي الله عنها قالت قلت يا رسول الله اخبرني عن ابن عمر بن عبد الله عن النبي  
صلى الله عليه و آله و ما كان قال كان يخرج الكوماء و يكره الحار و يكره البارد و يكره  
و يوفي بالذمة و يصدق بالرحم و ينفق انت في و يطعم الطعام و يؤدى الامانة قال هل قال يوم ما  
قال الله اني اعز بكم من ناسيكم قلت لا و ما كان يكره ما جهلتم قال فلا اذا و ابو يعلى از محمد بن  
جزيه است نام واحد بن علي بن المشي بن يحيى بن عيسى بن ابراهيم بن محمد بن علي بن محمد بن يحيى



توقف



و از عوالی اسماعیل و درین استخراج این حدیث و تحوالی در اصطلاح محدثین آن احادیث را گویند که صاحب  
 کتاب نسبت به صاحب کتاب دیگر یا نسبت به یار و مراد یا نسبت به خود و یا نسبت به زمان و واقع شود و سلاطین  
 نبیانه و بنی رسول کمتر شوند و این عوالی مطلق است و اگر نسبت یکی از شیوخ و انما قلت و سلاطین حاصل شود  
 عکس می باشد قال الاستاذ علی بن فضال فی حدیث من کذب علی اخبرنا ابو خلیفه قال حدیثنا عبد الله بن  
 عبد العزیز بن حبیب عن انس بن مالك عن النبي صلى الله عليه وآله قال ما من عبد من امتي قال ما من عبد من امتي  
 کثیر الا انی سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله یقول من تبع من تبع کذا کذب علی فلینبأ  
 و معتقد نفس الثانی چون بخاری را در احادیث انس غالباً چهار واسطه می باشد و چون اسماعیل  
 بسیار در احادیث بخاری و او را نیز اسمعیلی و درین حدیث حاصل شد پس به نایبیت او می رسید و نسبت اسماعیلی  
 ابو بکر است و نام احمد بن ابی احسب بن اسمعیل بن العباس الاسماعیلی است در شهر جرجان امامت  
 بود و در فقه و در حدیث مردم او را معتقد می شناسند و در شیعه و صد و هفتاد و هفت بعد از وفات بخاری  
 برست و یکسال متولد شده و در اوائل او را شوق طلب علم حدیث و این گشته اما اصل و اقارب او  
 به جلدت و سفر او زمانه می دادند و او را بجای یوسی و حمید نامی ازین کار باز داشتند تا آنکه خیریت محمد بن ابی  
 زاری که یکی از محدثان مکن آنوقت بود با او رسید و بجز و شنیدن این خبر حالت او متغیر شد و در خانه خود کرد  
 و چهارمها خود برید و فریاد و فغان آغاز کرد و خاک بر سر می پاشید تمام اقارب اهل خانه او جمع آمدند و قاربان  
 این پرسیدند گفت شما مرا نشان ندادید تا آنکه بگویم کس از نیغالم انتقال کرد و من از علم او محروم شدم  
 اقارب چون حال او بدین منوال دیدند او را تسلی دادند و گفتند حالانیز علما بسیار در قید حیات طرف  
 که خواهی سفر کن و از ایشان فیض حدیث بگیری و حال او را همراه او کرده دادند و او از وطن خود ارتحال نمود و اول  
 در شهر نیشابور ابو الحسن بن سید و از آنجا به بغداد و کوفه و آنهار و آنجا به واسطه و آنجا به واسطه و آنجا به واسطه  
 و دیگر بلاد اسلام سفر کرد و از ابوالعسل و عبدان و ابوالخلیفه جمعی و محمد بن عثمان بن ابی شیبه و شیخ زاهد  
 محمد بن عثمان قاهری و آبراهیم بن زبیر حلوانی و فریابی و دیگر محدثین عمده استفاده کرد و جامع شد در میان  
 فقر و حدیث و ریاست دین و دنیا تا آنکه بعضی از محدثین عن گفته اند که او را لایق بود که کتابی مستقل درین

تصنیف می کرد زیرا که او بدرجه اجتهاد رسیده بود و کتب بسیار یاد می داشت و علم وافر و فهم سلیم  
 او را نصیب شده بود نه آنکه تابع بخاری باشد و اسانید مرویات وی فقط بیان نماید و در تقسیم هر فیه  
 گوید و در این استخراج او را تصانیف دیگر هم هست جمعی دارد و مسند کبیر بسیار که آن قریب به صد  
 حلد آنرا آن سند مشهور نگشته و قاتل او عمره هجری سال هجده و هشتاد و یک بوده است صحیح این  
 حسیان که او را تصانیف و انواع نیز نامند و ترتیب آن ترتیب صحیح است و استقامت در برابر ابواب است  
 و نیز مسانید صحابه و نیز هم شیخ او این مقام ذکر کرده است و در آن مقام انواع می آید و مشهور  
 می گوید آن نوع السواوس بالاربعمین من القسم الثانی فی النواعی و علی هذا الیسیر و درین کتاب  
 خطبه در آن نوشته شده بعضی فقرات آن بعل فی حیدر و شای آن خطبه نقل کرده شیخ می گوید  
 الحمد لله المستحق الحمد لله المستحق الحمد لله المستحق و کبریا له \* القریب من خفاقه و انما علموه \*  
 البعید منهم فی ادنی دونه \* الف کلمه یکین النجری \* والمطالع علی افکار السراخی \*  
 وما استقر تحت عنابر الثری و قاتل فی خمار الوسی \* الذی ابتدع الاشیاء بقدرته \*  
 و ذکر الانام بنسبتهم \* معنی اصل علیه افعول \* ولا رسمه رسوم امتثل \*  
 فجعل العقل مساک الذوی الحجا \* و قبلها و مساک اولی النهی و جعل السبا الوصل \*  
 الی کفیه العقل \* و ما شؤ لهم من الاسماع و لا لیمار \* و التکلیف بالبحث و لا اعتبار \*  
 فاحکام لطیف مبادی \* و انهم جمع ما قدر \* ثم فصل بانواع الخطاب أهل التمیم و لا الباث \*  
 ثم انما طاقه لضعفوت \* و هذا اهلین و هم طاعته \* من انما عیسى الابرار \* و لروا السبا کبار \*  
 فترین قلوبهم کایمان \* و انما السنتهم بالبیان \* من کشف غلام دینه \* و استلخ سنن نبیه \*  
 صلعم الذوی بالمرجل و لا سفار \* و فراق اهل و لا طاهر \* فی جمیع السنن و فرض الالهوان \*  
 و التفقه فیما بترك الاراء \* فخر المقام للحديث و الطریق \* و حلاله و کتب \*  
 و سوا و اعاده و احکوم \* و هذا کوافیه و نشره \* و تفقه هو افیه و احکوم \* و فخر و احکوم \*  
 و یامد لونه \* و یبین المراسل من التصل \* و الوقوف من التفصل \* و الناصر و المنسخر و

المفسون الجبل + والمستعمل بالاجل + والمختص من المتخصص + والملزوق من المتفصلي + والعموم  
والخصوص + والليل عن الانصوص + والمباح من المتيقن + والغريب من المشهور +  
الفرص من الارشاد + والتمس من الاعداد + والعذر من العجز + والضرع من الضرر + ولكن  
وكيفية العمل + وكشف عن المجهول + وما حجب عن المجدول + وقلب من المنقلب + من محامل  
التدليس + وما فيه من التليس + حتى حفظ الله بهم الدين على المسلمين + وما نه عن قلب العاد حيش  
وجعلهم عندنا لتافع ائمة الهدى + وفي النوازل مصابيح الدجى + فخر رتبة الانبياء وما نس  
الاصفياء + وكذا اولياءه + فله الحمد على قدره وقضائاه + وقضائاه بطلانه + وبجوابه نعمائاه + وقته  
ولائه + انتهى كنيته ابو جاتم فنام ابو محمد بن جبان بن احمد بن جبان بن سعاد بن معبد است  
وسب ابو يزيد سنا بن نعيم سرسديس او تيمحي است وشتي نيزگويند زيرا كه در شهر است كه در  
سيستان است ساكن بود شاگرد ناسي است واز ابو يعلى موصلى وحسن بن سفيان قلوبكر بن خريه  
صاحب الصحيح نيز نموده اند از اسان تا مصر سر كرده دانه عالم فيض گرفته سواى علم حديث علوم دگر  
هم داشت فقه و لغت طب نجوم رايك مى دانست حاكم از وي اخذ كرده و شاگردى نموده و خود با  
جبان در مدين كتاب الانواع گفته كه لعننا كشتا على شيوخ قايده بايد دانست كه ابن جبان با  
استلاى ميثراى كه وى در بعضى كتب خود گفته است النبوة العلم والعلم مردم برين حرف او انكار  
گردند و نسبت بيزه نموده و از وي روايت حديث و ملاقات ترك كرده و بخليفه وقت سايين مابرا  
رسانيد و خليفه بى تحقيق حكم بقتل او نمود تا آنكه از محدثين ثقات نيز در حق او گفته اند و ذلك  
نفس فلسفى ليكن انصاف آنست كه اين كلام او چندان دور از عقايد حق نيست چه او اوان  
نيست كه نبوت كسيت بر اينست و علم و عمل حاصل توان كرد چنانچه مذرب فلاسفه است بلكه  
غرض و آنست كه نبوة ملازم است كه نفس ناطقه انسان و علم و عمل نيا دى بين و شبيه باشد بعد  
اذان بطريق ميسر است ورا نبوت عطامى شود چنانچه در توان مجيد اشاره بان معنى مى فرمايد  
مايى كه فرموده است انما علم حيش بسجل رسالت و اعتقاد انكه انبيا را بچ مرتبه در قوتنا علم و علميه

بر سایر افراد نمی باید که باشد و بطریق مستقیم محض یکی را از میان ائمه و اهل بیت و غیره بر سرافراز میسر نمایند اصلا از شریعت و دین ثابت نمی شود و بامرا و شش آن است که انبیا را  
 بعد از بخشش نبوت تفوق در سیر و ویا نسب علم و عمل حاصل میگرد و و گنند محصور میباشند  
 از خطا و گناه و اینجاست که جمیع اهل اسلام است و درستی و در تکرار گفته است و نه از محل حسن  
 اذ لم یروهم فی المبتدأ فی المحدثین مثله الحجج عرفة فمعلوم ان الرجل لا یصیر حائجا بمجد الموقوف  
 بعرفه و انما ذکرهم الحجج و قاتل او در سال سیم و پنجاه و چهار است و دوم سوال روز جمعه  
 بوده است و از وی تصانیف بسیار شنیده و یادگار است از آنکه کتاب تاریخ  
 اشعرات که مشد اول است و از وی نقل می کنند و کتاب الفعفا نیز مشد اول است  
 و نقل حدیث الزهری و نقل حدیث مالک و اما انفراد به اهل المدينة من اهل السین و اما  
 انفراد به المکیون و اما انفراد به اهل العراق و اما انفراد به اهل خراسان و او را بعضی ترتیب  
 ندن و کتابی در مناقب مالک و کتابی در مناقب شافعی و کتابی است سنی با نزاع  
 العلوم و او صاحب کتابه جلد دارد و کتاب است سنی بالهدایة الی علم السنن و در ای این  
 نیز تصانیف دارد و در حدیث مالک که او را مشد کتاب مالک نیز گویند مشهور و معروف است در خطبه اشش  
 سبب تالیف این کتاب چنین است که گویند و قد نبغ فی عصرنا هاهنا جماعة من المبتدأ لیشتهوا  
 رعاة الآثار بان جمیع ما یصح عند کم من الحدیث لا یبلغ عن شکر الآف و ههنا لاسانید  
 المجمع الممتلئة علی التخریج و اکثر کلاما سقیمه غیر صحیح و قد سالتهم جماعة من  
 اعیان أهل العلم بهذه المؤنة و غیرها ان یتجمع کتابا یشتمل علی الاسانید المرویه بامانید بحجج  
 صحیح و ان یشتمل علی الاسانید الی اخر الخ مالا علیه فافهموا یمکن ان الله لم یبدع لایلا  
 نفس ما بدلت و قد خرج جماعة من علماء عصرها و من قبلها علیها احادیث قلأ خواجها و هی  
 مطبوعه و قد جمعت فی الدنبا و انما فی المصلح الی الصبیح بارضیه اهل المذنبات اذا استعیل الله تعالی  
 الخ خرج احادیث و قد جمعت فی الدنبا و انما فی المصلح الی الصبیح بارضیه اهل المذنبات اذا استعیل الله تعالی

و امید از آن از کتاب ایمان تا آخر ابواب حدیث بسند خود آورده لیکن خطیب بنیاد در حال نوشتن  
 کان الکتاب ثقله و تاریمه الی التشیع و بعضی از علما گفت اندک معنی تشیع او آنست که قائل بود بفضیل  
 حضرت علی بن ابی طالب و عثمان که مذہب جمعی از اسلام هم بود و الداعی و در سبب از احادیث مستدرک  
 که او حکم بصحت آنها نموده مثل احادیث صحیحین انکاش شده علما را جمله او را خطبیه کرده اند و بگویند  
 انکار نموده از جمله حدیث الطبرک در مناقب حضرت مرتضی علی شہر و معروف است و لہذا نویسنده گفته  
 است کہ جلال نیست کسی کہ بر تصحیح حاکم غتر شود تا وقتیکہ تعقیبات و تلخیصات مرانہ بنید و مینر  
 گفتند احادیث بسیار است و مستدرک کہ بر شرط صحت نیست بلکہ بعضی از احادیث موهو و غیر  
 است کہ تمام مستدرک با آنها معیشت اما حدیث طبرک بطریق بسیار است کہ نمی در سالہ حدیث جمیع  
 نموده از مجموع آن طریقی انقدر ثابت میشود کہ حدیث را فی الجملہ صلی است گویند کہ در زمان حاکم  
 چہا کہ در مہکت اسلام سر آمد محدثین بود و ارقطنی در غیب بود و حاکم در نیشابور و ابن مندہ و ابن  
 و عسکری و الفی و مصر و در میان این چہا کہ کس تحقیق اہل حدیث چنان حکم کرده اند کہ ارقطنی و در حضرت  
 علی حدیث ہما ز مستثنی بود و حاکم را در فن تصنیف و ترتیب و حل تمام بود و ابن مندہ و در کثرت  
 احادیث و معرفت و اسعد تفوق داشت و عبد العزیز را در معرفت اسباب تبحر را دید و حاکم را  
 تصانیف بسیار است قریب بہ ہزار جز نمیرسد از انجملہ معرفت علوم حدیث کہ بسیار نافع و مفید است  
 و در آن کتاب در نوع عالی کہ اہل انواع است می گوید و آخر ما یصح لافراہنا من الاستانین  
 بعد الرجال ما حد ثور اعن احمد بن شیبان الا ملی و غیرہ قال حد ثور اسفیر بن عیینہ  
 عن حماد بن حنیان عن ابن عمر و عن الزہری عن انس بن مالک و عن حماد بن عبد اللہ بن یزید عن  
 ابو حنیفہ و عن زیاد بن حلقہ عن جابر بن عبد اللہ بن ابی اسحاق و عن حماد بن عیینہ و عن حماد بن  
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی شیعۃ از ان جملہ تا یخ شیبان بوسہ و از ان جملہ کتاب کی خیار  
 و کتاب المدخل الی علم الصحیح و کتاب الاکلیل بسیار مفید است و مفسر ان از وی چہا کہ نیست و کتابت در  
 و فضایل شافعی در تاریخ ابن حکان مذکور است کہ تصانیف او بہ کسب ہزار و پانصد جزو رسید و او را در

علوم دیگر هم هایت بود لیکن چون شغل حدیث بروی غالب آمد پس من مشهور گشت گنبدی و غیره  
 است و نام و نسب او محمد بن عبد العبد بن محمد بن محمد بن محمد بن ضعیفی است و او را طهمانی نیز گویند  
 سبکی از اجداد او که طهمانی نام داشت و اویشا پور است و در آن وقت معروف بود بان البیع  
 بفتح بار موحده و کسب یا رختیه مشهوره یکی از ابا و اجداد او بیع بود و بیع را در لغت هند می بویارند  
 مانند گو که او در سنه ۳۲۱ هجری در یک راه بیع الثانی است و در صغیر بن طلوع علم حدیث  
 نموده و پدر و مادر او بر این کار او را اهتمام و ترغیب تقی می کردند و در خراسان و ناور و شهر  
 و دیگر بلاد اسلام گشته و از و نهزار شیخ روایت حدیث نموده پدر او سلم را دیده بود و او  
 از پدر خود روایت دارد و از ابوالعباس احمد و ابوعبد الله احمد و ابوالعباس بن محبوب و ابوعبد  
 بن السماک و ابوعبید بن شاپوری حافظ عصر خود و دیگر علمای اهل این فن تحصیل نموده و در قسطنطنیه و ابوال  
 هروی صاحب این تجارتی و ابوالعباس خلیلی و ابوالقاسم شیری و سیمه قی و دیگر استادان این  
 از وی روایت نموده اند و او حاکم از ان ملقب کرده اند که قاضی شده بود و وفات او عجیب طور  
 واقع شد که روزی در حمام در آمد و غسل می کرد و چون از آنجا بر آمد آهی کشید و جان داد هنوز رنگ  
 بسته بود و جامه ها پیوسته بود و این واقعه در صفر سال چهار صد و پنج رو داد و او را بعد از وفات  
 بخوار بیدار میگفت خجالت یافتیم پیوسته پرسید در چه چیز گفت در نوشتن حدیث و سبکی  
 در تاریخ گفت سبکی که ابوسعید یا لکنی و رحمتی کتاب و خطی اسراف کرد و گفت من مستدرک را  
 از اول تا آخر مطالعه کردم یک حدیث هم بیشتر طهمانی و مسلم نیافتم و انصاف آن است که در  
 مستدرک قدری بسیاری بر شتر طهمانی هر دو بزرگ یافته می شود یا بشرط یکی از اینها بگوید طهمانی  
 آن است که بقدر نصف کتاب ازین تمیز نیل باشد و بقدر ربع کتاب از ان جنس است که ابا هر سنا و  
 او هیچ است لیکن بیشتر طهمانی هر دو نیست و بقدر ربع باقی و ابیات و منا کثیر بلکه بعضی موضوعات است  
 نیز است چنانچه من در احتقار آن کتاب که مشهور تلخیص فی سبکی است خبر در کرده ام انبی و کتب اعلی  
 حدیث قرار داده اند که مستدرک حاکم اعظم و نیا بید کرد و دیگر تلخیص دیدن تلخیص فی سبکی کتاب مستخرج





سهراب بن سواد مولای عبداللہ بن تہ بن عبداللہ بن جعفر بن ابی طالب بود و از نسل انصاریان  
مرد بسیار پادشاهان که بعضی از او کسب عجم برای سکونت لشکر خود آموخته و شهر بسیار آباد کرد  
و با فضل از بلاد مشهوره عراق و عجم و دار السلطنت انجاست و ابو نعیم را تصنیف بسیار است  
است کتاب معرفت الصحابه و کتاب دلائل النبوة در دو جلد و کتاب المستخرج علی البخاری  
و کتاب المستخرج علی مسلم و کتاب تاریخ اصفيان و کتاب حقه الخبثه و کتاب الملبث و کتاب فضائل  
الصحابه و کتاب المقصد رسایل مختصره دیگر هم دارد در سنه چهار صد و شصت و هشت مسموم  
رحلت دار آخرت کرد و هفتاد و چهار سال عمر داشت و در همین سال عبد  
الملک بن بشر بغدادی که مسند و محدث عراق بود قضا کرد و منقرض شد و ابو  
عبدالرحمن اسماعیل بن احمد الحیرانی نیز در همین سال وفات یافت خطیب از وی  
نیز اخذ کرده چنانچه صحیح بخاری را تمامه در سلسله مجلس بروی خوانده و آن از جمله  
غرائب است و ابو عمران فاسی محدث دیار مغرب نیز در همین سال وفات یافته  
**مسند الدارمی** بر خلاف اصطلاح مشهور بسندگشته اول ثلاثیات آن مسند در  
باب الاول فی المسجدین مدینت است استخیرنا جعفر بن عون خدیج بن یحیی بن سعید عن انس قال  
جاءنا عمر بن الخطاب فی النبی فقلنا قام بال فی ناحیه المسجد قال فیها خصال صحابہ من الله صلواتهم فکلمهم عندهم ثم دعا  
بلال من ماء فصبها علی بولہ فنام و انساب بن زکریا عبد الرحمن بن الفضل  
بن بہرام بن عبد الصمد و التمیم الدارمی السمرقندی است صاحب رحلت  
و اسفار است اکثر بلاد اسلام را کشف و علم حدیث از اهل بلدان بعیده جمع کرده است  
بن الحجاج صاحب صحیح و ابو داود و ترمذی و عبد الباقی بن احمد بن حنبل و محمد بن  
یحیی زبلی از وی روایت می کنند و عبد السلام بن عیسی بن عوف و فضل بن زکریا و خازن و خراسانی و کوفی  
ابو زرعه از وی روایت می کنند و عبد الرحمن بن عبد الرحمن دارمی سمرقندی و حماد بن یحیی و یحیی بن زکریا  
و محمد بن اسماعیل بخاری رسیدگی کردن کرد و انساب الله و انساب الله را جمع کرده خوانده و



و ابو بکر بن داود و ابن صاعد و حسین محسبی و دیگر علمای بسیار جماع حدیث حاصل کردند  
 بغداد و کوفه و تبریز و شام و سبط و مصر و دیگر بلدان اسلام گردیده و حاکم و عبد الغنی  
 صاحب تریخ و ترمذی و تمام رازی صاحب فوائد مشهوره و ابوالنفیس اصفهانی صاحب حلیه  
 الافلاک و از وی تلمذ و شاگرد گردید و در علم قرات و نحو نیز دستگاہ تمام داشت و در قرن هجرت  
 علل حدیث و اسما و الرجال بی نظیر وقت و یکمانه عصر خود بود چنانچه خطیب و حاکم و دیگر ائمه این  
 صفت متفق او گواهی داده اند و مذاہب فقہاء و علم ادب شعر را نیز شنید و رزیده بود  
 گویند که دو او بن جماعه شعر را یاد داشت و در نوجوانی در مجلس اسماعیل سفاری نشست  
 روزی از املا صفار مذکور خبری می نوشت و صفار املای کرد و صفار با وی گفت که سماع بصحیح  
 نیست زیرا که در نوشتن مشغولی و فهم حدیث خوب نمیکنی و از قطنی گفت حضرت رایا و سبت  
 حیدر حدیث املا فرموده اند صفار گفت: و از قطنی گفت تا حال نبرده حدیث املا فرموده اند حدیث املا  
 فلان شیخ را و از فلان تا آخر سند و متنه گذارد حدیث ثانی از فلان شیخ تا آخر سند گذارد علی بن ابی القیاس  
 تمام آن حدیث مع الطریق املا سازید از یاد فرخواستند تمام اهل مجلس را از قوت حافظه او تعجب برداد  
 روزی از وی پرسیدند که خود دیگر بر آید به پیچ جواب گفت داین آیت برخواند فلان را که آنرا انفسکم  
 و از لطایف و ظرایف او آنست که روزی ابو الحسن صفیادی مردی را که از دور برای  
 طلب حدیث آمده بود بحضور او آورد و گفت که این مرد غریب است از دور آمده باید که چند  
 حدیث نزدی املا فرمائی و از قطنی تعجب نمود و گفت من غیبت و فرصت ندارم تا آنکه ابو الحسن  
 صفیادی بر سجده دار قیام کردی زیاد بر لب نه املا کرد و دو مشق آن همه همین حدیث  
 بود **بسم الله الرحمن الرحیم** **الحمد لله رب العالمین** **والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله**  
 نزد یک خود نشاند و بروی سبک نه املا نمود و مشق آن همه این حدیث بود اذ  
 انما لكم دينكم فاقسموا بالله ان لا تقولوا كذبنا و نیز از لطایف او آنست که روزی نو اقل سحر  
 شخصی متصل او نشسته حدیث میخواند و در آن نسخه و اسما بعضی رواة تشریح شده بود

خواننده این خواننده بشیر خواننده بار سوره دومین محمد دار قطنی در نماز گفت سبحان الله  
 سبحان الله یا تحیته چون دار قطنی دید که بیه لفظ بی صحیح می شنیدند و بفرمودند که یا دار قطنی سبحان الله گفت  
 خواننده بشیر و با از لب خواند و لحن و القلم و ما یسترون و نیر و زمی در نوافل بود که خواند  
 حدیث عمر دین شعیب را عمر دین سعید خواند دار قطنی سبحان الله گفت خواننده  
 اماده شدند و درین لفظ متوقف شدند دار قطنی این آیت تلاوت یا شعیب  
 الصلواتی تأملت و قات او روز پنجشنبه بیستم ذی قعدة سال سی و شش و پنج بعد از صدت  
 ابو نصر بن باکولا گفت است که من در خواب دیدم که گویا از فستر شنگان حال دار قطنی  
 می پرسم که در آخرت چون شد مرا گفتند که او را در جنت امام میگویند مشفق او  
 مسلم الکشی او ثلاثیات بسیار دارد و او را گشتی بفتح کاف عجمی و کجی نیز گویند او را ثلاثیات است از  
 حدیث سکت فی باب فضل الصدقة محمد بن محمد العثماني قال حدثنا عبد الله بن نافع الاصفهانی  
 انه اخبرنا عن جابر بن عبد الله بن سفيان قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم قال قال محمد بن نافع الاصفهانی  
 العافية منها فهو له صدقة كقیت او ابو سلم فنام او ابراهيم بن عبد الله البصري است و بکتاب  
 سنن ابی یوسف چون این سنن را جمع کرده اند اسماعیل و فارغ گشتند نزد محدثین روایت نمودند و تراز  
 درم شکر اند این نعمت تصدق نمود و بفرمودند و جماعتی را از مشفقین را بمسلم حدیث و دیگر  
 اعمیان دعوت نمود و طعام هم تمام بکلفت بخت گویند هزار دینار درین دعوت  
 صرف کردند و نویسد که در بغداد آمد مردم برای روایت حدیث از وی هجوم آوردند  
 در هر جبهه ای که فزاح ترین مکان است بغداد را و طبعش منور و مردم که از او استفاده  
 شند و هفت کس براسه ابلاغ او از او تفریق شدند که یکی در کوفه یکی در بصره یکی در مدینه و یکی در دمشق  
 شنوند بعد از فراغ ازین مجلس مردم ششمار کردند که هزار و چهل و چند نفر بودند از قلم درین  
 مجلس حاضر بود که بی نوشت سواهی نقل گویان دشمنان گان چنانچه خطیب و لایزال  
 این شکایت را آورده و قات او در سنه و بیست و دو بوده است مشفق سعید بن منصور

[illegible]

کنت ابو بکر و نام و نسب او عبد الرزاق بن همام بن نافع حمیری است بالولاد ساکن صنف است  
کنت ابو بکر و نام او عبد الله بن محمد بن ابی شیبته ابراهیم بن عثمان العیسی است یعنی از سواد ای این  
عین با او حده ساکنه بعد الحین المجله و در اینجا سه صورت شنبه در کتب حدیث وارد می شود و  
علامت فارقه در میان هر سه صورت است که اگر آن شخص که در نسبت او این صورت باشد اهل کوفه  
است پس عیسی است بیا موحده وین جمله و اگر اهل بصره است پس عیسی است بیا تخمینه وین جمله و اگر  
اهل شام است پس عیسی است بون موطر و ابو بکر اهل کوفه است او را سوائی این مصنف است  
دیگر و بعضی تصانیف هم دارد و از انشراحین عبد الله قاضی کوفه و اولاد حوض عبد الله بن جابر است  
سفین بن عیینه و جریر بن عبد الحمید و اقران اینها استفاده علم خویش که در نزد ابی ابو ریح و بخاری و  
و ابو داود و ابن ماجه و خلافت اینها استفاده این علم کرده اند از این علم این فن است ابو ریح و از عیسی که زبان  
علم حدیث تهی شده بود و بیا کس ابو بکر بن ابی شیبته که در حدیث یکتا بود و احمد بن حنبل در فقه حدیث

علیهم السلام آن متقی و آبرو در جمیع و کثیر حدیث متنازع علی ابن المدینی در علم بحیرت حدیث علی  
این یکانه و بی همتا اما در وقت مذکوره ابوبکر بن ابی خنیبه حفظ ترین علمیه اهل عصر بود  
و نهیب که اسبیز او را ازین قرآن خود تپیا تمام حاصل است و در محرم سال در حدیث  
رحلت دار القاری بود کتاب الشراف فی مسائل الخلاف لابن المنذر کتابی بسیار نایب  
نفیس در وی اختلاف علمای الدلائل ذکر کرده و احادیث را بوجهی سر و مفوده که اجتهاد و استنباط  
اسان کشته اول آن کتاب این است که فرض الطهارة واجب الله تعالی الطهارة للصلاة  
فکیسب به فقال جل ثناء له یا یها الذین آمنوا اذا قمتم الى الصلوة فاغسلوا وجوهکم  
وايديکم الى المرافق وامسحوا برؤسکم وارجلکم اراکم کفین من قال یا یها الذین  
امنتم لا تغسلوا الصلوة وامنتم بکمالی حتی تغسلوا اما تقولون ولا جنسبا  
الا کما یروی بسبیل حتی تغسلوا اول کلمة اخبار الثابتة عن رسول الله صلی الله علیه و سلم  
علی وجوب فرض الطهارة للصلوة و الفوق علمای الهامة علی ان الصلوة لا یجوز الا بها  
انا وجد السبیل الیهما حدیثنا الذی یجوز بسلامان قال حدیثنا عبد الله بن وهب قال  
اخبرنا سلیمان قال حدیثی کثیره زید بن الحارث بن و یاح حدیثی بسم الله الرحمن الرحیم  
صلی الله علیه و سلم قال لا یقبل الله صلوة بغير طهور و لا صدقة من غل و کثیره ابوبکر و تمام  
تسبیح و محمد بن ابراہیم بن المنذر بن نیشابور است و اورشخ الحرم نیز گویند بحسب حدیث  
حرم و قال تعبیر علم حدیث در آن بقعه متبرکه که و کتابی او را در وقت بود که قبل از وی  
در اسلام مثل اینها مصنف شده از آن جمله این کتاب است و از آن جمله کتاب المبسوط و رفقہ و  
از اجماع است کتاب الامامی کتاب التفسیر و کتاب السنن و غیر اینها باجماع تصانیف او یا اختصار  
و تحقیق است در علم فقہ در غرض است اختلافات علماء و شناسان ماخذ و دلیل هر یکی با بر بود و  
در عهد بزرگ و قدسی لازم نمیکردت لیکن شیخ ابوسعحاق او را در طبقات خود در زمره فقہا  
نشان نموده و کثیر است از او و اجتهاد او را و اجتهاد شافعی و شیخ ابوسعحاق گفته است که کثیر است





و ابو عبد الرحمن سلمی صوفی استفاده نموده و علوم حاصل کرده و در بغداد و  
 و کوفه و حجاز و دیگر محوره ها شریف اسلام گشته و با وصف این تبحر و علو  
 دارد سنن شافعی و جامع ترمذی و سنن ابن ماجه نزد او نهاده و میرا حادین این  
 کتاب که این بیغی اطلاع دارد و در علم احوق تعالی برکت عظیم داد و قربت فهم بحال عطا  
 فرمود و از وی تصانیف عجیبه یادگار ماند مثل آن تصانیف از سابقین روز افزوده اند  
 بلکه تصانیف که در فاضله می کتاب الاسماء و الصفات دو جلد است و تسبیحی گفته است  
 لا اعرف له نظیر او و لایزال النبوة شمه جلد و کتاب مناقب ائمه شافعی یک جلد و کتاب  
 عوالت الکبیر یک جلد تسبیحی گفته است که منقسم بخورم بر آنکه این پنج کتاب را در  
 عالم نظیری نیست و سنن صغیر دو جلد کتاب الزهد یک جلد و کتاب البعث یک جلد و غریب  
 در ترتیب هم یک جلد و کتاب الخلافات دو جلد و در بعضی کبریه و در بعضی صغیریه  
 کتاب الاسرار و دیگر تصانیف بسیار دارد و مجموع تالیفات او هزار و سیصد و سی و چهار  
 بابین بود و در زهد و توسع امام الحرمین در حق او گفته است که هیچ شافعی در عالم نیست  
 را امام شافعی را بروی سنت و احسان است الا ابو بکر سبیعی که سنت و احسان او بر شافعی  
 بود و در تصانیف حضرت زهدیه و نموده و بیاید و حضرت رواج این در میان بالاکشته و جامع  
 بود و در فقه حدیث و علل احادیث و فقهائ و مجتهد در میان احادیث مختلفه خوب میدانست و چون  
 ضعیف کتاب معرفه اسحق بن اناث شروع کرد یکی از رستمانان و حکما را بخواب دید که امام شافعی در جای  
 هستند و در کتاب ایشان خبر جز از این کتاب است و میفرمایند که امروز آن کتاب  
 فقه احمدی است جز از فقه شافعی و اخوانند و فقهی دیگر نیز امام شافعی را بخواب دید که در سجده  
 با سر بر زمین نشسته اند و میفرمایند که امروز آن کتاب فقه احمدی است که در سجده  
 بخواب سستیم که یک صد و سی و دو نفر از زمین با آسمان پریده میسرود و  
 را در گردان صد و سی و دو نفر است نهایت دشمنان که چشم را خیره میکنند و بر سر

۱۔ ایسے ہر ایک طالب علم کے لئے اس قدر ہر ایک طالب علم کے لئے



استقامت بر ترتیب مرویات صحابه مگر ابوهریره رضی الله تعالی عنه که از مرویات او هیچ نیاید و بطور  
و انت که سند ابوهریره را چه گانه تصنیف نماید اما بیشترش باشد یا بیشتر و مشهور است  
اوسط و در شش جلد است و هر جلد کتاب کافی است و آن بر ترتیب شیوخ است و از هر شیخ  
که قریبتر اگر کسی باشند آنچه از غرائب و عجایب شنیده است می آورد این کتاب و نظیر کتاب الفوائد  
دارقطنی است و آخر دو بغرایب در اصطلاح محدثین عبارت از احادیثی است که نزد کاتبان  
نزد دیگری نباشد و همین کتاب یعنی مجسم وسط را می گفت که جامع من است و فی الواقع فضیلت او در علم  
حدیث و وسعت وایت او ازین معلوم میشود اما تحقیق این حدیث گفته اند که در روی سکر است  
و متراش است که غرائب مقتضی همین است و تفسر ثقه که آن را غریب گویند کیست و ترجمه صغیر  
نیز بر ترتیب شیوخ است اما در آن کتاب بیان شیوخ را ذکر کرده که از آنها یک حدیث استفاوه نموده  
در آخر معجم کسیر یوسف بن حلی الضمر حدثنا عبید بن خنیم قال حدثنا ابوبکر بن الوشیبة  
حدثنا وكيع عن لا سمع عن ابی اسحق عبد الرحمن بن يزيد العائشي عن بنت حبان قالت حجج  
ابی في غزاة في عهد النبي صلى الله عليه وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يتبعها فلما فئدت عينا  
وكان يحلبوها في جفة فتسلمي فلما قدم حباب كان يحلبها فدعا حلاها الاول ودراخر معجم  
حدثنا محمد بن حماد بن عمار قال حدثنا محمد بن موسى قال حدثنا محمد بن عقبة السدي قال  
حدثنا محمد بن حمران قال حدثنا عطية الدلاء عن الحكم بن الحارث السلمى قال سمعت  
رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول من اخذ من طريق المسلمين شيئا طوق يوم القيمة سبع  
اربعين سنة مائة بنت ابي نعيم الفضيل بن يونس قال سمعت ابا يعقوب القمي  
كلام الله غير مخلوق كذا في ابواب التمسام واسماعيل بن احمد بن ايوب مطير مخي طبراني است  
و در شهر عكا راجد و سام تولد شده در سنه دوسم و شخصت در راه صف و در سنه هفتاد و ستصد  
طلب علم شروع كرد و در اكثر شهرهای شام و در حرملین و بصره و بغداد و كوفه و قيسريه و همزمان با حرمين

و دیگر سوره فاتی اسلام کردید و علی بن عبدالحق بن محمد بن موسی و آفرین عطار و ابو زرعه تقی بن  
 محمد بن علی بن ابی طالب سلام بر او و پدر او و تحریر این کتاب بر طلب علم حدیث می نمود و او را گرفته  
 آن کتاب را به یکشت و به حضور اساتذہ رسانید و تصانیف بسیار دارد این تسبیح که حال  
 آن مذکور شد و کتاب الدعاء للطبرانی که صاحب حسن حصین از این نقل میکند در اولش  
 میگوید که قال الحافظ ابو القاسم هذا کتابا بلیغنا جانا من الله و ربه رسول الله صلی الله علیه  
 و سلم جز آنی علیه انی رأیت کثیرا من الناس قد تمسکوا بأدعیتهم و لم یجدوا فیها شیئا من  
 الاشیام منها الدعاء الا انهم لا یرون من رسول الله صلی الله علیه و سلم و لا یعلمون ان الدعاء  
 الذی یجوز علیها جسدان مع ما ورد من رسول الله صلی الله علیه و سلم من الکراهة للسمیة فی الدعاء و التعلل فی  
 فافتت هذا الکتاب بالاسانید لما فی التعمیر رسول الله صلی الله علیه و سلم و قد فی هذا الدعاء و ادبته من  
 البواب علی الاحوال التي کان رسول الله صلی الله علیه و سلم یدعو فیها فجلت کل دعاء فی موضع  
 یستعملها المسلم مع له و من یله علی ما یتبناه انشاء الله تعالی باسبغ و یل قول الله تعالی اهدونی  
 السبیل لکم ان الذین یتسکبرون عن عبادتی سیدخلون جهنم و ان من یحلفنا عبد الله بن محمد  
 بن سعید بن مریم قال حدثنا محمد بن یونس بن یوسف النفریابی عن محمد بن علی بن عبدالحق بن محمد  
 بن علی بن محمد بن علی بن محمد بن یونس بن یونس بن عبد الله المهری عن یونس بن یونس  
 عن النعمان بن بشیر عن رضی الله عنهما ان قال رسول الله صلی الله علیه و سلم العباد ذنوبهم فاعادهم و  
 استجب لهم الی و این کتاب بر طلب علم کلان است و از تصانیف او کتاب المسالك و  
 کتاب عشرة النساء و کتاب النوا و کتاب دلائل النبوة و او را تصنیف بسیار  
 و دیگر تصانیف بسیار است که با تفعل یافتنی شود و در حقیقت تسبیح است که تصانیف  
 مذکور کرده او در طلب علم حدیث مشغول و مشغول به تصانیف بسیار بوده و در سال ۸۰۰  
 هجری در احوال و آرام بر خود رواندها شده از استاذ ابن ابی عمیر که در حدیث است  
 و در علم عربیت و شعر و لغت سرآمد و وقت خود را در دولت و مال و دین و بی باقی است

مکذوفه

نگذشتند و صاحبان عباد که همه وزیران دولت بودند که در هر بیت یا در هر  
منقول است که مرا چنین گمان بود که منقل وزارت در عالم منصبی و مرتبه  
در دنیا در چیزی از لذایذ آن قدر حلاوت نداشتیم که درین منصبهای باقیم زیرا که  
مرجع طبقات مردم و گوناگون خلایق بودیم تا آنکه روزی که بنورین و بر میان ابو بکر  
چغابی که از محدثین مشهور است و ابوالقاسم طبرانی مذاکره حدیث واقع شد طبرانی  
دیدم که بکثرت محقق طایف خود غلبه بسیار کرد و چغابی را یافتیم که بظنقت و در کمال بصیرت  
می نمود و این ترویج و تادیب کشید و از طرفین آواز داشتند و جزئی و جزئی ظاهر  
گشت درین اثنا ابو بکر چغابی گفت که حدیثنا ابو حنیفه قال حدیثنا سلیمان بن ابیوب  
ابوالقاسم طبرانی گفت که سلیمان بن ابیوب منم و ابو حنیفه شاگرد منست و از من روایت  
حدیث نموده پس چرا از من این حدیث را روایت نیکند که ترا علواست و حاصل  
شود در آنوقت دیدم که ابو بکر چغابی خجسته کشید که در دنیا مثل آن تصوریت  
و من در دل خود گفتم که کاش من طبرانی نمی بودم و در حق غلبه که نصیب طبرانی شد مرا  
حاصل میشد و من وزیر نمی بودم که ازین قسم تحصیل فضایل و اسباب جاه محروم ماندم  
راقم حروف گوید این تمنا و آرزوی بهم از بقایای وزارت دریاست او بود و الا علما  
و بانین را بسبب این غلبه های تغیری نمی شود و نفس ایشان بجزکت نمی آید  
و لکن امر عقیس علیه السلام با تجمک طبرانی در توسع علم حدیث و کثرت روایات آن  
مستند و حقیقت بود ابو العباس احمد بن منصور مشهور از منی گفته است که من از طبرانی ستمه نگفتم  
حدیث نهفته ام و او را در آخر عمر زبانه یعنی فرقه قراصله اند اما عیله که در آن زمان احدی  
ایل سفت بود و بجهت آنکه در اسباب ایشان با حدیث رویکرد میکردند و هر دو چشم از  
بصارت طایفه عاری گشت نسبت به ششم فرقه ده سال ستمه شد و وفات او است  
و حافظ ابو نعیم اصبهانی صاحب طبعه الاولیاء بروی نمازخانه که در ده سال دو ماه عمر او است

محمد بن سابق در ذکر صحیح اسماعیل که استخراج بر بخاری است احوال و مفضل هر قوم  
 حالا از ابتدای اسم او خیزه قهر مثل کرده شود تا حال بن کتاب او روشن شود میگوید  
 محمد اکما ینبی لکرم و جهه و رجلا له و کما یفضیه تتابع رجه و آفضاله x  
 و صلی الله علیه و آله محمد بنی الرحمة و الرسالة و علی الله و سلم کثیرا اما یبغی قالی استخرجت  
 الله تعالی فی حصر اسمای شیوخ الذین سمعت عنهم و کتبت عنهم و قرأت علیهم الحدیث  
 و تخبر بها علی الحرف و المعجمة لیسهل علی الطالب التنبؤ له و لیرجع الیه فی اسم ان التنبؤ او  
 اشکل و لا اقضی ارضه مکمل و احید علی حدیث و احید یتقرب و لیسفاد او  
 یتفحص له و حکایه لیسفاد الی ما اردت من ذلك جمع احادیث یکون فواید فی نفسها و این  
 حال من رجعت طریقته فی الحدیث بظهور کذب به و اتمامه به او خروجه عن جملة اهل  
 الحدیث للجهل به و الذکر عنه فمرکان عندک منهم ظاهر الحال له اخرجه فیما صنفت  
 من حدیثی و اثبت اسمای هر کتبت عنه فی صغری ملاه بخطی سنة ثلاث و ثمانین و ثمان  
 و انا یومئذ ابن سنین و ضبطه ضبط مثلی من یدر که المتامل له من خطی ذلک علی  
 انی اخرج من هذه الباب شیئا فیما صنفت من السنن و احادیث الشیوخ و الله  
 اسأل التوفیق لاستتمامه فی خیر و عافیة و ان ینفعنیه و عیدری و افقت ذلک باجمد  
 بکرم مفتحه باسم النبی صلی الله علیه و سلم یتنازه و لیصغر لیه الا ابتداء بکالف مر الحروف  
 المعجمة و اذ کان محمد و احمد یرجعان الی اسم واحد فان الله عزوجل قال فی کتابه و نبیاً  
 عیسی و مبشراً برسول ینبئ من بعثک اسمہ احمد کما قال محمد رسول الله ونا محمد  
 الارسول و قال رسول الله صلی الله علیه و سلم ان لی اسماً انا محمد و انا احمد و قد  
 ابو محمد عبد الله بن محمد بن ناجیه یقول حدثنا احمد بن محمد بن یونس بن السیسی فاقول  
 محمد ایها الشیخ فقیول محمد و احمد واحد و ابتداءت بهذا الجمع فی الحادی الا ولی  
 من سنة احمد و ستین و ثلثمائة عصمتنا الله من الذلل فی القول و العمل و در باب محمد بن سابق

ابو بکر محمد بن صالح بن شعیب قاضی گوید و این سند از غولی اوست بنابر آن مرقوم داشته حدیث  
 بر فتح جیسا ملاک بالبحر قد حدثننا نصر بن علی عن یزید بن هارون عن یحیی بن ابراهیم الاحول  
 دخلنا علی انس بن مالک رضی الله تعالی عنہ فبغیہ علی ابن له فقلنا یا ابا حمزة اننا لנرجو ان یعم  
 قال واكثر من ذلك سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله یقول الموت کفارة لکل معصیه  
 کتاب الزهد والرقائق تصنیف عبد الله بن المبارك لفصل راجع و مشهور انتخاب اوست  
 که حافظ ضیاء الدین ابو عبد الله بن محمد بن عثمان بن کلبی چون زبیری نموده و مقبول عوام و خواص گشته  
 و در اصل این کتاب بروایت حسین بن مروزی راجع و مشهور گشته و از وی شناکرد وی ابو محمد بن یحیی  
 محمد بن صالح روایت نموده زیادات بسیار واقع است بعضی از آنها زیادات مروزی است از  
 غیر ابن المبارك و بعضی از زیادات ابن صالح از شیخ خود بهر حال بالغض شتاب و که در اجازت  
 و سماعات بکار برده می شود اولش این حدیث است قال الا همام الجلیل الحافظ ابو عبد الرحمن  
 عبد الله بن المبارك الخطی الطرزی اخبرنا ابو سن عن الزهري قال اخبرنا السائب  
 بن یزید ان شریک النضری که عند رسول الله صلعم فقال ذاک رجلا لا یتقسد القرآن  
 و تقسم الحروف و یگوید در معنی این کلام عمار حدیث را اختصار بسیار است و آنچه از شیخ خود یاد  
 است که معنی تو سبب تکیه کردن است در خواب و غرض آنست که چون قوت حافظ در دست او قرار  
 محفوظ بمنزله تکیه است که زیر سر باشد بنایه که شخص ترک تعجب نماید و قرآن را بجای تکیه گشته  
 خواب و دو عالم هر چند رتبه ابن المبارك برتر است از آنکه درین مختصر تعریف و توصیف بآن  
 کرده شود و امام مالک و امام عظیم و امام شافعی و امام احمد بن حنبل و ایند از اطالعت در بزرگوار  
 این بزرگان گذاره کرده و مستند و در حقیقت محتاج الیه نیست اما چون این بزرگ با وصف جلالتی  
 که دارد و مذکور است تامر و مبر احوال او کما ینبغی مطلع شوند بنابر آن برخی از احوال  
 ایشان نقل گشته می آید گنیت ایشان ابو عبد الرحمن و امام ایشان عبد الله بن المبارك بن  
 واضح الخطی است بالولار که ایشان مروست و نسبت بآن ایشان را مروزی گویند و چون بزرگوار



ترک بود که تاجری از تاجران همدان دان تاجران بنی خطله بود که قبیده ایست از بنی همدان  
عاری مذکور گشت که پدر ایشان مبارک ضلی مستورع و متقی بود مالکش او را در نزد  
خود بود روزی فرمود که ای مبارک یک انار ترش از باغ مبارک دهفت  
و یک انار در ده آن انار شیرین بر آید مالک گفت که من گفته بودم که انار ترش بسیار  
مبارک گفت که من چه قسم تو انم شناخت که انار ترش کدام درخت است و انار شیرین  
کدام هر که بگوید این را بشناسد گفت مال غنچه گشته بود انگلی چشیدن من نداده قیاط  
و پاسداری که لازمه خدمت من است بجای آنم مالکش ازین دیانت و امانت او  
بسیار راضی شد و گفت که تو قابل آنی که در مجلس من باشی و باغبانی بدیگری سپرد  
تا آنکه روزی در مقدمه که خدای دختر خود که بحد جوانی رسیده بود اند و مشوره پر سید مبارک  
گفت که عریان جاهلیت برای نسب و حب دختران خود میدادند و بهودان برای مال و  
نضاری برای جمال و در اسلام دین را اعتبار است ازین هر چهار راه هر چه پسند خاطر  
باشد باید فرمود عقل او بسیار خوش آمد مالکش بخانه خود رفت و پوادده آن دختر این  
مشوره بیان نمود و گفت که میخواهم که این دختر را مبارک دهم که در ورع و تقوی و دیگر  
سرامد زاده است کو غلام است مادرش نیز راضی شد دختر را با و دادند و از آن دختر  
عبد الله بن المبارک بود و آمد و مال بسیار از آن تاجر بورا نشاء یافتند و تولد ایشان  
در سنه هجری و یا نوزده و یکصد از هجرت است و تمام عمر ایشان در سفر گذشت  
گاهی پنج و گاهی بجهاد و گاهی تجارت در اقالیم اسلام گشته اند و از آن مالک  
و سفیان ثوری و سفیان بن عینه و هشام بن عروه و عاصم حویل و سلیمان بنی و حمید طویل  
و خالد بنی و دیگر علماء تبع تابعین و صفات تابعین اخذ علم خدایت نمودند و سایر طبقات  
محمد بن شاکر گدان ایشان از عقبه الرحمن بن اسدی و یحیی بن سعید و ابوبکر  
و عثمان بن سیدان ابی شیبته و امام احمد بن حنبل و حسن بن عوف و از عجایب آنکه سفیان

تا ای که بنا بر این نشان یافتند و از ایشان توری پوچیدان کمال که بر سر راه کمال است  
 میفرمود و این که در روز و شب تمام سال و وضع این که بگذرانم هر یک از اینها را و اینها را  
 تمام عمر من بر این مشقها روزی ابن المبارک میبود و نوبت این المبارک  
 رسید، بود که بزرگان عهد و محبت او قریب الی می جستند و تیری که از مشایخ  
 حدیث و خیلی بزرگ کسی است گفته است که مرا تا ابن المبارک از راه اجازت شن  
 واسطه پی رسید و این کمال علما پسند من است بعد از آن گفته است که دانه ای که  
 به الله و ادب و اخلاص و محبة الله و التقوی و العبادة و الاخلاص و انجمن و وسعة العلم  
 و الاتقان و المواصلات و الفنون و الصناعات المحمیدة قضیه بن سعید بن یحیی بن یحیی بن یحیی  
 صحاح است میگفت خیر اهل زمانا ابن المبارک ثم احمد بن حنبل و قد توارث صحاح  
 مذکور است که جماعه از بزرگان در مقامی مجتمع شدند سر آمد اهل زمان خود درین صفات  
 ابن المبارک قرار دادند و در هر بابی ازین باب که متفوق و بیعیله و اقرار کردند علم فقه و  
 ادب و تقوی و در شهر فضا حدیث و شب بیداری و مسجد کداری عبادت حج جهاد و شهادت و کار  
 و سلاح داری ترک الکلام حالایضی الصافات و آیا اهل خود بحسن صحبت گذرانیدند مخالفت  
 با بزرگان و نشان گفته اند که من انچه از بزرگان شنیدم هیچ علم کردم لیکن روایت نمی کنم  
 از هر اکس و پس حسن تحقیق گفته که روزی بنا بر عشا خوانده همراه ابن المبارک بر آمدم و  
 بن المبارک گفت که بخار خود و در شب بخار سرد بود چون بدو از ده سجده بیدم من با وند  
 پیشی نمودم و او در جواب شروع کرد و پس از آنجا استاده بودم تا اگر موفد آن دعا بگفت و قبل عیاض در  
 آن بار گفت است و بعد از آنکه ایستاد ایستاد ایستاد ایستاد ایستاد ایستاد ایستاد ایستاد ایستاد  
 سب علم حدیث آمدند و گفتند که عالم المشرق حدیثا سفیان توری نشسته بودند گفتند و حکم  
 المشرق و المشرق و ما بینها انکه تعقلون و توری کمال مبارک و شهر مرقعه داخل شد  
 و در آن شهر بود و در تمام شهر شورا افتاد و غلظت بلند شد و مردم دویدند

یکی از زانها خاصه مارون کشید از بالا کو شک این شور و غوغا دید و پرسید که این همه چیست و بر سر  
 مردم گفتند که عالمی از خراسان آمده است که او را عبد الله بن المبارک می گویند گفت در وقت  
 این سینه این شخص دارد مارون کشید که بنور چاکلی و چوب دستی مردم را جمع میکند  
 ابو بکر خطیب گفته است که از عجایب فن حدیث این است که از ابن المبارک دو کس وایت حدیث  
 نموده اند عمر بن راشد و حسین بن داود و ابی یوسف و ابی یوسف و ابی یوسف و ابی یوسف و ابی یوسف  
 و چون پدر او پنجاه هزار درم بدو داد که تجارت کن آن مبلغ را اگر قدر دانست و تمام صرف علم حدیث  
 نمود و بطن باگشت پدرش پدید چهره نیل وردی و چون بفرشتی ابن المبارک و فائزری را که جمیع نموده  
 بود به پدر نموده که این جنس آوردم و فایز و این برود شتم پدر خوش شد و ایشان را بخانه خود برد و  
 سه هزار درم دیگر پیش ایشان نهاد و گفت این مبلغ را نیز صرف کن و تجارت خود را کامل ساز  
 و سبب علم ایشان را چنین واقع شد که در ایام جوانی بشر بنی سبتا بودند و آنچه لازم این  
 شغل است از استماع ملامی و سرود و صحبت یاران کذا می نیز از دست نیجی دادند یکبار در روزی که  
 سبتا با سخنی در خل شدند و یاران و رفقایان را نیز دعوت کردند و طعام و شراب بپایز گفت حاضر شدند  
 و مشغول به طرب گشتند تا آنکه سبتا غافل آمد و بی هوش افتادند چون آخر سحر شد بیدار شدند  
 و در آن وقت جنگ و دست گرفت خود استند که بنوازند و سرود آغاز نهادند و دیدند که جنگ بر سر  
 آوازی و بدوین کار به تمام داشتند تا زمانی آن را محکم کردند باز همان ششم صفت سبتا و  
 تا آنکه جنگ بقدرت الهی گویا شد و چون آدمی این آیت تلاوت نمود الله این للذین آمنوا  
 ان تخشع قلوبهم لذكر الله ان متنبه شد و جنگ را شکسته برافستند و بنشیند و بنشیند  
 و جامها نقش و ملون که در بر داشتند در دیدند و بطاعت علم و عبادت اشتغال و بنشیند که ابو عبد الله  
 حماد بن حکایت را همین سبب و تاریخ مختصر المبارک آورده و در طبعات کفوی بنوع دیگر نگاشته  
 است که در قصه ذکر باغ و شرب و سکر میگوید که ایشان بخواب میفتاد و دیدند که یک جا نور خوش الحان  
 بر ایشان بر خاسته این آیه خوانده و متعال است که اوان و خواب بآورد و از خواب خود را کرده باشد

در بیداری با او از چنگ تکیه کش نمودند بر حال ایشان درین مثل از بیداری و در او بود و چون  
 از شاگردان حضرت امام علم بود و در طریق تقیه از ایشان می آموختند و چون امام علم در آن  
 در آن زمان منوره نزد امام مالک است تقیه نمودند پس از چهار و ایشان گویا سبیت مجبور بود و طریقی است  
 ایشان را خفیه از خود پنهان نمود و مالکیه در سبقات خود می نگارند و تا آخر عمر لازمست داشتند که یکسال هیچ  
 میرفتند و یکسال بحساب داین و سبیت اکثر میخواندند و میرفت

و اذا صاحبت فاصحب ما جد	و اذا عاف و حياء و كدم
فما للشئ لا ان قلت لا	و اذا قلت فم قال فم

از کلمات ایشان این است که اول علم میباید که نیست صحیح باشد بعد از آن یکسال توجه حرف نهادن  
 شنیدن بعد از آن مثال فهم کردن بعد از آن حفظ نمودن بعد از آن در تلازمه و استعداد فشر کردن  
 و برکنده ساختن و هر که از این شهر و طایفه گانه یکی را فوت کرد در علم او نقصه مان بدید آید و نیز  
 گفته اند که من از چهار هزار حدیث چهار سخن انتخاب کرده ام یکی آنکه بر مال دنیا مغرور نباید بود  
 و فریب نباید خورد و دوم آنکه در شکم آنچه طاقت آن ندارد نگذارد و یکم نباید در آرد و سوم آنکه از علم  
 سبجان قدر باید آموخت که نافع باشد چهارم آنکه بر زن در هیچ چیز اعتماد نباید کرد و در تفریح ایشان چنین  
 مایه تحسب منقولست یکبار از روی که وطن ایشان بود بشام رفتند برای ساندین قلمی که در شام  
 از کسی عاریت گرفته بودند و بغراموشی همراه آورده و میگفتند که اگر نگذریم که دو شب بماند و در کف  
 نزد من بهتر است از آنکه یک کلبه در م صدقه و سهم براه خدا چون وفات ایشان  
 قریب رسید و علامات احتضار ظاهر شد غلام خود را که نصر نام داشت و از رده اهل بصره  
 حدیث است فرمودند که مرا از فرشتن خاک انداز غلام ایشان که سبتن آغاز کرده  
 گفتند چرا گریه میکنی گفت فردت و نیت شما باد آمد و این حالت غربت و مسافرت و بی کسی  
 شما را دیده بتیاس بشدم گفتند خاموش من همیشه از خدا میخواستم که زندگانی من چون  
 زندگانی دولتندان باشد و برون من چون برون خاکاران وفات ایشان در غربت و بی غیر

اتفاق و اتفاق از جهاد و برشته بودند در راه چون بهشت که نام قصبه است از توابع شهر موصل رسیدند  
چون رسیدند در رمضان سال یکصد و هشتاد و یک و بعد از وفات ایشان مردم صلاح  
را بدیدند که گویند که این المبارک بفر دوسر علی رسید کاسی نظم شعر هم میکردند و این  
چند بیت از ایشانست  
ای انا سب باد فی الدین قد قضا و کلا اری هم رضوانی  
العیش بالدار و فاستغن بالله عن دنیا الملوك کما استغنی الملوك بدینا هم  
عن الدین و تفرغوا عن حیات ایشان در مدت حیات ایشان قصاید و قطعات بسیار دارند که قابل این  
مختصرست و قوم مشهور است اندام مبارک عبد الله من عرو لیلعة فقد سها عنها نورها  
و جمالها اذا ذکر الازهار فکل بلدة فصر الجسم فيها وانت هلا لها  
و عادت ایشان چنین بود که چون بجم میرفتند مردم بسیار در وفات ایشان اراده این سفر مبارک  
میکردند و هر یک نقدی و جنسی برای زاد راه می آوردند که بشیرت صرف نمایند آنهم را قبول میکردند  
و در فهرست جدا نام هر یک و قدر آورده اند نوشته میگذاشتند چون از حج رجعت میکردند آنهم را  
با لکنان آنها میدادند و مردم از بخت سوال کردند گفتند که اگر اول و بعد با ایشان رونمایم  
ایشان ترک رفاقت من کنند و ازین سفر مبارک محروم مانند بکمان اگر ما نفقه خود میخورم  
و یا کسی شیم و ازین باین سعادت فایز میشوند و من بطعیل مبلغی کثیره صرف میکنم در  
صورت رفاقت ایشان من هم ازین عمل خیر محروم مانم و ایشان بجم از حج و هدایا  
کرده مدینه که در وقت رجعت از حج براسه همراهیان و دوستان من آرند مبلغی  
کثیر میبند و درین همه اموال ایشان از تجارت بود فرو و کس و بلی و سبک کتاب  
بر طور مشارک و تشبیهات و جامع صغیرست یعنی احادیث را بر ترتیب  
حرف و تهجی جمع نموده مثلا در حرف لام میگویند در فضل لما خلق الله  
الجنة حقها بالریحان و حنف الریحان بالحناء ما خلق الله شجرة  
احب الیه من الحناء الى اخر الحدیث عن عبد الله بن عمر



و ترتیب کتاب فردوس برین وضع او داده و اسانید این کتاب را ببحث تمام جمع کرده چون  
کتاب او فارغ شد از ابو مسلم احمد بن شهر دار و علمی جماعه دیگر از شاگردان او از وی روایت کردند  
که در او در سال الفصد و پنجاه و هشت است و تسبیح این خاندان غیر از دیلمی میرسد که قاتل احوال  
عینی بود در حق و جناب رسالت فرموده اند فاذ فیروز و اذ صحتا و اذ ال اصول حکیم  
ترندی سوامی ابوعلسی ترندی است که کتاب او در صحاح سته محد و میشود و نو او را اصول اکثر  
احادیث غیر معتبر دارد و اکثر جاها را اشتباه میشود حکیم ترندی را همان ترندی خیال میکند  
و ادبیات را نسبت میکند که در ترندی است و پنجاه فرق کردن ضرور است در اصل اقبال  
فی السجود سجرات القرآن یگوید مایقال فی سجدۃ سورة الاحزاب عند قوله تعالی ان الذین  
عند ربک لا یتکبرون عن عبادته و یسجدونه و له یسجدون طائفتهم من ان  
القریة عندک فقطهر و اعن الاستکبار و اذ عنواک خضوعا بعلما بنوام کبریا بک  
عمریز جبر و بک فی المکویت فلما عظمته بک بالتسبیح و استکانوا ابی السجود لک خشوعا  
هو لا بدیع حکمتک و مخزول بدیع فطرتک و ضعیف بدک و امة حبیبک الحمد بحون  
و الدوریة و المصوفوز فی الانجیل بما منحتنا من مننتک و فضلتک و اهدیت الی  
المختبین مناهد یاک و کراماتک تحتنا و رافعة سجدنا لک یحطنا من رافتک و  
رحمتک و القینا بایدینا سلا ترجمه مرادک و سببک معروفک یا معروفا بالاعطایا  
البحرین و محمدا علی منافعک الجمیلة کتبت ایشان ابو عبد الله دنام محمد بن علی بن احسین  
بن شبر الموفون الملقب بحکیم ترندی است رئیس ابدان فست خود است و ضانیف سید است و از  
چند نفر علی بن احسین و فقیه بن محمد بنی و صالح بن عبد الله ترندی افزان اینها روایت میکنند علماء  
نیشابور و قاضی حمی بن منصور از وی روایت کرده اند چون در نیشابور آمد در سال دویصد و هشتاد  
پنج مردم از ترند ایشانرا اخراج کرده بودند و سبب اخراج ایشان آن بود که ایشان کتاب ختم الولا  
کتاب خلل الشریعة تصنیف کرده و آن هر دو نسخه در نظر مردم ظاهر بین افتاد و از انجا است

است که در سبب ایشان تفضیل و لایزال بر خورده است معنی تفضیل اولیا بر انبیاء و احتیاج ایشان نیز که در این  
 معنی سید بن طاووس که تسک نمودند بلفظ فیض النبیین و اشهاد و گفته اند اگر بعضی اولیا را از آن  
 و اشهاد تفضیل نبی بودند غبطه چو امیب کردند باین عقیده و حشمت ناک ایشان را در دم ترسیدند  
 کردند از آنجا بهیچ رسیدند در دم آنجا ایشان را قبول کردند و ایشان نزد اهل بیخ عذر این کلمات  
 بیان کردند و گفتند که در سبب موافق شما هم اصلا عرض من تفضیل اولیا بر انبیاء نبود باید  
 داشت که در تصانیف ایشان احادیث غیر معتبره و موضوعات بسیار مندرج است و سبب  
 این حادثه را خود ایشان بیان کرده اند و طبقات شراعی مذکور است که ایشان میگفتند که من هیچگاه  
 فکر و تدبیر و تامل پیش از کار تصنیف نکرده ام و نه غرض من نیست که کسی این موافقات را بمن نسبت  
 کند بلکه چون مرا فاضل وقت میشد تسلی و آرامش تصنیف میکردم و هر چه بخاطر میرسد می نوشتم  
 پس معلوم شد که اکثر صفات ایشان از قبیل سواد است محتاج به نظر ثانی و تندیب و تنقیح  
 و حذف اصلاح مانده روزی که از صفات خلق پرسیدند ایشان گفتند ضعف ظاهر است  
 در دعوی عرفیه و از لطایف ایشان نیست که هیچ کس را بهتر از پنج جانبیت کوک را کتب و جواهر امکان  
 طلب علوم و پیرایه و سخن را خانه خود و خود پذیرانندگان کتاب الدنیا فی الدنیا  
 کتابی است بنیابت خوب نفیس از آن نود و نه نام است بر ولایت ابن سیرین از ابی هریره بعد از آن  
 جلال هم در میسی است و شد آن موقوف بر حسن بصری است بعد از آن هم الدنیا عظم است و بعد از آن  
 دعا العرج است و همین قسم نوشته میرود و در کتابی دیگر است در همین باب مسمی بکتاب مجابی الدعوة  
 لابن ابی العزیز الدمشقی است که تیکم فی المهد الاثلاثه عیسی بن مریم و صاحب  
 تسبیح العابد و الصبیح الذی صوباً مة را کب دابة فاره و شارحة حسنة و همی توضع فی  
 اللهم اجعل انبی مثل هذا الاخر الذی کنیت ابو بکر و نام او عبد الله بن مسعود بن عبید بن جحین  
 بن ابی الدنیا است و او را قرشی و اموی نیز گویند زیرا که پدر آن از مواسم سبخی امیه بودند  
 و ولد و سکن او بغداد است تولد او در شش که دو صد و هشتاد و است و از علی بن ابی حمزه نقل شده



بن شهاب بن سلیمان و دیگر محدثان عمده اخذ علم حدیث کرده و از وی ابو بکر شیبانی  
بن غنیانیات و حارث بن ابی اسامة صاحب مسند با وصف تقدم او ابو بکر بخار و احمد  
بن حنبله و دیگر علماء در شان این فن اخذ فیض حدیث نموده و او تالیف و مودب مقصد عجا  
بود که خلیفه مشهور است و قبل از ان چند کس را از اولاد خلفاء تالیفی مودبی نموده است و این  
ابی حاتم گفته است من و پدر من از وی حدیث نوشته ایم و او صد و بیست و یک گفته اند که ابن  
ابی الدنیا را عجب نصرنی در کلام بود اگر میخواهست شخص را در یک آن سخته می آورد و باز بگریه  
می انداخت و اینهمه بنا بر توسع او بود در علم و اخبار و قدرت او بر تصرف در کلام و قاتل  
در جادی الاول سال دوصد و شستاد و یک بوده است **کتاب الاستیعاب و الیهدایة**  
**الی سبیل الرشاد** از تصانیف بی همتی است از اولش با ذکر مایستدل به علی حدیث العالم  
و ان محدثه و بدبره الله واحد در اجازات میخوانند و بعضی از باب استخلاف علی بن طالب کم آمد  
و وجه تا آخر کتاب نیز میخوانند و این کتاب بسیار نفیس است و وی میگوید احسن را ابو عبد الله  
الحاکم فط قال حدیثنا ابو النصر العقبة حدیثنا عثمان بن سعد الداد می حدیثنا  
علی بن المذنبی حدیثنا مروان بن معاویه حدیثنا ابو مالک الاشجعی غریب  
ربعی بن حراش عن حدیفة قال قال رسول الله صلعم ان الله یضیع کل  
صانع و صنعه **کتاب اقتضای العلم و العمل** از تصانیف خطیب است و  
بسیار خوب کتابست در باب خود از وی بعضی محدثان انتخابی کرده اند که در دیار عرب  
شهرت دارد و اکثر در مقام تحصیل اجازت همین منتخب را میخوانند و اول این منتخب حدیث ابو هریره  
اسلمی است لا تزول قدما عبد یوم القيمة اما در اصل کتاب این حدیث اول نیست خطیب میگوید احسن  
القاضی ابو بکر احمد بن الحسن بن احمد الحرسی ینسابور قال حدیثنا ابو العباس محمد بن  
یعقوب الاصبم قال حدیثنا احمد بن اسحق المنعمانی قال حدیثنا الاسود بن عامر  
قال احسننا ابو بکر بن عباس عن الاعمش عن سعید بن عبد الله عن ابی هریره السیوطی

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تزول قدما عبد يوم القيمة حتى يمشي  
 عن عمره فيما افناه وعن عمل بما ذا عمل فيه وعن ماله من اين اكتسبه وفيما انفق  
 عن جسمه فيما ابلاه واخر اين منتخب اين ايات ست حدثنا الحسن بن ابي  
 اناسه بن ابي الرقاق قال حدثنا اسحق بن ابراهيم بن سنان قال انشدني  
 عمر بن اسحاق بن محمد شعر انت في غفلة الامل استندتم من الاسلح لا تفر من  
 فني من ابيكم لعل كل نفس ليومها صبيحة تقطع الامل فاعمل اخير واجتهد قبل ان  
 ينزع العلي تار يخبر به في احوال الرجال واين كتاب نيز مرتب است برحمت  
 معج واولش اخير است قال لحافظ الباقدي يحيى بن معين حدثنا ابن ابي مريم ثنا  
 ابن خزيمة عن ابي الاسود عن عروة بن الزبير عن المسكين بن هزيمة عن ابيه قال لقد  
 اظهر رسول الله صلى الله عليه وسلم فاسلح اهل مكة كلهم وذلك قبل ان تفرض الصلوات  
 حقوان كان ليقتر السجدة فيسجد فيسجد وانما يستطيع بعضهم ان يسجد من الراس وبقية  
 المقام الكثرة الناس حتى قدم رسول قرين الوليد بن المغيرة وابو جهل وغيرهما كانوا بالطايف  
 في ارضهم فقالوا لدهوز بن كهد بن ابا نكهة فلفروا واخر ان تار يخبر به في احوال الرجال  
 كيت ابو ذكريا واورامري كويند بالولار كزموالي بني مره بود وطفيس بغداد است در سال كهيد در نهاده  
 متولد شده بود و پدرش از عمده نويسندگان دفتر بود و در انشا نيز دستگاه خوب داشت كويند  
 يحيى بن معين از ميراث پدر خود ككبه ورم نقد بدست آورده بود باين سبب كمال ثروت  
 از اسحق بن المبارك و عمر بن سليمان بن طرخان و استر ان آنها سماع دارد  
 و امام احمد بن حنبل و بخاري و مسلم و ابو داود و از و استفا ده كرده اند و او  
 يك از ائمه ابن فن است در نقد احاديث و معرفت احوال رجال و در كثر معلوم  
 و محفوظات هم نظير نداشت از هي متو است كه من بدست خود ده ككبه حديث نوشته ام  
 و او را بعد از مرگ بخواب و پند و پرسيده اند كه خدا تعالي با تو چه كرد گفت مرگش بشرف عطا يابي بسيار

في نسخة من الطبعين (التي هي من ارضهم) في نسخة من ارضهم

وادار از آنجا که صد زین از حور علی بن زینج شمر نمود در سال دوصد و سی و سه از بغداد فرج روانه شد  
 در آنجا که رسید به سرحد و از زیارت فارغ شد قصد خانه کعبه نمود اول منزل نجواب رفته بود  
 و آنجا که رسید و از آنجا که اسب بود که از همسایگی مالکجا میر و س معلوم کرد که روح مبارک پیغمبر  
 خداست که او را آن تشریف شرف ساخت زود برگشت و در مدینه اقامت نمود و بعد  
 از سه روز وفات یافت و از سعادت او آنست که او را بر همان ختمه تا غسل دادند که جناب پیغمبر را  
 بر آن غسل داده بودند و او را نظم هم میل بود این چند بیت او است **طیبت**  
 لللال فیند حله و حرامه یومئذ یبقی فی عند انامه **طیبت** لیس التقی بمثقی **طیبت** حقی **طیبت**  
 شریبه و طعامه **طیبت** یحی و یکس اهل **طیبت** فی حسن الحدیث **طیبت** کلامه  
 نطق النبی لثابه عزربه **طیبت** فی صلوته و سلامه **طیبت** فایکده بایکده  
 که جابلان رنانه همان قدماست از حدیث اعمو ما یحیی بن معین با خصوصاً مطعون ساخته اند که ایشان  
 خصوصاً این شخص از جمله ایشان در خلق اسد زبان خود را در از کرده و کسی را در روح و گوشت کسی را  
 بپس و جعلی و کسی را مغتری بتانی میگویند و این غیبت محرمه را علم میدادند و عبادت می افکند  
 چنانچه بکر بن حماد شاعر مغربی در بنیاب یحیی بن معین را بگو کرده بلکه علم همیشه را از او بپس  
 بعضی نموده گفته است **طیبت**  
 و یقصر نقصاً و الحدیث یزید **طیبت** فلو کان خیر کان الخیر **طیبت** کثیره  
 و اکثر **طیبت** الحدیث مرید **طیبت** فلابد معین فی العجب **طیبت** مقاله  
 سبیل عنها و اللیلک **طیبت** شهید **طیبت** فان یاک حقاً فی **طیبت** الخیر **طیبت** خشیه  
 و از آن بزرگواران قصاص شد دید **طیبت** لیکن **طیبت** اقبال **طیبت** و تفهیده اند که این طعن و  
 جرح ایشان رجال را نفس براسه صیانت شریعت و دین است پس گویا از قبیل قتال کفار  
 و خوارج و اهل بدعت و سیاست و تغیر اهل منکر است که بهترین عبادات است از غیبت  
 محرم نیست و از این باب است مشهوره که مرقوم شد ابو عبد الله بن شوح تمید صاحب الجمع بن یحیی

جواب داده و قصیده در از و در انجا در مخاطب این شاعری گوید قصیده وانی وانی  
قولك قاصده وانی من شهادت النص و خود \* اذ الیكن خیرا كذا لام نبی

لذیک فان الخیر منك ابید	واقبه شیء أن جعلت لما
عن الله شیطانا وذاك شدید	تجد از ان در حق این مبین میگوید

وما هو الا واحد من جماعة	وكلهم فيها حكماء شهود
فان صدق عن حكم الشهادة حامل	فان كتاب الله فيه حديد
ولو لا رواة الدين ضاعلت	مكاملة في الآخر نريد
هم حفظوا الآثار من كل شبهة	وغيرهم عما اقتنع رتود
وهم لها جروا في جنحها وتبادروا	الكل افاق والمكرام كؤود
وقاموا بتعديل الرواة وجرهم	قيام صبح الفتل وهو لا يد
بتبليغهم صحت شئنا ديننا	حدود تحروا لحظها وعهود
وصح اهل النقل منها احتياجهم	فلم يبق الا عاند وحفود
وتربسهم ان الصباية بسلف	وعندهم رقوا لا استطاع بحود
فخرجوا عن هذا اليقين محارق	يدلأطها بالشكوك مرید
وكن اذا لجأ اليها ودليله	فليس لموجود الضلال وجود
وان رام اعداء الديانة كيدها	فكيدهم بالخبرات مكيد

وعمید السلام بن یزید بن عیاض الشیبی نیز از این ابیات در قصیده در از جواب داده و قصیده

ولا بن معین فی الذی قال سقی	وراجع مصیب الصواب سدید
واجبره یعلی الاله صله	وینزله فی الخلد حیث یرید
بناضل عن قول النبی وصبه	ولیطرد عن احواضه ویزود
وجملة اهل العلم قالوا بقوله	وما هو فی شئ اتاه فرید

[illegible]

در این مذهب موعظه مودع ما تفسد اینها قال او صلیکم تقوی الله وسمع واطاعة وانی را حشمتا  
مجدد غافله من پیش منکم ضعیفی خلافا کثیرا فاعلیکم بسنی و سنته اخلاصا و الراس  
المهدیین فتمسکوا بها وعضوا علیها بالنواجذ وایاکم و محدثات الامور فان کل من  
وکل بدعة ضلالة ارشاد ابو یعلی خیلی کتابی است بسیار جید در احوال رواد  
و این ابو یعلی دیگر است در ابو یعلی موصلی که سند و حجم او سابق مذکور شد نام او  
خیل بن عبد الله احمد است از ساکنان شهر فز وین بود و از تصانیف او  
همین کتاب ارشاد فی معرفه المحدثین یاد کار ماند و هر که درین کتاب  
نظر کند بجلالات و بزرگه او درین علم استدار نماید اما اهل تحقیق نوشته  
اند که درین کتاب او نام بسیار یافته بدون شبهات و تکتب دیگر  
اعتماد بر آن نباید کرد و چه هذا او را بر هلال حدیث و رجال آن اطلاعی  
تام بود و علو اسناد او را در زمان خود و مبسر آمده بود از علی بن  
احمد بن صالح متزوینی و ابو حفص کنانی و حاکم و دیگر بزرگان آن  
طبقه سماع دارد و از حفص بن شامین و ابو بکر مقررے اجازت یافته  
و ابو بکر بن لال با وجودیکه از اساتذہ و شیوخ اوست از وے روایت  
میکند و پسر او ابو یعلی ابو زید پسر ابو یعلی عالم حدیث بود از وے تلذ  
دارد در آخر خال چهار صد و چهل و شش دفات یافته حلیه الاولیاء  
تصنیف حافظ ابو نعیم اصفهانی سابق ذکر این حافظ در استخراج او  
گذشت و چند حکایت از کتاب حلیه الاولیاء در بیان احوال امام مالک  
نیز گذشت الا شیخ ابی فی معرفه الاصحاب لابی عمر بن عبد البر که  
است مشهور و معروفه و بیایچه کتابت از ابن سیرین نقل کرده که یاقون الاولون من المهاجرین و الانصار  
الذین جئوا الی یثرب فی غزوة بدر و الذین باعوا بهیة الرضوان و از کبار علماء مغرب است



<p>وهم الاولي من نافديه وهم ناس ونيز ميگويد مقاله ذي قاصه ودا فوايد عليكم باثار النسيه فانه</p>	<p>الاختلفوا في احكام الراي والدر اذا امرت بالاكابر كان اسمهم من افضل اعشمان لوتناد</p>
<p>چون در شهر استمير که از مشاهير شهرتاي مغرب که مي بايند بدان چيز بيت گف وصارنجا قاعدا کاز نسلا ولا لا يمتنه الدار ان يتيحولا طويله اسم من خلق يورث البلد ولم يمتا عنهم كان اعلى اجلا وايعوبت الانسان الا ليعقلا</p>	<p>نتا من كنانا كقرب وحق الجار لسمو عافته حبار بليت بحص والمقام ببلد اذا هان حرك عند قوم اتاهم ولم تضرب الامثال الا لاسالم تا ربح لغدا واز لقمان خطيب بعد او</p>
<p>است در اول خبر ما في ازدي مناقب بغداد وبرزكي آن مبارک بنيا وواختر از محاسن خلاق كان ان يقول شده آورده بعد از ان ذکر بهتر نيز نسيه او که در جلد وفراست است نموده احوال آنجا باستيفار دران مذکور است و تا ترجمه محمد بن عبد الرحمن بن ابي ورتب بيت بچ کتاب ميشود اول استاده که دران تاريخ مذکور است اين است قال الحافظ ابو بكر اخبرنا عبد الله بن ابن الحسن القمي قال حدثنا عمر بن محمد بن عثمان قال سمعت ابا بكر النيسابوري يقول سمعت ابا الحسن بن عبد الله يقول قال الشافعي يا بامويه دى خات بغداد قال قلت لابي ما رايت الدنيا قال الخطيب النشد القاضى ابو القاسم علي بن الحسن التميمي قال انشد ابو سعيد محمد بن محمد بن محمد بن خلف الحمد لنفسه</p>	<p>من الارض حق خطتي ودياريا وسكوت رجلينها وريكتا ولم ارضها مثل دجلة واديكا</p>
<p>فدى لك يا بغداد وكل قبيلة فقد طفت في شرق البلاد وغربها فلما ارضها مثل بغداد مستزلا</p>	<p>من الارض حق خطتي ودياريا وسكوت رجلينها وريكتا ولم ارضها مثل دجلة واديكا</p>

والا فاعلم ان هذا هو الخطيب النشد القاضى ابو القاسم علي بن الحسن التميمي



ولا شرا من ارق شاملا <sup>هـ</sup> واغذب الفاظ داخل معاني <sup>هـ</sup> وكم قائل لو كان وكم  
 وكم لم تزل فكان جوابا <sup>هـ</sup> يقيم الرجال الاغنيا بارضهم <sup>هـ</sup> وثرى التوسى بالمفترين <sup>هـ</sup>  
 خطيب ابو بكر ونام احمد بن علي بن ثابت ابن احمد بن مهدي <sup>هـ</sup> من روضه  
 بست و چهارم ذيقعد سال <sup>هـ</sup> صد و هشتاد و دو و متولد شده پدرش نیز مناسبتی بعد  
 حدیث دشت اورا تحریف بن طلب قدم و جماع شروع کرد بعد ازان سفر کرد و در تبصره و  
 و نیشاپور و صفهان و دینور و همدان و راس و حجاز و شریف از ابو خیم حافظ صاحب  
 حلیه الاولیاء و ابو سعید بالینی و ابو الحسن بن بشرق و دیگران استفاده نموده و ابن  
 محدث مشهور است از شاگردان اوست و محمد بن مزدق زعفرانی و دیگر  
 ابن فن از ترغیب او سرسبز شده اند صحیح بخاری در مکه معظمه برستی کرد  
 که از مشاهیر روافه بخاری است در پنج روز ختم کرد و ابو عبد الرحمن اسماعیل  
 بن احمد الحیرسی نیشاپوری که معروف بفرست نیز بخاری را در سه مجلس ختم کرده و آ  
 کشیمینی نیز بخاری را سماع نموده وقت مغرب شروع خواندن بخاری  
 میکرد و متصل نماز فجر پس میکرد و دویمین قسم گذرانید و روز سیوم از جاز  
 نامغرب و از مغرب تا صبح خوانده رفت و تمام نمود و فرمودی گفته است که این قور  
 دماغ و مهارت در قرائت از توادر است و بعد ازان که ازین سفر با فارغ شد  
 در بغداد در حل اقامت انداخت و تصنیف روایت حدیث و تفقات خود را  
 معجور ساخت تا آنکه بدار الرضوان شرافت مضفات از یاد و هر شخصیت  
 کتاب است و از آنجمله است جامع خطیب و از آنجمله است تاریخ بغداد و کفایت  
 و شرفا صاحب الحدیث و السابق و الاحق المستفاد و المفترق و المؤلف و تلخیص المشابه  
 و کتاب الرواة عن مالک و غنیة المقتبس فی الملتبس و تمییز المقصود الا سائید و راوی  
 الا انبار علی الا بار و غیر ذلک من التصانیف المفیده استی هی لبساعة المحدثین

و غرض بهم فی فهم حافض ابوطاهر سلفی در حق تصانیف او گفته است  
تصانیف ابن ثابت الخطیب: الذین اصبی الفضل الرطبیب: بزرگان افر و اهل  
حوان: سیر فی القیظ للیب: و یاخذ من ماخذ صانع منها: ثعلب السخا فاطم  
الاریب: فایه راحیه و نعیم عیش: یوانی عین هابل ای طیب: و بهر روز ختم  
قرآن میکرد و بتربیل و تجوید قرائت می نمود و در سر ج مردم لفظ بلفظ از و سگی شنیدند  
و با وجود ثعلب مفر این و در دانا نمیکرد و آدرا حق تعالی ثروت ظاهری و باطنی بخشیده  
بود و بر طالبان انجیل شریف صدقات و خیرات او بسیار جاری بود و در حج چون متصل  
آب زمزم رسید سه بار از آن آب مبارک سیر میخورد و دست خیر را از خدا میخواست و در خواست  
کرد که در آن حالت دعا میخواست اول آنکه تارخ بغداد را روایت کند و منتشر سازد و دوم  
آنکه در جامع مضمون که بهترین اقیاع بغداد است با ملا و تعلیم حدیث مشغول شود و میوم آنکه در فن  
او متصل شد حافی باشد هر سه حاجت او روا شد و الحمد لله و مرتبه او در بغداد مجدس آب  
بود که خلیفه وقت حکم نمود که چاکسار از دو عظام و خطیبان و دیگر جنات علماء حدیثی را از که گفتند  
تا آنکه آن حدیث خطیب نگذرانند و او اجازت نداد و در زمان او یهودیان که در خیبر سکونت  
داشتند و در وقت حضرت عمر از آنجا برخاسته در اطراف و جوار ایشان منتشر شدند بحضور  
خلیفه نامه پیغمبر ظاهر نمود و خطب حضرت علی رضا و مهر خباب رسالت علیه السلام و شهادت جمعی کثیر  
از صحابه مضمون آنکه از فلان و فلان قبیل یهود بنزیه ساقط کردیم و معاف نمودیم خلیفه آنرا نزد خطیب رساند  
خطیب از آنجا گفت که اینهم زور جعل است زیرا که در شهادت معاویه و معاذ بن معاذ نیز ثبت بود و حال  
معاویه رفیع در وقت فتح خیبر مسلمان نبود و شرف محبت حاصل نکرده و معاذ بن معاذ در غزه خدعه  
زخم تیر خورده بود و متصل غزه قرایطه و فاست دوست در وقت فتح خیبر زنده نبود چون  
پار شد بخلیفه گفته فرستاد که من بیج دارم مال من به بیت المال  
میرسد اگر اذن باشد من آنرا بطون و لاه حرف نمانم خلیفه فرمود که کتاب را بردار و

او جبرائیل مال اور راہ خدا صرف نمود و ہفتادمی حجرت ۴۲۳ء چار صد و شصت و ستر و قاف  
 شیخ ابواسحاق شیرازی کہ از شاہیر مشائخ شافعیہ و در علم طہر و باطن جامع جبار  
 اور خود برداشتہ اند و بعد از وفات او بعض صالحین بقصد او را بخوابیدند و از مال او بہرہ  
 گفت انا فی رُوح و ریحان و جنتہ تغیر و یکی از بزرگان آن عصر گفت کہ من در درویشی  
 بخواب بودم و دیدم کہ گویا مانور خطیب حاضر ایم و میخواستیم کہ تاریخ بغداد بنا بر عادت من و او بخوانیم  
 و بروست راست شیخ نصیر ابراہیم مقدمی نشستہ اند و بروست راست ایشان بزرگی دیگر  
 نشستہ بسیار بجلالت و ہیبت کہ چشم از جانش خیرہ می شدہ گفتم کہ این بزرگ کیست گفتند  
 ایشان حضرت سوانی علی الدین علیہ السلام برای شنیدن این تاریخ تشریف آورده اند و این شرف  
 عظیم سیم خطیب را رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ و او را لشجرہ الغت بود این جبہ قطع از دست قطعہ

ایمانی محامی کتابی است مختصر بقدرت افزوده جزا و شل این حدیث است حدیثی است  
 محمد یعنی ابن جعفر ثنا شعبه عن الحکم عن ابراهیم عن علقمه عن  
 عن النبی صلی الله علیه وسلم انه صلی الیهم خمساً فبیت محمد بن ابراهیم بعد  
 قال شعبه وسمعت حماداً ووسیلان یحدثان ان ابراهیم کان لا یدری ثلثاً  
 صلیاً خمساً محامی هم از محمد ثانی بنده و مشایخ آن مبارک بنیاد است کتیب ابو عبد الله نام  
 حسین بن اسماعیل محمد طیبی بغدادیست و او را قاضی حسین بنیر گویند زیرا که بر قضا کوفه تادیت  
 شصت سال ماند تولد و اول سال و صد و سی و پنج است و ابتدا طلب او در سال چهل و چهار از  
 ابو جعفر سمری که صاحب خبر موطن است و از شاگردان امام مالک است اخذ این علم کرده و از عمر بن علی  
 فلاس و احمد بن المقدم و یعقوب بن ابراهیم و درقی و محمد بن عثیری و زبیر بن بکار و دیگر علمای آن طبقه  
 روایت کرده و دارقطنی و ابن جمیع و علی و دیگر محمد ثانی محمد بن اسامی بن عوفه اند و او را قمر بنیفا و  
 از اصحاب سبغین بن عیینه رحمه الله شیخ علم حدیث بودند و در مجلس امار او قریب ده نفر از کس حاضر  
 می شدند و آخر از قضا استعفا نموده و مادام که در خدمت بود محمود خلافتی بود و پنج کس از کشتی  
 و ایتام بر سر که نهاده و در کوفه خانه خود را مجمع علم ساخته بود هر روز مردم برای شغل این  
 علم شریف و خانه او جمیع می شدند و نایدهای گرفتند محمد بن حسین که یکی از بزرگان عهد بود گفته  
 است که من بخاطر اینم که گویا گوینده می گوید حقیقتی از اهل بغداد کثرت محامی را دفع میکند و در  
 ربع الثانی سال صد و سی بعد از فراغ از مجلس درس حدیث موافق عادت خود به فراست و  
 شد و بعد از آن نوزده روز وفات یافت فواید ابو جعفر شافعی که آن را غیلا نیات نیز گویند  
 زیرا که شیخ ابو طالع بن محمد بن ابراهیم بن عیلام سر و این کتاب روایت کرده و نسبت  
 او شمره نوشته یکی یازده جزا است و دارقطنی رباعیات او را جدا نوشته به ساله مستقل که گفته اند  
 است و در وقت تحصیل اجازت و سماع آن نامی خوانده اول رباعیات این حدیث اقبال افظم ابو جعفر  
 شافعی ثنا محمد بن الفرج الانزلی و احمد بن عبد الله الرسی قال ثنا محمد بن کثاسه قال ثنا

اسماعيل بن خالد قال قلت لابي جعفر هل رايت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال نعم وكان الحسن بن علي تشبهه حدثنا موسى بن  
ابن عمير قال ثنا اسماعيل بن علي قال اجزنا خذ ظلة الدوسي عن  
النس بن مالك قال قيل يا رسول الله الرجل يلقي صدقة او اخاه فحسب له قال  
لا قال فيلزمه ويقبله قال لا قال يصدقه ويأخذ بيده قال نعم  
او يزار من محمد بن عمار قال قلت ودر بغداد سلوخت داشت تولد او در چهل و ست که شيرت  
متصل واسطه در سال دو صد و شصت تولد او است و در سال نهصد و ششش غاز طلب او است  
باهش محمد بن عبد الله بن ابراهيم عبدي است و او يزار بود جامه نامی فروخت از بسوی  
بن دثاکه احمر بن اصحاب اسماعيل بن علي بود استفاده اين صنعت نموده و از محمد  
بن شداد که خاتمه ياران يحيى القطان بود نيز تکميل کرد و از ابو بکر بن ابي الدنيا و ابو قلاب  
رقاشي و ديگر محدثان اجله نقل نموده و بسوی جزيره و مصر و شرمای دور برای طلب  
اين علم شريف سفر کرده و از قطنی و حمير بن شاهين و ابن الهادي و ابو طالب بن عمار  
و ابن بشير و ابو علي بن شاذان و ديگر رؤسا اين فن شاگردان او شده و از قطنی و  
خطيب و انصاري و توصيف کرده اند و وفات او در سال سه صد و پنجاه و چهار است  
چهل و شش که از در زبان عرب راجع کونين از تصانيف محمد بن اسلم الطوسي و شاذان  
حدیث ثنا عبد الله بن يزيد قال ثنا عبد الرحمن بن زياد عن عبد الله بن يزيد عن  
عبد الله بن عيسى بن رضران رجلا قال قال رسول الله من المسلم قال من المسلم  
المسلم من يدا ولسانه قال فمن المسلم قال من امنه الناس على انفسهم قال  
اموالهم قال فمن املها جرح قال من هجر السيئات قال فمن املها هجر قال من جاهد  
نفسه لله عز وجل كذا و ابو الحسن نام محمد بن اسلم بن الم بن يزيد کند سيبا لولاء و ساكن شهر  
طوس است که حال او در شهد مقدس با و است یکی از مشايخ شايخ خراسان است از يزيد بن مرون

و جعفر بن عون بن یعلی بن عبید اخذ عظم حدیث فرموده و کلان ترین شیوخ او نصیر بن شیبہ است  
خزیمه و ابوبکر ابی داؤد از وی شکر دی کرده اند و او از اجله علمای و از اولیای ائمه است  
وقت بود محمد بن افع گفته است که من یار تار کرده ام بلا شبهه مشایخه شریف  
پیغمبر بود و روئی اسحاق بن ایهویه را از سعنی این حدیث سوال کردند علی بن اسحاق  
الاعظم گفت محمد بن اسلم و اتباع پنجاه سال است که او را امتحان کردم سرگز  
خلاف سنت از وی حرکتی بوقوع نیامده و چون وفات یافت بروئی هکس نماز گذارد  
و در وقت خود او را با امام احمد فصل تشبیه می دادند و وفات او در محرم سال د و صد و چهل و دو است  
چهار حدیث است از ابوالقاسم شیرازی قال استاد ابوالقاسم عبدالکبیر القشیری فی کتاب  
طلب العلم حدثنا السید ابوالحسن محمد بن الحسن قال ثنا ابوبکر محمد بن علی بن ایوب ثنا  
محمد بن یزید السیسی ثنا حفص بن عبد الرحمن ثنا محمد بن عبد الملك عن هشام بن عمار  
ابیه عن عائشة رضی الله عنهما سمعت رسول الله صلی الله علیه و سلم یقول ان الله اوحى نده من سلاله  
مسکافی طلب العلم سلکت به طریق الجنة و من سلکت کیرمیه اثبتت علیها الجنة و فضل  
علمه خیر من فضل عبادته و ملاک الدین الورع از تصانیف ابوالقاسم شیرازی مشهورترین  
آنها رساله تفسیر است و تفسیر نهایت کلان و آن بهترین تفسیر است و کتابهای  
سمی بخوارق و دیگر کتاب لطایف الاشارات و کتاب الجواهر و کتاب حکام السیاح و  
کتاب دایا الصفا و کتاب عیون جوفیه فی فنون الاسبغ و کتاب لناجا و کتاب المنتهی فی نکات  
اولی النبی و شرفه ایشان بخیر است از تعریف و توصیف ایشان نام ایشان عبدالکبیر بن جعفر  
بن عبد الملك بن طلحه بن محمد القشیری النیشاپوریست در زهد و تصوف مراد اهل زمان فخر و بود و در ایشان  
صغیر السن بودند که پدر ایشان فوت شد و ایشان از در عالم طولیت صحبت ابوالقاسم گما که در علم ادب و عبرت شریف  
درست و ادب عربیت از وی گرفتند بعد از آن مجلس حضرت شیخ ابوعلی و قاضی حاضری شدند و شوق طلب حدیث کردند و  
و قاضی فرمودند که اول زعم دینی بود اما بگویند چو فرموده ایشان مجلس ابوبکر طوسی قند و ملازمت انداخت نمودند اما از فقو قاضی

بعد از آن در سن سی و ستاد ابو بکر بود که اصولی و مستحکم مشهور است آمد و وقت شروع کردند و بیکر  
نخستین نام نمودند بعد از آن در مجلس ابو اسحاق اسفراہنی داخل شدند و تصانیف ابو بکر بن  
سنان را گرفتند بعد از این به شیخ ابو علی دقاق دختر خود فاطمه را بایشان کناح کرده دادند  
و در صحبت خود داشتند بعد از فوت ایشان با شیخ ابو عبد الرحمن سبلی صحبت داشتند و فیض باطن  
و طب هر گرفتند و احوال عالی و مجاہدات و ترمیمت رسیدن و تذکیر و نصیحت عبارت شیرین آثار  
نصیب ایشان شد و بی نظیر وقت خود گشتند و ایشان در سوارکاری و سلاحه که عجیب سستی بود  
که درین امر پیشین بن صفت بودند از محمد بن عمره مثل ابی الحسن بن بشران و ابی لغیم اسفراہنی  
و ابی الحسن خفاف و علی بن عبد الرحمن ابوازی سماع حدیث نموده و در تفسیر و حدیث و کلام و اصول  
و فقه و نحو و شعر کتابت مهارت کلی داشتند ابو بکر خطی حدیث بعد از ازیان ایشان در وایت دارد  
و کسب ایشان عبد المعظم و بنیر الشیطان ابو الاسعد بن عبد الرحمن بنیر شاکر و ان رشید ایشان بودند صاحب کیش بنیر  
شان در بیستم سال چهار صد و شصت و پنج رحلت نمودند و در احوال الشیطان بنو اشر منقول است  
که در مرض موت نوافل که مقرر داشتند از ایشان برگزینش و همه نمازها استاده و کسب کردند  
ابو تراب غنی الشیطان را بعد از وفات بخوابید و بر سید گفتند که من در عیش و راحتم نظم شعر  
سپردند این دو بیت از ایشان مشهور است و در کتب بقوف مذکور است شعر

سقى الله وقتا كنت اخلو بوجهكم اقننا زمانا والعين لا تفرقة واين قطع نيز از ایشان است والسحر من طرفك مسروق عنه لا من صلك مسروق	و شعر الهوى في روضة الاسن صاحبك واصبحت يوما والجحيم سوارك البكر من وجهك مخلوق يا سيديك اقمه حبيب چهل حدیث ابو بکر اجزئی در حدیث یازدهم
--	--

میگوید اخبار خلف بن عمرو العکبری قال حدثنا محمد بن طلحة التيمي ثنا عبد الرحمن  
ابو سالم بن عبد الرحمن بن ساعدة عن ابيه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم





در وقت خواب که عصر بود درین فن حافظ عبد الغنی متذکر می حافظ عبد القادر زوی  
بر محمد بن موسی عاری و دیگر مجذبان بعد از شاکردان اویند از تصانیف او آنچه بداند  
بر سببین مشن برده چند کتاب نافع است از انجیل است کتاب تبیین معرفه الصلوات که که با و  
کتاب بو نعیم است و کتاب الطول است که مثل آن از متذکرین هیچ تصنیف نشده بسیار چند  
نوشته است لیکن در آن کتاب بیات و موضوعات بسیار مندرج است فی تفسیر اعتماد بران  
بنیاد که و کتاب تسمیه العربی که از آن عبور او بر لغت عرب بوده کمال نایب می شود و کتاب  
الطایف و کتاب عوال الشاعیرین و قوت حافظ او باین تندی بود که یکبار از یاد خود کتاب علوم طریقه  
لایک و در مقام مقابله نشو خوانده رفت و در تعقیب و کسبته قضا از داران مرتبه عالی شوق داشت و یکبار در  
و نیاز قبول میکرد و خبر قلیلی از مال داشت و از منفعت تجارتان قوت بگیری میکرد و یکبار شخصی را دید که  
ما لکثیر بود و او که ترا و صفتی و کرد و ایندم تا در دستها نشو و کفی گفت من قبول نمیکند اما ترا برخص  
دالت خواهیم کرد که اینکار را بر وجه حسن بهتر از من سرانجام دهد و فیلی مرد متواضع بود کسی  
همراه نمیکرفت چون جای میرفت حافظ عبد القادر زوادی گفته است که یکینیم سال نزد وی بود  
و وقت مرگت کردم در چندت از وی چیزی که خلاف شرع و مروت باشد ندیدم نه من جای  
الاول اقصی و شهادت و یک وفات یافت و اتفاق عجیب این شد که بنور از دفن او خارج  
شده بودند که باران بسیار بجم آورده و همه را با و آب در اصفهان آن روز را که  
بود بعضی از صاحبان آن زمان خبر دادند که من جناب سالت را علیه الصلوة والسلام بخواب  
وینم که با وفات یافته اند پیش قبری رفتم او گفت که اگر خواب تو راست است ما می از آن  
سید که بی نظیر وقت باشد و ملت نماید زیرا که همیشه چشم خوابند و یک علت ما من شافعی  
بودند و نزدیک وفات میمان ثور می امام احمد حنبل نیز می خواب گفت که هنوز تمام شده  
بود که خبر وفات حافظ ابو موسی در کوچه بازار شایع شد حدیث جمعی و دو نفر  
از آن که غصه و جگر است از تصانیف شمس الدین محمد خبر می است که بجهت

كمال شريطين كتاب حاجت بفعل فقره ازان نيت اما از تصانيفت نادرين بزرگ  
 كاتبي ديكر و يده شريفه و اللاني في الاحاديث المسلسلة والعوالي ديباجه  
 الحمد لله المعين لا نقل الكتاب والسنة واشهد ان لا اله الا الله  
 لا شريك له والفضل والمنة واشهد ان محمدا عبدا ورسولا الهادي الى  
 طريق الجنة والمرسل الى الناس والحيثه صلى الله عليه وسلم وعلى  
 اله واصحابه صلوة تكفي عن النار نعم الجنة وسلم وشرح وكرو  
 وبعد فهذه احاديث مسلمات صحيح وحسان وعوال صحيحة عشارته  
 عالمية الشأن لا يوجد في الدنيا اهل منها ولا يحسن لموسى الاعراض فيها اذ قرب  
 الانشا في صلوة قرب من الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم ثم اني خستها بالقضا  
 تلاوت القرآن العظيم الى النبي اكرم به عليه افضل الصلوة والتسليم ثم بانصال  
 الصلابة وليس حرقه القصة العالية الرتبة ولقبته بامر سلطان الاسلام ريس واول  
 الانام معلى كلمة الايمان معبر اكله والشرعية والدين شاه زخم عباد نصر الله به  
 الاسلام على الزمان الحديث الاول اخبرنا الشيخ الصالح المرحوم المحدث الثقة ابو الشا  
 محسن بن فضال بن محمد بن خلف المشيقي قال مني علي يوم الاحد العاشر من صفر سنة تسع  
 وستين سبعة كثر بدو مشيخي في هذه اول شيخ سمعته قال يا شيخ الشيوخ العارفين  
 الدين ابو حفص عمر بن محمد بن عبد الله السمرقندي ومو اول شيخ سمعته في اخبرنا الشيخ الصالح  
 ست الدار شهيد ابن الكاظم ومو اول شيخ سمعته في اخبرنا طاهر الشافعي ومو اول شيخ سمعته  
 قال اخبرنا ابو صالح احمد بن عبد الملك المؤد ومو اول شيخ سمعته بسند الى عبد الله بن محمد بن  
 القاص فران رسول الله قال لا يؤمن من خالفوني في الدين ولا يؤمن من خالفوني في الدين ولا يؤمن من خالفوني في الدين  
 حسن اخبرني ابو داود وفي سنة الترمذية ثم قال في حسن صحيح كنت صا حبيب  
 ابو الخير بن قاضي القضاة شمس الدين محمد بن محمد بن علي بن زورق في دمشق عاين شريفي شافعي

تاريخ  
 ابن  
 خلدون

بعد از آنکه از این شهر و شهرهای این الجزیره به جهت بجزیره این عمر که در ملک و بایر بکرمصل موصول واقع  
 این جزیره دریای شور نیست و این جمله و فزرت زمین معمر است پدرش تاجر بود و تا  
 که از او را فرزند روزی نمی شد چون کج کعبه رسید آب زمزم خورد و طلب و ملا و نمود  
 حق تعالی او را این فرزند بزرگوار عنایت فرمود و به است و پنجم ماه رمضان بعد از نماز تراویح  
 شب پنجاه سال چاه و یکعبه از هفتصد سال هجری در دمشق تولد شد و در همانجا نشو و نما  
 یافت و از حافظ عماد الدین بن کیش فقه و حدیث اخوت امامانیه استعداد او از فن حدیث  
 بزرگ و طلب علم قرارت نیز به دستولی گشت از ابن امیل و صلاح بن ابی عمر و ابن کثیر و حماد  
 بسیار تحصیل نمود و علم نمود از عزالدین بن جماعه و محمد بن اسمعیل البخاری نیز اجازت وارد لغت نامه  
 که دار الملک مصر است و اسکندرید و دیگر بلاد مغرب گردید و علم قرارت را تکمیل نمود و در آن مهارت  
 کس پیدا کرد و در مصر مدتی بماند که آن را دار القدران نام نهاد و بعد از آن در بلاد الروم خل  
 شده و آن ملک وسیع علم قرارت و حدیث را نشانی فرمود و مردم را نفع عظیم بسبب کسب رسید  
 خصوصاً ریاست علم قرارت در ممالک اسلامی او را مسلم شد و مردم خوش شکل و خوش لباس و زیاده  
 او رفیع و بلند و در ممالک روم او را امام اعظم لقب داده بودند و بارها بطواف مشرف گشت و آخر او  
 شیراز استقرار گرفت و اوقات او معمر بود بهین سینه شغل با قرارت قرآن با اسماع حدیث و احکام  
 و در اوقات اوبسکت محسوس بود با وجودی که مردم جزای طلب و کسب شریف بروی هجوم و ازدحام  
 داشتند و او را در عبادت هم وظیفه داشت هر روز آن قدر تصنیف میکرد که یک کتابت جدید میگفتند  
 می تواند نوشت و در سفر و حضر بیدار و قائم الدلیل میماند و هرگز روزه دو شبانه و پنجشنبه استودی فوت نموده  
 رسته روزه از هر ماه نیز روزه می داشت و مولفان او همه مفید و نافع است و آنست که فی القدران العیش که  
 خیر شهرت دارد و مختصراً تقریر نیز شهرت است و منقول شده که او را طبعه النثر نام نهاده  
 نیز مروج و مستند اول قرار است و از کتب غیر مشهوره اهلا و له الاضحه فی تفسیر سورة الفاتحه است  
 و اکمال فی اسرار الرجال و بیدایة الهدایة فی علوم الحديث و الروایة و توضیح المعانی که شرح مصابیح است

<p>در سینه جلد خوب نوشته و کلمه لا اله الا الله فی باقی خلق مبینا حمد و الثمیر صیف بالهوالله الشریف مختصان فی          الثمیر صیف و آسنی الطالب فی مناقب علی بن ابی طالب و ابی حمزه العلیه فی علم الثمیر و در سینه          نیز دارد چنانچه علی بن ابی طالب هم برین عهد در مجسمه شیخ و الدخود حافظ تقی الدین بن مهدی و در سینه          ابن بزرگ و کزوه و یوم الحجاب ان شصت و سی و شته و ثانی است و نظمی عهد از جبهه صید بن ابی          و در بیت محفوظ حافظ است نظم</p>	<p>و بیضت السنون سواد شعری          و ما بعد المصطلح غیر قیصر          بحمد الظلم عن کل المخلوق فی          و ارحم بقلوب خلق الله کلمه</p>
<p>الا آیه تسو و الوجهه الخطایا          فمما بعد التفر لا المصلی          و در توضیح حدیث که سید بن ابی لهیه است میگوید          کمال الامر فی ابیل الذی ظلمنا          فانما یرحمنا الرحمن من رحما</p>	<p>در دریکه ختم شایسته نردی رحمتش و شده و شاکر ان از خواندن فارغ شده این بیت لطیف انشا فرمود          و عزت لاقیه و ناعت منار له          فمما فانتکم بالسمع همد شما کلامه          اخلاص ان رمت من یارک مکه          فخرجوا علی جبرانه و استعالی          و در باب مهدیه منوره میگوید قطع          فلا نقذ لولنا ان قبلت کما عشقا          و عند ان الیمن فی عینها الرزقا</p>
<p>و در سینه جلد خوب نوشته و کلمه لا اله الا الله فی باقی خلق مبینا حمد و الثمیر صیف بالهوالله الشریف مختصان فی          الثمیر صیف و آسنی الطالب فی مناقب علی بن ابی طالب و ابی حمزه العلیه فی علم الثمیر و در سینه          نیز دارد چنانچه علی بن ابی طالب هم برین عهد در مجسمه شیخ و الدخود حافظ تقی الدین بن مهدی و در سینه          ابن بزرگ و کزوه و یوم الحجاب ان شصت و سی و شته و ثانی است و نظمی عهد از جبهه صید بن ابی          و در بیت محفوظ حافظ است نظم</p>	<p>و در سینه جلد خوب نوشته و کلمه لا اله الا الله فی باقی خلق مبینا حمد و الثمیر صیف بالهوالله الشریف مختصان فی          الثمیر صیف و آسنی الطالب فی مناقب علی بن ابی طالب و ابی حمزه العلیه فی علم الثمیر و در سینه          نیز دارد چنانچه علی بن ابی طالب هم برین عهد در مجسمه شیخ و الدخود حافظ تقی الدین بن مهدی و در سینه          ابن بزرگ و کزوه و یوم الحجاب ان شصت و سی و شته و ثانی است و نظمی عهد از جبهه صید بن ابی          و در بیت محفوظ حافظ است نظم</p>
<p>و در سینه جلد خوب نوشته و کلمه لا اله الا الله فی باقی خلق مبینا حمد و الثمیر صیف بالهوالله الشریف مختصان فی          الثمیر صیف و آسنی الطالب فی مناقب علی بن ابی طالب و ابی حمزه العلیه فی علم الثمیر و در سینه          نیز دارد چنانچه علی بن ابی طالب هم برین عهد در مجسمه شیخ و الدخود حافظ تقی الدین بن مهدی و در سینه          ابن بزرگ و کزوه و یوم الحجاب ان شصت و سی و شته و ثانی است و نظمی عهد از جبهه صید بن ابی          و در بیت محفوظ حافظ است نظم</p>	<p>و در سینه جلد خوب نوشته و کلمه لا اله الا الله فی باقی خلق مبینا حمد و الثمیر صیف بالهوالله الشریف مختصان فی          الثمیر صیف و آسنی الطالب فی مناقب علی بن ابی طالب و ابی حمزه العلیه فی علم الثمیر و در سینه          نیز دارد چنانچه علی بن ابی طالب هم برین عهد در مجسمه شیخ و الدخود حافظ تقی الدین بن مهدی و در سینه          ابن بزرگ و کزوه و یوم الحجاب ان شصت و سی و شته و ثانی است و نظمی عهد از جبهه صید بن ابی          و در بیت محفوظ حافظ است نظم</p>

به این طایفه به این صفات نه طایفه شروع در اندلس و مصر و شام و عراق و  
 تحویل جمیع حدیث نموده و آخر سکنت بغداد و شاکر در شیدان خرم طایفه  
 ابو عبد الله قضاعی و ابو عمر بن عبد البر و ابو بکر خطیب و دیگر محدثین عهد نینس  
 استفاده نموده تولد او در عشره اولی از قرن خامس است و در مکه معظمه با لریه مروزی  
 که راویه بخاری است ملاقات نموده و روزی ابو بکر بن میمون بر در حجره او آمد و تحت  
 در را حرکتی داد تا استیذان باشد حمیدی را از آن غفلت شد ابو بکر بن میمون دست  
 که چون مرا منع نکرد و آن است در حجره در آمدن حمیدی مشکوف بود بر حمیدی این امر  
 بسیار شاق شد تا ویر میگریست و گفت از آن باز که تمیز و شعور پیدا کرده ام تا این  
 ران مرا کسی برهنه ندیده امیر این کولاکه از شاه میر محدثین است یار و دوست حمیدی  
 بود گفته است که مثل حمیدی در باکی و زنا است و عفت و تورع و تشاغل به علم هیچکس  
 ندیدم و در فن معرفت علل حدیث و تحقیق معانی بر طبق اصول مهارت تمام  
 داشت در علم عربیت و ادب و حل تراکیب قرآن حمید و دریافت لطایف بلاغت  
 آن نیز دستگامی کلی نصیب او بود و از تصانیف او و راین کتاب تاریخ اندلس است  
 که مشهور است نام او جذوة المقتدر فی تاریخ اندلس کتابی دیگر است منتهی  
 تاریخ الاسلام و کتاب الذهب المسبوک فی غطاء المبین و کتاب مخاطبات الاصل  
 فی الکتابیات و اللغات و کتاب حفظ البهار و کتاب فی المیمیة و شعری هم دارد لیکن در غنای  
 و نصیحت مردم بسیار در مجلس خانه او را امتحان کردند هرگز ذکر دنیا از زبان او نرفته  
 بود و وفات حمیدی هشتادمین ذی حجه سال چهار صد و هشتاد و هشت و وفات یافت  
 و ابو بکر شاشی که از مشایخ فقهائش شافعیست بروزی نماز جنازه خواند و نیز قبری  
 شیخ ابو اسحاق شیرازی مدفون شد و وی قبل از موت بارها بظفر که رئیس  
 البر و سار بغداد بود و این خدمت از خدمات عده آنوقت بود که صاحب این شهر

۱۲۰

چو دهری تمام شهر میشد وصیت کرده بود که مرا از دشت حافی دفن خواهی کرد پس  
 از سار و از وقت بسبب مانعی با او دیگر خلاف وصیت او بعمل آورد  
 موت او را بخواب دیدند که نصایت کله و شکایت این میکند نه ماه  
 صفر سنه نو و یک از آنجا نقل کرده متصل بشرحی در فوئش ساختند  
**گرامات حمید** کفن او تازه و بدین او هرگز  
 نگامیده بود و خوشبو از وی دور میرفت این قطعه از شاه تیریم است و او ای بیایا فم مفید است

۸۵  
 ۸۰۱۱۲

لِقَاءِ النَّاسِ لَيْسَ بِفَيْدٍ شَيْئًا فَأَقِلَّ مِنَ لِقَاءِ النَّاسِ لَا وَإِضَالَةَ كِتَابِ اللَّهِ عَنْ وَجْهِ قَوْلِي وَمَا اتَّفَقَ الْجَمِيعُ عَلَيْهِ بَدَاءً فَدَعِ كُلَّ جَدِّ عَنْ هَذِي وَخَذِهَا	سَوَى الْفِيْءَانِ مِنْ قِيلٍ وَقَالَ لَا خَيْرَ الْعِلْمِ وَأَصْلَحَ حَالٍ وَمَا صَحَّحَتْ بِهِ الْأَنْبَاءُ دِينَ وَعُودًا فَهُوَ عَنْ حَقِّ مَبِينٍ تَكُنْ مِنْهَا عَلَى عَيْنِ الْيَقِينِ
---	---

و ازین قطعه او معلوم می شود که او در فرودم تیر طاهری بود چنانچه جامع از احوال نویسان و نیز نوشته  
 و گفته اند طاهره خود را فی الجمله اخفای کرده و در نسخ الطبیعیات شهاب الدین قمری مذکور است که از تصانیف  
 او کتاب من ادعی الایمان من الایمان کتاب تیریم است و علم الیرسل کتاب الاثبات الصادقه و از نظم

إِيْحِيْبِ رَوْحَ النَّاسِ بِوَبَابِ الْقَوْلِ مَنْ كَانَ قَوْلُهُ رِسُولَ حَاكِمِهِ وَلَهُ إِضْرَافُ الْفَقِيهِ حَيْثُ لَيْسَتْ قَاءُ بِهِ أَنْ تَأْهَدَ وَمَذْهَبُ فِي وَقْفٍ مُشْكَلِهِ مَنْ لَمْ يَكُنْ لِلْعِلْمِ عِنْدَ فَنَاءِهِ أَرْحُ مَا يَعْلَمُ حَيَّ الْمَرْءُ طَوْلَ حَيَاتِهِ قَوْلُهُ الْفَتَى الْمَنُورَى حَتَّى النِّسْتِ حُشْرَتَا	فَرْضِ وَأَهْلُ الْحَدِيثِ الْمَاءُ وَالزَّهْرُ فَلَا شَهْوَى لَهُ إِلَّا إِلَى ذِكْرِ كُرَا عِنْدَ الْجِلَاحِ وَالْكَازِمِ الظُّلَمِ لَا حَدِيثُهُ فِي لَوْقَتِ كَالْعِلْمِ وَلَكِنْ فَأَنْ يَتَأَنَّهُ كَفَيَاتِهِ فَإِذَا انْقَضَى أَحْيَا حَسْرَتْنَاهُ وَصَرَّتْ يَهْدِي فِي الصَّبَاةِ مَوْلَاهَا
---	---

فهم من انقضاء من زمانی + علم احكام حقیقتی لا از روی  
 فم من انقضاء من زمانی + علم احكام حقیقتی لا از روی

لله القادر العزيز الحكيم

وَقَدْ كَرِّمَ بِلَاثِ نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجَمَاعِ الْكَلَمِ  
وَكَمْ يَشِيرُ وَتَذِيرًا + وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَمِرَاقَةً مُنِيرًا بِصَلَاةِ اللَّهِ عَلَيْهِ  
وَعَلَى آلِهِ الَّذِينَ أَزْهَبَ عَنْهُمْ الرِّجْسَ وَطَهَّرَهُمْ لَطْهِيرًا أَمَّا عِدْفَانُ فِي الْأَمْتَاطِ النَّبَوِيَّةِ  
وَالْأَدَابِ الشَّرْعِيَّةِ جَلَاءً لِقُلُلِ الْعَارِفِينَ + وَشِفَاءً لِلْأَوْرَاقِ الْخَائِفِينَ + لَصَلِّ وَهَا  
عَنْ الْمُوَيْدِ بِالْعَمَّةِ \* وَالْخُصُوصِ بِالْبَيَانِ وَالْحِكْمَةِ + الَّذِي يَدْعُو إِلَى الْهُدَى \*  
وَيُبَصِّرُ مِنَ الْعَمَى وَلَا يَنْظُرُ عَنْ أَمْرِي بِصَلَاةِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتُ عَلَى أَحَدٍ  
مَنْ عَابَدَهُ الَّذِي اصْطَفَيْتُهُ وَتَمَّ أَنْ كُتِبَ بَابُ دَعَائِهِ وَهُوَ نَفْسُ مِثْلِ كُنْذِ الْهَمِّ أَنْ أَحْبَبْتُ  
مَنْ جَلَّ لَا يَنْفَعُ وَقَلْبِي لَا يَخْشَعُ وَدَعَائِي لَا يَسْتَمَعُ وَلَفْسِي لَا تَشْبَعُ أَحِبُّكَ يَا مَنْ تَسْتَدِرُّ  
هُوَ كَلَامُ الْأَرْبَعِ إِلَى الْخُرَاجِ الْبَابِ وَهُوَ مُشْتَمِلٌ عَلَى تَعْرِيفَاتٍ كَثِيرَةٍ نَافِعَةٍ كُنْتُ أَبُورِ  
وَنَاسِ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامَةَ بْنِ جُفَيْرٍ عَلَى هَيْئَةِ الْقَضَاءِ وَشَافِعِي وَفَقِيهِ يُوَدُّ وَوَلَسْتُ وَأَقْضَى كُونِي  
لَسْتُ بَنِي قَضَاعَةَ قَاضِي بَصْرَةَ أَبُو الْحَسَنِ بَرَجُضْمٍ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ جَمْدٍ كَاتِبٌ وَأَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ الْحَسَنِ  
سَمَاعٍ وَأَبُو جَمْدٍ صَاحِبُ الْحَبِيعِ بَيْنَ الصَّحِيحَيْنِ كَرْدِ أَوَسْتُ وَمُحَمَّدُ بْنُ بَرَكَاتٍ السَّعِيدِيُّ وَالْوَسْعِيُّ عَبْدُ الْكَلِيلِ  
مِثْلًا يُوْرِي نِيْرًا زَانِدًا أُوْنِدُ وَارْقَضَانِيْفٍ أُوْرَارِ شَبَابٍ كِيْهَانِيْتٍ شَهُوْرَتَا يَرْجِيْتُ غَضَبِيْهِ  
بِهَرِ الْجَمِّ الْقَضَائِي قَمَرِيْتٍ نَجْمُ خَوْدَاهُ يُوْدُ وَارْمِيْدُ الْخَلْقِ تَلْزَمُ مِنْ خَزَنَةِ جَمْرِ قِيْ اِخْتِصَارِ دُرَانِ وَرُجِّ مَوْدُودِ  
وَكُنْتُ أَحِبُّ إِلَى الشَّافِعِيِّ وَجَمْعُ شَيْخٍ خُودِ وَكُنْتُ سَقُوْرُ الْحُكْمِ نِيْرُ الْقَضِيْفِ كَرْدِ وَأَبُو بَكْرٍ خَلِيفَةُ الْوَلِيِّ بَرَجُضْمٍ  
نِيْرُ الْقَمَرِ أُوْرُودِ وَرُجِّ وَرَاهِ ذِيْ حَجْرٍ سَالِحِيَارِ صِدْقِيْ وَخِيَارِ فَاتِ يَافَتْ حَطِيْبُ الْوَجْهِ  
عَمْرُ بْنُ مُجَرِّدٍ فَرَجُ وَرُجِّ كُنْتُ شَبَابِيْ نِيْتِ خُوْبَارِ وَنُوشَتِيْ مِيْ شُوْدِ يَمِيْ

شبه السماء صار كما مستور عنا  
فأفزع هديتنا الشهاب نوره  
فتفتت جواهره القلوب من العم

قَالَ الرَّسُولُ فِيهِ حَدِيثٌ مَعْدُ  
وَرَجَحْتُمْ عَلَى الْقَضَاءِ الَّذِي

خُذُوا الصَّلَاةَ عَلَيْهِ بِأَيْمُونَةٍ  
جَمَعَ الشُّهَادَةَ فِيهِ مَشْهُورَةٌ

وَيَكُونُ نِيْزُومِيْنَ كَقِيْلَةٍ وَهِيَ وَارِدَةٌ بِصَدَقِ رَأْسِيْ لَقَدْ كُنْتُ كِتَابُ السَّبْعِ الْأَقَالِيمِ وَنُورُ

هَذِهِ حِكْمَةٌ مِثْلُهَا وَبَيَانٌ  
بِالْفَحْدِثِ بَعْدَهَا مَا بَيَانٌ

أَقْلَمَ مِنْ أَفْقِ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ  
إِذَا التَّاجُ فِي جِوَارِ النَّبِيِّ تَوَلَّى

مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ خُزَيْمَةَ هَذَا مَجْمُوعُ خُودِي كُوَيْدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ  
الْوَارِثُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَايَ قَالَ سَمِعْتُ أَحْسَنَ الْعُلَمَاءِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيَّةَ أَنَّ  
عَبْدَ اللَّهِ الْمَرْفُوعَ حَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى قَبْلَ الْمَغْرِبِ  
رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ صَلُّوا قَبْلَ الْمَغْرِبِ كَعَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ لَمْ يَأْمُرْ أَنْ يَجْعَلَهَا  
الْثَامِسَةَ كِتَابُ الْمُسْتَقْبَلِ لِابْنِ الْجَارُودِ وَابْنِ كِتَابٍ كَوَيْدِ اسْتَرْجَعَ ابْنُ خُزَيْمَةَ  
أَكْبَرَ كَيْفَ كَرِهَتْ بَرِصُولَ حَدِيثِ وَبِئْسَ وَهَذَا مُسْتَقْبَلُ نَامٍ كَرِهَتْ وَتَضَيَّفَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَلِيٍّ بْنِ بَارُودٍ وَآخِرُ مُسْتَقْبَلٍ كُوَيْدِ اسْتَرْجَعَ كَيْفَ كَرِهَتْ عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ  
أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ نَافِعٍ حَدَّثَنَا عَنْ قُلِ شَاهِدْنَا مِنْ عِدَّةٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَسْلَمٍ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَجَاوِيَةَ لَمَّا قَدَّمَ لَدُنِّيَّةً حَاطًا جَاءَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ خُزَيْمَةَ فَقَالَ خَالِي  
حَاجَتُكَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَاجَتِي عَطَاءُ الْحَرِيِّينَ فَأَوْزَايْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حِينَ جَاءَهُ سَبْعُونَ مِجْدَادًا بَأُولَ مِنْهُمْ كِتَابُ الْإِسْرَةِ لِلْجَارِيِّ ابْنِ كِتَابٍ  
نَزَحْتُ عَنْ كِتَابٍ فَهُوَ هَذَا قَالَ الْأَمَامُ الْحُجَّةُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْبَلْخِي الْأَكْبَرُ لَا يَكُنْ بَعْضُكَ تَلْفَا  
حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ الْحَكَمِ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ سَمِعْتُ يَزِيدَ بْنَ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ بَنِي الْخَطَّابِ قَالَ لَا يَكُنْ حَبْلُكَ كَلْفًا وَلَا بَعْضُكَ تَلْفًا فَقُلْتُ كَيْفَ ذَلِكَ قَالَ إِذَا جَاءَكَ  
كَفَتْ كَلْفَ الصَّبِيِّ إِذَا ابْغَضْتَ أَحَبَّتَ لَهَا حَبْلُكَ التَّلْفُ كِتَابُ فَرَحِ بْنِ







وانی نظریه فی ذلک وبحث بجای آید کما استخرجت منها الباری فی الفی الذی سأل و  
 ثبت ذلک کتباً ذکر فی کتب ادبها حبسها من الاضافه اول ما استبدأت بذكره  
 فی بعض متارویح عن رسول الله فی الطهاره من ذلک باب الماء فی النجاسة حدیثاً  
 محمد بن خزيمة بن راسد البصری قال ثنا جاج بن منهال قال اخبرنا جاج بن سید عن محمد  
 بن اسحاق عن عیسی بن عیسی بن عبد الرحمن عن ابی سعید الخدری ان رسول الله صلی الله علیه  
 کان یتوضأ من یدیه ناعه فقیل یا رسول الله انه یلقی فیها الخبث وقلت فیها  
 ان الله لا یغسل الختمه نبشش ابن است هو انزل من المملکة اکثر من المملکة الطاهره است  
 وکلما یوی است از دیهات مصر از هر و بن سعید ابی یونس بن عبد الاعلی و محمد بن یحیی بن یونس و جاج  
 کثیر از شاگردان ابن مذهب جماع حدیث وارد از روی احمد بن القاسم خشار ابو بکر مقری و طبرانی و محمد بن  
 بکر بن مطروح و دیگر محدثان روایت کرده اند در سال و صد و سی و نه پیدا شد و مرثقه و فقیه و حاکم و  
 و در مصر ریاست حنفیه بوی تعلی و انت در اول حال شافعی بود و از مزی فی شاگرد امام شافعی تلمذ میکرد  
 و در شافعی در مزی او را تغییر بیادوت کرده گفت که قسم بخدا از تو هیچ نخواهد شد این کلمه بر تو گران  
 آمد و حجت شر را ترک کرده بدرس ابو جعفر احمد بن محمد بن ابی عمران حنفی انتقال نمود و سعی بسیار کرد تا آنکه در فقه  
 مهارت پیدا کرد و مختصری تصنیف نمود که او را مختصر طحاوی گویند و بعد از تصنیف آن مختصر میگفت که  
 رحم الله ابایا و اجدید ابی المکرر کان حیا اکثر عن عینیة ابی کاتب ترونی گوید که این حکم بر مذہب شریعت  
 نه بر مذہب طحاوی زیرا که این قسم نزد حنفیه از قسم لغو است که کفایت در آن واجب نمیشود بخلاف  
 شافعی که نزد ایشان این قسم منقده است و لغو آن است که بی قصد بحیث اغنیاء و بر زبان جاری گردد  
 باجماع طحاوی همیشه زاده مزی بود و عوام الناس همی دیگر در وجه انتقال او از مذہب بیان می کنند  
 بهر حال تصانیف مفیده در مذہب شافعی دارد و بر عزم خود در نصرت این مذہب سعی جمیده بنقدیم بسیار  
 و از تصانیف او دست علم او معلوم می شود تصنیفی دارد در اختلافات علماء و تصنیفی دیگر دارد در تفسیر  
 و همچنین در احکام القرآن و فائت او غره فی العقد سال صد و سی و یک است و هشتاد و چند ساله بود

باید دانست که مختصر طحاوی لا اله الا الله میگوید که وی معتقد مذتب بود و محض مقلد مذتب خفی نبی و زبیر که در آن  
مختصر خبر ما خستیار کرده که مخالف مذتب ابو حنیفه است رحمة الله تعالی علیه و لهذا آن مختصر در مذتب  
این مذتب که محض مقلد از چندان شیوع پیدا کرده و کثرت طبعات این عقیده نوشته است که کتاب احکام  
از زیاده برست خبر است و از تصانیف و شرح جامع کبیر و شرح جامع صغیر و کتاب مشروط کبیر و کتاب مشروط  
صغیر و کتاب مشروط اوسط و کتاب اسجالات و الوصایا و الغر فی تاجیب سنی بنابر کبیر و کتاب مناقب  
ابو حنیفه و کتاب النوادر الفقهیه کتاب نوادر الحکایات و کتاب اختلاف الروایات علی مذتب الکوفیین  
نیز از دست داند علم کتاب المائتین للقصاوی فی این کتاب شصتست بر دود صد حدیث و دود  
حکایات و دود صد قطعه شعر که مناسب مضمون هر حدیث آورده و نام صاحبونی و کنیت او ابو عثمان سمیع  
بن عبد الرحمن بن احمد بن اسماعیل بن ابراهیم بن عابد بن عامر صاحبونی است و او ساکن نیشاپور  
بود و در وعظ و تفسیر مهارت تمام داشت در سال سه صد و هفتاد و سه متولد شده از نوادگان احمد بن  
و ابی سعید و ابوعبید الله بن محمد رازی و ابی بکر قری و ابی طاهر بن خرمیه و ابی الحسن خفاف و عبد الحمز  
بن ابی شریح و مردم آن طبقه اخذ علم نموده و از وی عبد الغزیز کنانی و علی بن حسین صفرائی و ابو بکر  
بهیقی و دیگر خلافت بسیار روایت حدیث نموده اند و آخر بنا کردان او ابو عبد الله زراوسی و بهیقی در حق  
او چنین گفته است که اخبرنا امام المسلمین و شیخ الاسلام ابو عثمان الصبائی بنی  
عبدان حکایت دراز آورده و علما و عصر او همه گواهی بکمال او در علم تفسیر و حفظ احادیث داده  
اند و هفتاد سال متصل بو عظم شغل داشت و خطبه امامت نماز نیز در جامع نیشاپور تا بست سال سه  
رده و او را تصانیف بسیار است و در بلدان بسیار گردش کرده خصوصاً در نیشاپور و هرات و مصر و حمص  
و تمام و چهار شریف و کوهستان بسیار تلاش تعلیم نموده و او را حق تعالی در دین و دنیا عزت  
و جاه بکمال بخشید و او از نیت شهر نیشاپور میدارستند و نزد موافق و مخالف مقبول بود و او را بکمال  
و دانگداشتند و معتمد ایشان بر بنیه بود و در مقابل مبتدعین و در اعلا است کوشش بسیار میفرمود و  
باید و ملاعانت نیز غریب ایشان بود و در شهر کاشانی دراز وعظ فرمود و چون کوفی کرد با مردم

انجا گفت که من از عرصه چند ماهه نزد شما وعظ می‌گفتم و هنوز تفسیر یکسایت گذرانیدم و از تعلقات  
آرام نشدم و اگر نام سال نزد شما بودم غیر از تعلقات بیان آیت دیگر چیزی مذکور نکردم  
برایم حروف گوید از شیخ فقی الدین ابن تمیمه خلی بطریق تواتر و شهرت به ثبوت پیوسته که زیاده  
بر یکسال تفسیر سوره نوح گذرانیده سبحان الله چه وسعت علم در این است محمدیه تصدیق قایل ب  
زونی علماء علیهم الصلوٰۃ و التحیة که است فرموده اند که عقل خیره میشود قصه ابن تمیمه را از کسی که مفسر ترین  
سورخان سلام است در تاریخ خود آورده با جمله صابونی در وقت خود از اعظم علمای ربانین بود  
و سبب موت او نیز دالالت بر کمال میکند نوشته اند که روزی وعظ می‌گفت شخصی آورده بدست  
او کتابی داد که مسمی است بر دهن الحافظی کشف البلاء چون آن کتاب را خواند هول و خوف بروی  
مستولی شد قاری وعظ را نسرود که این آیت بخوان: افامن الذین مکروا سیمیات  
ان یخفی ما عندنا بحسب الارض و لی انسر الایات و مناسب همین مضمون آیات دیگر تلاوت  
کنانید و مردم را نیز ترغیف و تذییر شدید فرمود این صحبت در وی تاثیر عظیم  
کرد و تغییر الحال گشت و در شکم او از بها وقت در دسسه شدید پیداشد او را سخانه  
بروند و در هیچ علاج شکیں نییافت بگفته طببا در تمام بردند و تا وقت مغرب در  
حمام ماند اما در دستکین نمی یافت و از پشت بشکم و از شکم به پشت میگردد و فریاد  
میگرد و ناخفت روز بهین بود بوضعیت اولاد و دواعی اقارب و اجبار و نصیحت ایشان  
در بهین شدت در دستخالی منمود تا آنکه روز جمعه چهارم ماه محرم سال چهارصد و چهل  
و نه وفات یافت و وقت عصر نماز بر فرسیده گذارده مدفون ساختند از بهشت  
عده در حق او خواب امام محمد بن است که برویت جناب رسالت علیه الصلوٰۃ  
و السلام در مقام مشرفنا شده و قبل ازین رویا در مذاهب فلاسفه و معتزله و اهل  
سنت نظر کرده و دلایل بر طرفضا را با قوت دیده سر اسیمه و خیران کشتم  
بود و آن مقام جناب رسالت اسلام آورده اند و مذکور حکیم با عقدا الصالح

و ابو الحسن عبد الرحمن داودی که از عمده محدثان است در تفسیر صابونی قطعه دارد نوشته میشود

ادای الامام المکارم اسماعیل بکت السماء والارض یوم وفاته والشمس والقمر الی زنا دحا والارض خاشعة بتکی شبحوها این الامام الفسد فواینه لا یجد عندک من الحیوة فانها فنا مبین للموت قبل نزوله	له فی علیه لیس منه بیل وبکی علیه الوحی والتزیل حبرنا علیه وللیهم عویل وتلی قول این اسماعیل ما ان له فی العالمین عدیل تلهی وتنسی والمنی تضلیل فی الموت حتم والبقاء قلیل
---	--

**کتاب المجالسه للکیرینوری** کتابی است مشهور و در کتب قدیمه از ان نقل بسیار آمده  
و نام دینورے ابو بکر احمد بن بروث در ان کتاب میگوید حد ثنا اسماعیل بن اسحق قال  
حد ثنا حری بن حفص قال حد ثنا هروب بن میمون الانصاری قال حد ثنا النضر  
بن انس قال حد ثنا انس بن مالک انه سال رسول الله صلعم فقال حدید مک انس  
اشفع له یوم القیمة قال نا فاعل قال فاین اطلبک قال اطلبنی اول ما تظنی عند الصواط فان  
درین حدیث بعضی علماء را اشتباه میشود و میگویند که مرد بر صراط بعد از وزن اعمالست و همچنین  
نمی از عرض نیز در محشر و موقف است پس اول بر صراط طلب کردن و اگر در آنجا نیابند  
باز بر عرض نیز آن طلب کردن چه معنی دارد اگر امر بکس میشد مناسب بود و در هشتم  
حروف کوید که برور بر صراط دفعه جمیع است بر میسر شود بد شد بلکه فوج فوج از صف  
بزر صراط خواهند گذشت و هنوز جمعی کشید در موقف که فاعل عطف و منتظر وزن اعمال  
خواهند و آنحضرت صلعم بحجت کمال شفقت ترود خواهند فرمود و طاعتش قد ما  
برور بر صراط خواهند گناید چون ازین مهم فارغ میشد باز بر صراط می آیند و سرانجام مهم وزن  
شافت و در میان وقت بر صراط می آیند و کمال شرف است که در صراط خواهند شرف یافت

و حدیثی در آنجا عند الکرین فان وجد تنی و انما عند حری و انما خطم هذا

و در نوشتن این باب به نمایان کار بردار آن خود مثل بعضی علی کرم الله وجهه تعید خواهند نمود  
چرا که خواهند استاد این تقدم بر بعضی است را خواهد بود و بر بعضی بعضی دیگر نه کلیت  
و فلا اشکال آنکه پیشتر نموده اند که اول را نزد پیرا طلب کن بنا بر آنست که قبل از شروع بر ور  
بر پیرا تخفیرست نزد تمام است خود که در موقف جمع خواهند بود و بوزن اعمال مشغول خواهند بود  
و محل تخفیرست هر کس را معلوم خواهد بود حاجت طلب تقیث نخواهد بود چون است متفرق خواهند شد  
و بعضی بر پیرا خواهند رسید و بعضی بر سر نیزان موقوف و بعضی دیگر غیث گویان بر سر عرض آنوقت  
وقت تلاش و طلبت بر دل بر پیرا طلب باید کرد که مقصد ازین غیث همان موضع است و اگر  
در اینجا نیاند باز بر سر نیزان باید جست و اگر در اینجا هم نباشند باز بر سر عرض باید دید  
و اندک علم سلاح المؤمن تصنیف تقی الدین عقیلانی است که مشهور باین الامام است مقاصد  
کتاب ریاضه اش معلوم توان کرد و گویند بحمد الله المنعم علی خلقه بحمیل الاله + المحسن الیه  
للطیف قد + و جریل عطایا + للمحققین امله حفظه و رجائه الذی من علی عباده  
بان فتح لهم بابا و امرهم بالدعاء و وعدهم بالاجابة و قوتهم من شاء  
بالطفه و حکمتهم + للتعرض لفضائله و رحمته فمذه السبیل الیه +  
و الهمة الطابت کما منه علیه + احده و الحمد من نعمه و اسأله المزیة من فضله  
و کرمه + و اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له عجیب الدعاء کاشف الای  
سواء و اشهد ان محمداً عبده و رسوله خاتم الانبیاء و مبلغ الاتباء  
صلی علیه و علی اله و صحبه الاتقیاء البررة صلوة هم لنا فی القيمة مدخره  
و سلم تسلیماً کثیراً + و شرف و مجد و عظم و کرم اما بعد فان اولی  
ما انصرفت الیه حفظ عنایتیه و الی الله + و احق ما اشد بانواره فی غیاب  
الظلم + و انفع ما استدريت به صنوف النعم و امنع ما استدريت  
به من و فالنعم ما کان بفضل الله تعالی ابواب الخیر مفتوحاً و بنصیر رسول الله

صلی الله علیه و سلم اللوم من سادها وذلک التمجید والثناء والتحمید والثناء به امر  
الله تعالی فی کتابه العظیم وفيه رعب رسولہ الکریم **الکلیه** جنبہ الیہ **الکلیه**  
وعلیہ عول الصالحون والا ولیاء وانهم من ماتوا خاه المراء عائیہ فی کل امر وحرراً  
اکشف کل خطیب مد لهم ما یحصل به مقصود الدعاء مع بركة الناسی والا فکآله  
ویکون لفظه وسلة لقبول وهو ما جاء فی کتاب الله وسنة رسولہ وقد انکر الا  
عروض عن الادعیه السنیة نام وکنت ونبت واولو الفتح تقی الدین محمد بن تاج الدین محمد  
بن علی بن عامر بن راجی اسد بن سرا یا بن ناصر بن داود العقلا فی الاصل المهری السکن معروف بابن  
الایام ورجحان سال تشدد ونبها ودفعت متولد شه وطلب علم وقراءة قرآن ونوشتن کتب حدیث  
وتحصیل نسخ معتبره واجزای مغرقة فیعلم شروع کرد و اکثر تلذذ وازد میا طی است واز ابن الصواف  
نیز خواند بسیار بر داشته واین کتاب او یعنی سلاح المؤمن مروج و مشهور است و کتب دیگر  
نیز دارد از جمله کتاب الابدان فی الوقف والابتدار و کتاب تشابه القرآن در بیج الادل سال فقصد  
و در بیج وفات اوست گویند نجات مر در حرم اسد و از حسن قبول این کتاب است که در زمان  
حضرت شهاب عظیم یاد کرد و علما را جلد آنرا پسند فرمودند و ذہبی که از عمده محدثین آن زمان بود او را  
اختصار فرموده یاد گرفت و بخط خود نسخ از آن نوشت و شهاب الدین زیاری نیز او را مختصر نموده  
و نیمه نیز از مختصر وی است زیرا که مقاصد اصل استوفی است احادیث المختف الحسن بن  
عبد اسد الابرازی فواید تمام را از می نام رازی ابو القاسم عامر بن محمد ابی الحسن بن حنفر  
بن السعید العلوی الرازی ثم الذنقی است و در آن کتاب سیکوید اخبارنا خیمه بن سلیمان قال حدثنا  
محمد بن عیسی قال حدثنا سفین بن عیینة قال حدثنا عبد الله بن اسیمکو عن خلده  
بن السائب بن خلده عن ابیه از رسول الله صلعم قال اتانی جبریل فامرنی ان  
امر اصحابی ان یفعلوا الصلوات بعد الا هلالی قول تمام مذکور در سال سه صد و سی بوده است  
و در بن ابی اسیم محمد نیز از حفاظ حدیث بود و او از پدر خود و از انجدیث کرده از خیمه بن سلیمان



طبرسی احمد بن محمد بن قاضی حسن بن صلت خضاری و ابو میمون بن بشیر و دیگر علمائے  
 خیار و اعیان علم فرموده و ابو الحسن بن محمد بن علی و ابو علی ابراهیمی و عبد الغزیز بن احمد کتانی و احمد بن  
 عبد الرحمن طریقی و دیگر محدثان محدث از وی نقل کرده اند و او بجل حدیث اشتهار و در معرفت  
 رجال مہارت تمام داشت و در حفظ حدیث و جمیع خیرات و محاسن ضرب المثل زمان خود  
 بود و وفات او در سیوم محرم سال چهار صد و چارده اتفاق افتاده و در حدیث شامیین حفظ  
 از و نقل شده مشہد الحدیثی نام حدیثی بن یحیی حدیثی است بحکم و میاطلی و دیماط  
 بکسر و ال مہل است و بعضی مردم بذال مجھے خوانند لیکن بحکم خطاست چنانچه خود دیماطی بدان  
 تصریح فرموده و دیماط نام شہر است از توابع مصر و دیماطی صاحب سیرۃ مشہورہ است کہ از ان در اکثر  
 کتب سیرۃ نقل میکنند و این بحکم شیوخ است چہار جلد است متکبر بکثر از سہ صد کس و نام  
 و کنیت و نسب او ابو محمد عبد المؤمن بن خلف بن ابی الحسن و میاطلی است و مذہب شافعی است  
 و تصانیف مفیدہ دارد از انجمله است سیرۃ او کہ پیشوائی جمیع علمائے سیرت در آخر سال شش صد  
 و سینہ تولد او است و در دیماط او لافقہ مشغول شد و ماہر شد بعد از ان طلب علم حدیث  
 نمود و از ابن ابی عمیر و علی بن مختار و ابو القاسم بن رواد و عیسیٰ فیاط و حافظ زکی الدین مشہر  
 و دیگر علمائے آن عصر اخذ این علم نمود و در مصر و اسکندریہ و بغداد و حلب و حماہ و مار دین  
 و حران و دمشق و دیگر بلاد فضلہ گردش کرد و در صدق و دیانت و حفظ و اتقان سر آمد  
 اہل زمان خود بود و در لغت و عربیت مہارت تمام داشت و علم نسب را نیز خوب شناخت  
 و در حسن صورت ضرب المثل بود و او را ابن الما جد میگفتند و در دیماط مثل مشہورہ است کہ چون  
 عمرو می را بمبالغہ در حسن گفتند کہ نیکو کاہن ابن الما جد و از تصانیف او کتاب اسبیل و کتاب  
 الصلوٰۃ الوسطی و دیگر تصانیف نافعہ است ابو الفتح بن سید الناس صاحب سیرۃ مشہورہ  
 و ابو حیان و تقی الدین سبکی شاکر دان و میذ فجارۃ و وفات یافت بعد از درس حدیث  
 او را بخشی حاضر شد بخاند برداشته برد چون نیکو تفحص نمودند جان داده بود

وكان ذلك في ذقيد سنة ثمان و بربارة او بنائيت از دجام مردم و قشده از بطا اين است  
 که روزی مجلسی داخل شد که در مجلس حدیث میخواندند در آن مجلس **امام عبدالمعین** **سید**  
 واقعه بود و بعضی از مجلس آنرا میشدند لام میخواندند که این بزرگ رسیدنی انور گفت سلام علیکم  
 سلام سلام با صغیان ملاقات کرده بود و از وی سبب کتاب از صفات او فرا گرفته و حسن  
 شافعی را بسیار در سن میگفت و در مقام انصاف میفرمود که اکثر الفاظ این حسن مخالف  
 روایت صحیحین است و با وصفی که شافعی المذهب بود و در مدح امام مالک آنچه حقیقت  
 بجای آورده حتی که مردم را گمان میشد که این عزیز مالکی المذهب باشد و از نظومات او این قطعه است

علم الحديث له فضل ومنفعة	قال الامام ابو عبد الله من كان معينا
ما حازه ناقصا وكمله	او حله عا طل الاله خليا
وما العلم الا في كتاب وسنة	و ما العلم الا في كتاب وسنة
وما الخير الا في سكون بحسبة	و ما الخير الا في سكون بحسبة

راقم حروف گوید کلام و منطق در بیت اول یعنی هر دو علم مشهور است و در بیت ثانی یعنی لغوی و معنایی را  
 در ذم منطق بنا نموده تمام است خصوصاً چون در مصر در زمان او شیوع انیعلم بسیار شد و در مقابل آن  
 مردم عجز میشدند و اختیار نمی نمود و خبری از کلام در نیاب برایی تفهمن طبع سامع نقل افتد قال و من  
 الامر المنكر عليهم والنكر الما الوفا لديمهم تدريسهم فعمل الفضول و تشا غلهم بالمعقول عن المنقول  
 في كتابهم علم المنطق واعتقادهم ان من لا يحسنه لا يحسن ان ينطق فليت شعرا هل قواه الشا  
 وما لك او هو احدكم لا يتحقق للمالك او هل يعلمه احد بن جيل او كان الثوري على تعلمه قد اقبل  
 و هل استعان به اياهم في فكائه او بلغ به عمر ما بلغ من ذهائه او تدرس به قس سحره  
 ولو لا لما افصح به احدهما ولا ابان اثرى عقول القوم كليله اذ لم تتحدث عليه  
 افقوى فطنتهم عليه اذ لم يكدر في اجنته كلاهيه اشوفنا من ان تقيده بجنه  
 طاشف من ان يتحقق عليها طارق حبه بالله لقد اغرق القوم فيما لا يعينهم



[illegible]

فیض باطن و ظاهر نموده اند و او را در هر حد و حدی از او تا و ابدال میدارند و دو سه ساله بود که  
در سال صد و شصت این وفات یافت و از مناقب جلیل او آنست که شیخ ابو عثمان  
سیرفی را مصر فی ضروری در بعضی تعویذ و برای اعانت مجاهدین در پیش آمد هر چند سعی و  
تلاش نمود از انبای وقت هیچ حاصل نشد روزی در عین مجلس محبت آنکه این عمل خیر  
از دست او میرو و تنگدل شد و گریه آغاز نهاد ابو عمر بن نجید چون حال بر این منوال دید و کس  
پراز دو هزار درم در ملکوت شیخ از خانه خود آورد و در پای شیخ انداخت شیخ خوشحال  
و بر سر مجلس بحضور مردم این عمل خیر او را اظهار فرمود و گفت که یار من خوشوقت بشند  
که ابو عمر از طرف بهشت شما این بار برداشت دمن امیدوارم که در برابر این عمل او مرتبه  
عالیه قوی الی با و دهند این نجید در آن مجلس حاضر بود دید که عمل من ظاهر شد بے محابا  
به خاست و گفت ای حضرت شیخ من این مال از مادر خود زودیده آورده بودم حالا او ضایع  
نمی دهد پس این در راه خدا چه قسم مقبول خواهد شد امیدوارم که آنهم مال بر من بوزد نمایند  
که مادر خود را برسانم و ازین کناره و از هم شیخ بجز و شنیدن این قصه مال بزرگوار کرد و ایشود و او  
برداشت و چون هنگام شب شد مردم از نزد شیخ تفرق شدند آنهم مال را باز آورد  
و نزد شیخ عرض کرد که این را پوشیده به شحقان برساند و هرگز نام من نزد شیخ ابو عثمان را  
که نیست ولی شده و فرمود که آفرین باد بر میت تو و از کلام این نجید است که گفته است  
هر حال که بیساکه او شود اگر چه حال بزرگ باشد چون نتیجه علم نباشد ضرر او بر صاحب  
حال بیشتر از نفع او میباشد و مرا و گفته است که صفائی مقام عبودیت و قتی دست  
میدهد که افعال خود را همه ریا و اقوال خود را همه دعوی انکاه و نیز گفته است که چون  
شخص از و ال جاه خود نزد خلق آسان شود اغراض او از دنیا و اهل آن سستل گردد  
و شیخ ابو عثمان سیرفی در حق او گفته که مرا در محبت این مردم است میکنند و نمیدانند  
که بر طریق غیبی نزد وی مخوف بود و دوست که بعد از من خلیفه من خواهد بود و حقیر الفقیل

در این کتاب از شیخ ابو عثمان سیرفی

الايامي محمد بن اسماعيل في فضل أبي بكر الصديق  
 فيكون قد ثنا احمد بن عبد الجبار الطاطري الكوفي قال حدثنا ابو  
 عن جاثية قال سميت يا ابن ابي كعب يعني ابا بكر والنزول الذين استجابوا له  
 من عبد ما هم القرح قال لما انصرف المشركون من اجد واصحاب النبي صلعم واصحابه  
 ما اصحابهم خاف ان يرجعوا من نديب لئلا في خيارهم حتى يعلموا ان نباقة قال فامدب  
 ابو بكر والزبير في سبعين فوجوا في اثار القوم فسمعوا بهم فابصر فاقالت فانقلبوا بغيرهم  
 وفضل قالت لم يلقوا عدوا منهم وادناهم ونسب ابو عمر عثمان بن احمد بن يزيد بغدادى وفاق  
 است معروف ابو ذابن السامك از محمد بن عبد الله مناوى وقيل بن اسحق حسن  
 بن كرم وسمي بن ابي طالب في غير اجله اين فن تحصيل علم حديث مؤد و از سوى حاكم و  
 ابن مسنده وابن القطان و ابو علي بن شاذان و ديگر كبر اين قوم اخذ نموده اند قطيب  
 گفته است كه من زابن زر قون شنيدم كه ميگفت فخر من البارى الابرار ابو عمر و بن  
 السامك در بيم الاول سنه چهل و چهار و سه صد وفات يافت و از خانه نامدقن او همراه  
 جنازه اش پنجاه هزار كس شايست نمود و **فضائل ابي الهيثم** تصنيف ابو الحسن  
 بن معروف الزر است و در آخر كتاب و حديث البر و الصلة ميگويد حدثنا ابو اسحق  
 ابراهيم بن عبد الله بن موسى بن محمد بن ابراهيم بن محمد بن علي بن عبد الله بن عباس  
 قال حدثني ابي عن جدي عبد الله قال قال النبي صلعم انه كان في بني اسرائيل ملكان  
 اخوان علي فخرين وكان احدهما بائرا بر حريمه و الاخرى رعيته و كان الاخر عاقا و احرمه  
 علي رعيته و كان في عصرهما بنى فادحي الدالى ذلك البنى انه قد بقي من عمره البار ثلث  
 سنين و بقي من عمره العاق ثلثون سنة فاجبر ذلك البنى رعيته فاد رعيته فاد فخرين و ذلك  
 رعيته العادل و اخرون ذلك رعيته ابحار قال فقرؤا بين الاطفال و الامهات و تركوا الطعام  
 و الشراب و خرجوا الى الصحراء يدعون الله عز وجل ان يبعثهم بالعادل و يزيل عنهم ابحار

[illegible]

بن سنان بن سري قال قال عبد الله بن سنان عن ابي بصير عن  
ابي رجا العطاردي عن عمران بن الحصين عن ابي بكر بن قيس قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم من اغتسل يوم الجمعة غلت ذنوبه وخطاياؤه قال انما كان كتيب الله بكل عمل  
عشرين سنة فاذا قضيت الصلوة اجير بعمل ما في سنة وقال في الاشارة انما اجبرنا  
ابو الحسن عليه بن محمد بن احمد المودني قال اخبرنا ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن باكوية قال  
اخبرنا نصر بن ابي نصر قال اخبرنا جعفر بن نصير قال سمعت الجعيد يقول تجب على الموصدة  
فجاءت مكة فكنفت اذ احسن الليل دخلت المطاف فاذا بجارية تطوف فتقول ابي  
الحبيب ان يخفي وكم فكنفت فاجع عندي قد اناخ وطينا ان استندت في امام قلبي بذكره  
فان رمت قريبا من جيب ثيابي ويد وناظري ثم اسي له به ويسعدني حتى الذواطس  
قال قلت لها يا جارية اما تقيين الله مثل هذا المكان تكلمين بهذا الكلام فالتفت الي  
وقالت لي يا جارية **ولولا التقي شررتني** يا جارية طيب الوसन به ان التقي شررتني  
كما ترى عن وطني **ان من وجد به فحيتني** ثم قالت تطوف بالبيت ام ببيت البيت  
فقلت تطوف بالبيت فذهبت الى الباء وقالت سبحانك سبحانك يا اعظم منيتك في خلقك  
خلق كالا حرام انشأت **تقول بطوفان** يا لا حباريخون قسبتهم اليك وهم قسبي  
قلوبهم من الصخر **وذا انزلهم يدروا** من البيت من هم **وطلوا محل القرب في باطن النكر** فلو اخلصوا  
الود غابت صفاتهم **وفايت صفات الود** الحق بالذمة قال الجعيد فغشي عنك من قولها فلما  
انفتح لم اربا **الا حرام** يا لا حباريخون **البائنة** بشرا السماع نصيف شيخ ابن جبر استكاز  
جبل شيخ روايتا انها منورة **كسند** شيخ شقي بصحابه عليه السلام **روايت** انها رصا  
نيز جبريل كس اندواز جهل انها عشرة مبشرة اندو بعد از روايت حديث شعري مناسب  
نيز انشادمي نمايد ضا نچه بعد روايت حديث ان الناس لم يوتوا شيئا بعد كلمة الا حرام  
الها فية و اين حديث دوم است از ان جبل حديث اين قطعه را انشاده

۱۱۱  
۱۱۲  
۱۱۳



سلسلات صغری

مجموعه تصانیف

و بعد از حدیث بیستم که حدیث اول در اعمال بالنیات است این قطعه نوشته آنها الاعمال بالنیات فی کل امر اکمل از حدیث قانو اخیر و بنیاد خیر و ان به لم تطلقه خبرت نیش و بعد از حدیث چهارم که ما سن مسلم امر به بخت و مملو مکتوبه فیهین بود و در که عها خوشو عها است این قطعه است و کرده حسن التظہیر و اشیخ فائز به مکتوبه فی جمیع رکعات به فہو کفارۃ ما قدمت به من صغیر الذنب بان الحسنات به و بعد از حدیث پنجم کہ بنی عن الشرب قائما است میگوید اذارت شرب فاقه تقر به تشہیر مدفوت اہل الحجاز به و قد عجلوا الشرب قائما و لکنہ لیبیان الحجاز به و بعد از حدیث ششم کہ حدیث فہم بن ثعلبہ است این قطعه است و اطیب علی السنین الصغیرہ کتب به اجرا در فی المذبح و ترجمہ به فان اقتصرمت علی الفرائض فلینکین به من غیر زہد فی النوافل تفلح به و بعد از حدیث ہفتم کہ حدیث بشارۃ عشرہ است بخت میگوید لقد بشارتہا دی من الصحب مرۃ به بجنات عدن کل فیضہ اشتہر به سید زبیر حدیث عامر ابو بکر عثمان ابن عوف علی عمر به سلسلات صغری تفتیح ہلال الدین سیوطی از انجیل حدیث سلسل بیوم العید است و از انجیل حدیث سلسل بمصافحہ است و از آنس ابن مالک سیدہ و اکثر ان سلسلات در کتاب سلسلات حضرت شیخ ولی اللہ دہلوی قدس سرہ داخل است و سلسل ان قم خروف را حاصل واحد بدین جہت جزئی از ان مرقوم نشد مختصر حصین حصین کہ سہمی بعدہ است از خود صاحب حصین یعنی شیخ شمس الدین ابوالخیر محمد بن محمد انجری است و خطبہ اش سفیر یاد احمد اللہ الذی جعل ذکرہ عیدۃ المحسن المحسنین و صلواتہ و سلامہ علی سید الخلق محمد البنی الامی الایمن و علی آلہ الطیبین الطاہرین و اصحابہ اجمعین و الثانی اہم با حسن انالی یو الدین و بعد فائدہ اما کان کتابی المحسن المحسنین من کلام سید المرسلین عالم سبتر الی مشلہ من المتقدمین مہتر تألیف تفسیر علی من سبک طریقتہا خیرین لما حو لے من الاختصار المبین و الجمع الرصین و التصحیح الثمین والدہ مر الذی ہو علی عروہ و

کتاب

حدالی علی اختصاره فی هذه الاوراق من اصله المذكور بعد ان كنت شلت فی ذکر مرار  
 فی سنین و مشهور من النسخ غربتی و کشف کرتی و اوجبت انک علی مکافاتہ و لم اجد لها  
 الا بالعدس، له فاسأل الله تعالی نصره و معافاته الخ **تتمت** **احمد ویت الاحمد وستی**  
 بالمشفی عن عمل الاسفار تصنیف شیخ زین الدین عراست قاسم و هو الحافظ ابو الفضل عبد الرحیم  
 بن محمد العرانی صیحه بخاری **احمد علیہ** احوال این کتاب و مصنفان در شهر شریع  
 بدرجہ رسیدہ کہ اشتغال بیان آن فضول میناید اما بنیت استنزال رحمت بذکر محکم  
 در اینجا و در کتب مشهوره و مصنفین آنها بقدر گنجائش این رساله مختصره برخی اذحالات  
 این بزرگان رقم نموده نام و نسب او ابو عبد الله محمد بن اسحاق بن ابراهیم بن المثیر بن  
 برزخ بن یفتم با موصوده و سکون را بهیله و کسر و ال مهله و سکون را بهیله بعد از ان با موصوده  
 منقوصه و تا ثانیث موقوفه و معنی آن در لغت و استبان بخارا عزارع و کارنده است او بخارا  
 جعفی است بالولایه که حدثانی او مغیره بردست یمان جعفی مسلمان شد یمان جعفی والی  
 بخارا بود در آن زمان هر که بردست کسی مسلمان میشد بقبیلہ آن کس یکصد و نود و چهار و مرد  
 خیف المبتیہ بودند در آن قاست و نه پست بلکه میانہ قاست و در حالت طفولیت هر دو چشم  
 او از نور بصارت عاری گشته بود و مادرش را باین سبب قلق شدید و امنیگر حال  
 می ماند روزی حضرت ابراهیم غفرلہ علیہ الصلوٰۃ و السلام را بخواب دید کہ گویا میفرماید  
 خوش باش کہ حق تعالی بصارت پست را باز عنایت فرمود و این بسبب باری  
 و عا و کرد و زاری تست صبح کہ برخاست چشم پست را بینا دید و ده ساله بود کہ در کتب پرجایام  
 حدیث شنید می اورا یاد گرفت مدتی بعد یمان حسن سال مشغوف بیا و کردن لعادیت بود چون  
 از کتب برآمد شخصی از علماء حدیث در بخارا شنید کہ مشهور بد اعلی بودند و او آمد و نص  
 شروع کرد روزی داخلی از نسخه خود یکم احادیث میخواند و را شنائی خواندن بر زبان او  
 جاری شد کہ سنیان عن ابی النضر عن ابراهیم بخاری میسأرت کردہ گفت کہ حضرت ابو النضر

این کتاب در کتب مشهوره و مصنفین آنها بقدر گنجائش این رساله مختصره برخی اذحالات

از این جهت در این کتاب در این باب از این جهت که مراعت باصل نسخ و باطل  
فرستادن این نسخه در این باب از این جهت که مراعت باصل نسخ و باطل  
چون بخاری حاضر شد گفت چیزی که من خوانده بودم البته قلیل برآمد باری بگو که صحیح چگونه است  
بخاری گفت که در اصل سخنان من از بیری عدی عن ابراهیم است و اخطای حیران شده گفت که  
فی الواقع چنین است پس تلم بر داشت و نسخ و اخطای تصحیح نمود و این قصه او را در سنن یازده  
سالگی اتفاق افتاد و هجده ساله شد تمام کتابها را بنویسید این مبارک یاد گرفت  
و نسخ و کتب را از بر کرد و باز همراه مادر و برادرش که احمد نام داشت بمای حج بکه معظمه روانه شد  
چون از حج فارغ شدند مادرش را بکوفه رجوع کردند و او در بلاد حجاز برای طلب حدیث  
متوقف ماند چون هجده ساله شد تصنیف آغاز نمود و در فضائل صحابه و تابعین و ائمه و اولاد ایشان  
تصنیفات پرداخت و آخر آنهمه را بجمع و مرتب ساخته کتاب التاریخ پرداخت و کتاب  
التاریخ نزد قبر منور رسول مطهر قبض نموده در شعبه ای مانتهاپی نوشت بخاری گفت که  
پیچ بسی و ز تاریخ من مذکور نیست که که قصه و رازی از قصص او یاد دارم لیکن ترسیدم که اگر آنهمه  
قصه یاد در این کتاب درج کنم موجب تکوین و طعنه شود که ان خواهد شد تا من استیصال کنم  
یکی از محدثان عصر اوست میگوید که بخاری همراه در طلب حدیث پیش شیخ وقت گذراند  
میگوید و هرگز و اعطاء و قلم و مجرب نمی برداشت و پیچ نمی نوشت ما او را تقیم که ترا از این آمد و رفت  
چه فایده است چون پیچ نمی نویسم آنچه پیشتر از یاد میبرد و چون یاد در یک گوشه  
می در بگوید از گوش دیگر می آید بعد از آن شانزده روز گفت که شما بسیار مرا تنگ کردید حالا  
بیارید و پیچ شما نوشتن را و محفوظ مرا یاد و متقابله کنید و من در این مدت تا پانزده هزار حدیث  
نوشتن کرده ایم اینهمه را از یاد خواندن گرفته اند و آنقدر بصورت منجواند که ما نوشته ایم خود را از  
خوانده او تصحیح میسر و هم بعد از آن گفت که شما می بینید که من عجب سیر کردانی می کنم از  
باز و زبانی که در این کتاب منتهی شده است و کسی با و می بخیر اند کرد و سبب تصنیف این

جامع صحیحہ اور اپنیں شد کہ روزی در مجلس اسحاق بن اہویہ <sup>مرید یاران اسحاق بن اہویہ</sup>  
 گفتند کہ اگر کسی توفیق یابد و مختصری در سنن جمع نماید <sup>الکلیات</sup> حدیث صحیحہ کہ بدرجہ <sup>ای</sup>  
 صحیح رسیدہ اند گفتا کنند چہ خوب باشد کہ عمل کنندگان بی دغدغہ و بی مراجعت بہتدیر  
 بدان عمل نمایند این سخن در دل تجاری جا کرد و از ہما وقت تصنیف این جامع بخاطر اثر  
 افتاد و از ہر کشتش لکھ حدیث کہ نزد او موجود بود انتخاب شروع کرد و آنچه بسیار صحیح بود  
 بر همان اکتفا نمود و بعضی احادیث صحیحہ کہ ہسم باین درجہ رسیدہ اند ترک ہم کردہ خوف  
 تطویل یا بوجہی دیگر و برای نوشتن ہر حدیث غسل سجای آورد و دو رکعت میگذارد و در  
 عرصہ شانزدہ سال از انتخاب این احادیث فارغ گردید چون خواست کہ آن احادیث  
 را بر مضامین آن تطبیق دہد و این را در عرف محدثین ترجمہ گویند در مدینہ منورہ فیما بین تبر  
 مبارک و منبر اطہر آنسرور علیہ صلوٰۃ اللہ علیہ لاکبرین ہم را سرانجام داد و در وقت  
 نوشتن ہر ترجمہ شفعی داعی نمود با لجمہ بسنیت او این جامع بآن حد قبول افتاد کہ در حیات  
 او این کتاب را بلا واسطہ از شفعی و ہزار کس شنیدند کہ آخر ہمہ فری می است و بالفعل بجمہ  
 علو اسناد و روایت و شایع گشتہ و از نوادر بخاری آنست کہ می گفت من امیدوارم کہ مرا  
 روز حساب از غیبت کسی نرسند کہ ہیچکس را غیبت نکرده ام و این تہریر و تعقیب بسیار  
 عجیب است و او را بر سننہ صالحین بتلای و محبت و پیش آمد کہ خالد بن احمد ذہبی امیر  
 بخارا اورا تکلیف داد کہ بجا آید پسران مرا جامع قوانین و دیگر کتب خود و درس میگفتہ  
 باشد بخاری گفت کہ این علم علم حدیث است این اوایل نمی کنم اگر ترا عرض باشد  
 پسران خود را در مجلس من بفرست تا بدستور طلبہ و دیگر تحصیل نمایند امیر گفت اگر چنین است  
 پس باید کہ در وقت حضور پسران من کسی را از دیگر طلبہ بآرند ہی و حجاب چویداران من  
 اسناد و باشند نخوت من قبول نمی کنند کہ در مجلسی کہ پسران من باشند ہر اسکاف و  
 حایک پہلو نشین ایشان باشد بخاری این ہم قبول داشت گفت کہ این علم میراث پیغمبر است

۱۵۴

درس میگوید محمد بن احمد سحرزاده میهنی شده عرض کرد که یار سحرزاده را نشانی شود که کتاب شما  
که امام است فرمودند حاج محمد بن اسمعیل و از آن امام بزرگوار این مقام منقول است  
شخصی تواریخ و ولادت و وفات و حسین عمر او را چنین تنظیم آورده که کان البخاری  
حافظ و محدثان: محمد بن اسمعیل کمالی بخاری: میلاده صد و بیست و هشت و فیما جمید و انقضی فی لوز  
و بخاری را نیز گاه گاه سبیل تنظیم و این قطعه را سبیل در طبقات بکبری فیه ثبت بوی کرد  
انضمتم فی الفراغ فضل رکوع: فقیه ان یكون موثق بفضله: کم صحیح: ایست من غیر مستقیم  
فیه ثبت نفسه الصحیح فیه: و اثیم الدین ابو جابر در معج بخاری و جامع او میگوید: امام  
الرسول کما البشیری: تقدس ذمت فی الدنیا: و قد فترت فی الاخری: قد تشرف اذنا بفضله و اجاز  
تو الخوانی لو تقلدنا الخوا: و جاز هر کم حلیت نفوسنا: فقیته مجلت بها صدر او جلیت بها قدر  
ابل الدین الامار و اکابر: نقلوا الاحبار عن طیب خبرا: و اذ واجادین الرسول مقننه: عن  
الزینف و التصفیف فاسترجعوا الشکر: و ان البخاری الامام جامع: بجامعه منها الیواقیت و الدر  
على مفرق الاسلام تاج مصر: بشمنا و ناز به بدر: و بحر علوم تلفظ الدر لا الحصى  
فانفسن در ادا عظم به بکرا: تصانیف نور و نورناظر فقد اشرف زهرا: و قد انعت زهرا  
سنة المختار نظم منها: یفصها جمعا و یخلصها تبعا: و کم بذل النفس المصنوعة جانبا: و میگوید  
بحر او جابر لها ثرا: و طویرا قبا و طویرا یمانا و طویرا حجازا و طویرا اقی مصر: ان عومنها الصحیح  
فوانی کتبا قد غدا لایه الکبری کتب الله من شریح اخر شرعی مطبوعه تقلد الساکین و الشرا  
و آیر قصیده بس و را زانست بخون تطویل بر بنقد رکتفارف و شیخ تاج الدین سبیل  
نیز و رحق او مدعی طویل دارد و که برخی از ان نیست میگوید: علامن المدح می بایران  
و کانا المدح من تقدیر یضع: و له الکتاب الذی تیلو الکتاب بک: ندی السیاه و هو و پس من صدر  
الجامع الماخخر الدین القوم و سنة الشریفة انی نقلت لها البیع قاصی المراتب و انی الفضل تحسب  
کاشمیر بد و سنة جلیفی: تفع: و قد تصداه قاصی جمایر الامام له: و کلهم بر مال فیهم

خضعوا له لا تشعروا

سبح وقل لمن لام يحيى احد طبارك

لا تعجزوا فان الله تعالى ينجيه ممن يشاء ولا تتقوا النكاح انكم لا تعلمون ان الله تعالى قد جعل النكاح من جملة ما لا يضر الله شيئا ولا ينجيه ممن يشاء ولا تتقوا النكاح انكم لا تعلمون ان الله تعالى قد جعل النكاح من جملة ما لا يضر الله شيئا ولا ينجيه ممن يشاء  
بن الحجاج القشيري لثياپوری کنیت و ابو الحسن و لقبش عساکر الدین نام جدا و سلم بن دین  
کو شادست و تشیر نسبت به بنی قشیر است که قبیلہ است معروف در عرب و نیشاپور شہر است  
در حسد اسان حسن و عظمت موصوف کی از کبر این فن است و ابو زرعه رازی و ابو حاتم  
باماست و جلالت او کو اسی داده اور اپیشوائی این گروه نہادہ اند و ابو حاتم رازی دیگر اجلہ ان  
عصر شہر ترمذی و ابو بکر بن خزمیہ از وی روایات دارند و او را مولفات بسیار است کہ در ہما نہا  
داد تحقیق و امعان داده و خصوصاً دین صحیح عجایب این فن را و دیعت نہادہ ہم بالخصوص سنن  
اسانید حسن سیاق متون و درج نام و تخری مالا کلام و روایت و تلخیص طرق مسلم انصار  
و ضبط انتشار بے نظیر افتاد و لہذا حافظ ابو علی نیشاپوری صحیحہ او را بر تصانیف این علم  
ترجمہ میداد و میگفت ما تحت ایدیم السماء را صحیح من کتاب مسلم و جامع از مغاربہ پسر  
بہمن فتنہ است و دلیل ایشان آنست کہ شرط مسلم آنست کہ در صحیح خود غنی نویسد مگر حدیثی را کہ  
لا اقل دو تابعی ثقہ آنرا از دو صحابہ روایت کردہ باشند و ہذا فی جمیع الطبقات متفق  
التابعین فمن و تخصیص تا آنکہ بوی نہتی شود و در اوصاف رواۃ اکتفا بحضرات مذکور  
بلکہ شرائط شہادت را رعایت می فرماید و این قدر ضیق تر و بخاری نیست را قم معروف  
گوید کہ علمای دیگر درین شرط بحث کردہ اند زیرا کہ حدیث انما الاعمال بالنیات بہ خلاف  
این شرط است و در صحیح مسلم موجود است لا از حضرت عمر رضی اللہ عنہ و روایات از حضرت  
روایت آن کردہ مگر علیہ آری از علما تفرق و انشعاب بسیار رود و دادہ سفار بہ جواب دادہ اند  
کہ این حدیث را بقصد تبرک و بمن آورده است و ہم بحث شہرت طرق آن ثبوت صحت آن  
شرط خود را در ان مراعات ننمودہ علاوہ آن کہ این شرط در آن حدیث موجود است  
کہ در صحیح او مذکور نیست زیرا کہ از صحابہ حضرت عائشہ و ابو ہریرہ آنرا روایت کردہ اند

ازین بر دو تابعین بسیار روایت کرده باجماع این صحیح را از سید <sup>ع</sup> حدیث مسموعه و خطاب نمودند  
 و احتیاط در آن بکار برده و از عجایب مسلم آنست که کسی در آن کسی اغیبت و نه <sup>از</sup> <sup>از</sup> زده  
 و نه کسی اشتم کرده و در معرفت صحیح از سقیم حدیث او مقدم بود بر جمیع اهل عصر خود بلکه بر جماع  
 هم در بعض امور مرجح و مفضل است تفصیل این جمال آنکه بخاری را در اهل شام غلط می افست  
 مثلاً یک کس اگر گاهی بکینت نکور می کند و گاهی بنام می پذیرد که دو کس باشند زیرا که  
 روایت او از اکثر اهل شام بطریق مناوئه کینت است نه بطریق تحقیق شفاست بخلاف  
 مسلم که او را در هیچ جا غلط نمی افتد و نیز بخاری را در بعضی احادیث بسبب تقدیم و تاخیر و حد  
 و ارتباط بعضی الفاظ تعقید متون رو داده که چه براجعت بروایات دیگر که هم درین صحیح و  
 آن تعقید متعل می شود بخلاف مسلم که وی الفاظ را بنوعی سوت نموده و از جمالی آورده که اصلاً در  
 نسخ آن تخریفی واقع نیست و مسلم را در این صحیح مولفات و یکم هم هست بسیار مفید از آنجمله  
 کتاب المسند الکبیر علی الرجال و کتاب الاسما و الکئی و کتاب العدل و کتاب الوجدان  
 و کتاب حدیث عمر و بن شیب و کتاب شایخ مالک و کتاب شایخ الثوری و کتاب او و نام  
 المحدثین و کتاب الطبقات ابو حاتم رازی که از اجله محدثین است مسلم را بخوابید و از حال او  
 پرسید مسلم گفت که بر من حق تعالی جنت را مباح گردانیده است هر جا که میخواهم می باشم  
 و ابو علی زاغونے را بعد از وفاتش شخصی ثقة بخواب دید و پرسید که بکدام چیز نجات  
 یافتی گفت بسبب این جزئی که در دست من است و آن جزئی بود از صحیح مسلم تولد مسلم در سال  
 دویصد و دوی و بعضی گفته اند که در سنه چهار و بعضی گفته اند که در شش و ابن الاثیر در مقدمه  
 جامع الاصول همین را اختیار نموده و آمده علم وفات او بالاجماع شام یکشنبه و دفن او در روزه  
 دوشنبه بیت و پنجم رجب سال دویصد و شصت و یک و سبب وفات او نیز غرابتی وارو  
 گویند در مجلس ند اگر حدیث او را از حدیثی پرسیدند او آن حدیث را شناخت بمنزل خود  
 آمد و یک سبزه خرماتر دوا گذاشتند در کتابهای خود آن حدیث را تحس می کرد و یکان یکان



خرمایطی... یورد... سید و خرمایطی تمام گشت و غیره...  
 علی بن ابی طالب را شهری مانند این است که سبب موت او شد حافظ عبدالرحمان بن علی المدح  
 بنی شافعی گفته است که تاریخ قوم فی الجاری و سلم لدی و قالوا ای ذین یقدم به قلعت  
 القذافی الجاری صفت به کما فاق فی صنایع مسلم **سنن ابی داود** و این کتاب  
 سه نسخه مشهور است نسخه لؤلؤئی و نسخه ابن داسه و نسخه ابن الاعرابی و روایت لؤلؤئی  
 و مشرق مشهورتر است و روایت ابن داسه در بلاد مغرب رواج بسیار داشت و این دو  
 روایت قریب یکدیگر اند بیشتر اختلاف فی ما بین این هر دو تقدیم و تاخیر است نه زیاد و نقصان  
 بخلاف روایت ابن الاعرابی که ازین هر دو نقصان بین دارد و نام لؤلؤئی ابو علی محمد  
 بن احمد بن عمر دالو لؤلؤئی است و نام ابن داسه ابو بکر بن محمد بکر بن محمد بن عبد الرزاق ابن  
 داسه التمار البصری و نام ابن الاعرابی ابو سعید احمد بن محمد بن زیاد بن شبر المعروف بابن  
 الاعرابی و نام ابو داود سلیمان بن الأشعث بن اسحاق بن بشر بن شداد بن عمرو بن  
 عمران الازدی نجستانی و بن فلکان را با وجود کمال تاریخ دانست و تصحیح بسیار  
 و نسب درین نسب غلط افتاده گفته است که نسبت به الی سجستان و سجستانه قریه من  
 قریه البصرة انتهى شیخ تاج الدین سبکی بعد از نقل این عبارت گفته است که نه و هم  
 و الاصول از نسبت به الی الاقلیم المعروف تا خم بلدا و البند انتهى یعنی این نسبت به بلستان  
 که لکی است مشهور فی ما بین سند و هرات متصل قندار و خشت که مکان بزرگان خشیته است  
 نیز در همین ملک واقع است و نسبت و تقدیم الزمان با پیشخت آن ملک بود و عربان گاهی  
 در نسبت این ملک سنجری نیز گویند و گویند که در سنه دو صد و دو واقعه و در  
 اکثر بلاد اسلام خصوصاً سمرقند و شام و حجاز و عراق و خراسان و جزیره و غیر ذلک گردن  
 کرده و علم حدیث را فرا گرفته در حفظ حدیث و اتقان روایت و عبادت و تقوی صلاح  
 و اعتبار و وجه عالی داشت گویند که یک استین خود کشاده میداشت و یک استین رنگ

سنن ابی داود  
 ۳۹۰

[illegible]



خلافتی کسرم دهرست و جامعه بفتح تا. و میهم نکند. و در هر روز یک در شید بخار است و در روز  
او را امونخته و از سلم و ابی داود و شیوخ ایشان را در وادار دارد و در بصره و کوفه و واسطه  
وزی و خراسان و جاز سالها در طلب علم حدیث بسر برده و در کتب بسیار درین  
شریف از وی یادگار است و این جامع بهترین آن کتب است و بلکه بعضی وجوه حقیقات از  
جمع کتب حدیث خوبتر واقع شده اول از جهت ترتیب و عدم تکرار دوم ذکر مذاهب فقها و  
وجوه استدلال هر یک از اهل مذاهب سیوم بیان انواع حدیث در صحیح و حسن و ضعیف و غیره  
معدل بعلل چهارم بیان اسامی رواة و القاب و کنیت آنها و دیگر فوائد متعلقه بعلم رجال و ترمذی در  
حفظ مثل دانست و او را خلیفه بخاری گفته اند و شروع و زهد و خوف بحدیث است که فوق آن  
مستوفیت بخوف الهی سالها گیر و زاری کرد و باینها شد و از حکایات صحیح و در حفظ آن است  
که در راه که با شیخی از شیوخ ملاقات کرد و سابق از آن شیخ دو جز حدیث نوشته  
گرفته و فرصت عرض قراة نیافته درینوقت از شیخ استماع سماع نمود شیخ قبول کرد  
و گفت که اجزا و هر قوه بیار و در دست دار تا من بخوانم و از استماع کن اتفاقا آن دو جز  
کم کرده بود ترمذی سبب کمال شوق سماع آن حدیث دو جز را دیگر سفید آورد و بحضور  
شیخ دستور تلاذ نشست و شیخ آغاز قراة نمود ناگاه شیخ نظر کرد دید که در دست او  
اجزا سفید اند بسیار غضبناک شده فرمود که گویا با من این ترمذی گفت یا شیخ من  
اجزا را مکتوبه را کم کردم لیکن حدیث را محفوظ دارم بهتر از نوشتن گفت بخوان ترمذی همه  
استحیث را یاد بخواند تعجب شیخ زاید شد و از بر استماع گفت که مرا باور نمی آید که  
بمجرد شنیدن یکبار یاد گرفته باشی از سابق یاد داشته باشی ترمذی گفت امتحان باین  
فرمود شیخ چهل حدیث دیگر از غرائب خود که نزد یکی بنود خوانده رفت و ترمذی آن  
حدیث را سماع اسانید ما فی الفور عاده نمود هیچ جا خطا نیفتاد و این قسم امتحانات در باب  
حفظ او را بارها واقع شده ترمذی هم گفته است که من هرگاه از تصنیف این جامع فارغ شوم اول

از اهل

پیش علمای عراق

بردم ایشان نیز رضا منی شد بعد از آن از ترویج و تشییر نمودم و بیشتر  
 در خانه هر که این کتاب بخشد کویا در خانه او پیغمبری است که تکلم میکند بعضی از  
 علمای اندلس در مدح این کتاب نظمی دارد که مرقوم می شود که کتاب التوفدی ریاضی  
 حکمت از هزار روز هر انجم به اذکار و اضحی اثبیت به الفاظ اقیمت کالرسول  
 و اعلاها الصلح و قدانای به فیض الخصب و العموم و من حسن بدیه او و غیر  
 و قد بان الصیحه من السقیم و فعلله ابو عیسی مبینا به معامله لایباب العلوم  
 و طرزه باتار صحیح و تحیرها اولو النظر السلیط من العمار و الفقهاء قد  
 و اهل الفضل و النعم القویة فجاء کتابه علقاً نقیصاً به تفسیریه ارباب العلوم  
 و یقتسبون منه نقیص علمه و یفید نفوسهم سنی السیوف کتبه و ریتاه لهن و  
 من التسنید و دار النعم و عاقل الفکر و بحار المعانی و فادک کل معنی مستفید  
 خیر الرحمن خیر بعد خیر اباعیسی علی الفعل الکیر و وفات او در نزد شب  
 دوشنبه هفدهم رجب سال دوصد و هفتاد و نه بوده است ابن ابی شیبته در مصنف  
 خود بانی آورده باینضمون مایکده ان جل کتبی به بعد از ان گفت  
 حدثنا الفضل بن وکین عن موسی بن علی عن ابیه ان رجلاً کتبی  
 بابی عیسی فقال له رسول الله صلی الله علیه وسلم ان عیسی لا یب  
 حدثنا الفضل بن وکین عن عبد الله بن محمد بن جعفر عن زید بن اسلم عن ابیه  
 ان عمر بن الخطاب فرض ببناء له کتبی بابی عیسی فقال ان عیسی لیس له اب  
 انتهى و در سنن ابی داود در کتاب الادب واقع است باب لرجل یتکنی بابا  
 عیسی بعد از ان سند آورده عن زید بن اسلم عن ابیه عن عمر بن الخطاب فرض ببناء له  
 کتبی بابی عیسی و ان المفسر بن شیبته یتکنی بابی عیسی فقال له عمر بن الخطاب ان کتبی بابی

عنه  
 و قد بان الصیحه من السقیم و فعلله ابو عیسی مبینا به معامله لایباب العلوم  
 و طرزه باتار صحیح و تحیرها اولو النظر السلیط من العمار و الفقهاء قد  
 و اهل الفضل و النعم القویة فجاء کتابه علقاً نقیصاً به تفسیریه ارباب العلوم  
 و یقتسبون منه نقیص علمه و یفید نفوسهم سنی السیوف کتبه و ریتاه لهن و  
 من التسنید و دار النعم و عاقل الفکر و بحار المعانی و فادک کل معنی مستفید  
 خیر الرحمن خیر بعد خیر اباعیسی علی الفعل الکیر و وفات او در نزد شب  
 دوشنبه هفدهم رجب سال دوصد و هفتاد و نه بوده است ابن ابی شیبته در مصنف  
 خود بانی آورده باینضمون مایکده ان جل کتبی به بعد از ان گفت  
 حدثنا الفضل بن وکین عن موسی بن علی عن ابیه ان رجلاً کتبی  
 بابی عیسی فقال له رسول الله صلی الله علیه وسلم ان عیسی لا یب  
 حدثنا الفضل بن وکین عن عبد الله بن محمد بن جعفر عن زید بن اسلم عن ابیه  
 ان عمر بن الخطاب فرض ببناء له کتبی بابی عیسی فقال ان عیسی لیس له اب  
 انتهى و در سنن ابی داود در کتاب الادب واقع است باب لرجل یتکنی بابا  
 عیسی بعد از ان سند آورده عن زید بن اسلم عن ابیه عن عمر بن الخطاب فرض ببناء له  
 کتبی بابی عیسی و ان المفسر بن شیبته یتکنی بابی عیسی فقال له عمر بن الخطاب ان کتبی بابی

عبد الله فقال ان رسول الله صلى الله عليه و آله قال ان رسول الله صلى الله عليه و آله  
قد غفر له ما تقدم من ذنبه وما تأخر وانا في حليتنا فلما قال تكلم عبد الله حتى هلك  
انتهى بالجملته بجميعهم بهما كلام مفتوحات لاهل المضطرب وبتكلم ان رسول الله كذا  
انست كه ان حضرت مر ابو عيسى خوانده بودند كه انكه فرمود كه كنيست تو ابو عيسى هست و معني  
كلام حضرت عمر رضا انكه كنيست ابو عيسى مكره است نبايد كرد و آن حضرت كه بيارتر ابو  
عيسى خوانده تر انميرسد كه اين كنيست براي خود قرار دهی زیرا كه انحضرت چه براي بان جواز  
كاهي ترك اولي فرمود و در حق و اين ترك اولي سلب لكراهت مي گردید براي ضرورت  
تبليغ حكم و همين است معني غفر له ما تقدم من ذنبه و ما تأخر من ذنوبه و منتهى تهبي است  
روايت ابن النسي محدث مشهور است و نام او را ابو بكر احمد بن محمد بن اسحاق بن النسي است  
منتهى كبري الشامي كه روايت ابن الاجره است و نام ابو بكر محمد بن يعقوب مشهور بان الاجره مشهور است  
ابو عبد الرحمن احمد بن شبيب بن علي بن بجر بن سنان بن نيار الشامي بعد از سين بن هره مكسوه است  
در نسبت به نسبه كه شير است در خراسان كه ابي عمران درين نسبت نسبه نيز كويند هره را ابو او  
بدل كنند چنانچه موافق قاسم بن سبت و اول شهرت مي از اركان حديث تولد او در سال صد  
چارده واقع شده در بلاد بشار مشيخ كبا را در يافته خراسان قحجاز و عراق و جزيره و شام و  
تضر و غير ذلك اول حلت او بسوي قيسيه بن سعد بفلاني طي است و او در آنوقت پانزده ساله  
بود و نزد قيسيه كي سال و دو ماه كسب علم حديث كرد و او شافعي المذهب بود چنانچه مناسك اللغات  
يكند و رسوم او و ديوان طهبت داشت باوصف اين نهايت كثير الجماع بود چهار زن داشت كه نزد  
بريك بخت ميكد رانيد و سراري نيز بسيار داشت چون ان تصنيف سنن كبري فارغ شد  
ايري از امر اي آنوقت از وي پرسيدند كه اين كتاب چه صحيح است گفت لي صحيح حسن است و داران اهل بيته  
نمود كه از جمله احاديث آنچه در درجه اعلاي صحت باشد براي من جدا بايد نوشت پس سنجي تصنيف كرد  
انظر مختلبي شهرافيت كه بيا موجد است بعد از اتاي قيه و بعضي بنون نيز جابير داشته اند و

و معنی فریب  
و سبب موت و آنست که چون از تصنیف مناقب مرتضوی خرقه فارغ شد خواست که  
این کتاب را در جامع <sup>کتاب</sup> بر ملا بیان کند تا مردم آنجا که بسبب طول سلطنت نبی ابریه را  
دیار سیل بمذہب نو اصحاب پیدا کرده بودند مہندی شوند قدری از آن کتاب فکور کرده بود  
که سائلی گفت که در مناقب امیر المومنین معاویہ نیز چیزی نوشته نسائی گفت که معاویہ را ہمین  
است که سر بر نجات یابد و از مناقب کجاست و بعضی گویند کہ این کلمہ ہم گفت کہ نزد  
من از مناقب و ہمچنین شدہ مکر حدیث لا اشیع المدیطنہ عوام مردم اورا بشیخ تمت کردہ  
لکہ کردند و چند ضربہ شدید بمضیتین او رسید کہ بسبب آن نیم جان شد و دانشش و شش  
نجانہ آوردند او گفت مرا ہمین وقت و اندک مغلطہ کنید کہ تا در مکہ ہمیرم یا در راہ مکہ گویند کہ  
بعد از رسیدن بکہ وفات یافت و در میان صفا و مروہ مدفون شد و وفات او روز  
دوشنبہ سیزدہم صفر سال تسع صد و نہ بودہ است و بعضی گویند کہ در راہ مروہ شہر طبرہ و از آنجا  
نقش او را بکہ رسانیدند و المد علم سنن این ماجہ تصنیف ابو عبد اللہ محمد بن یزید بن  
عبد اللہ بن جابر قرظینی ربیعہ است و ربیعہ را بار و بار گفتو جتن نسبت ربیعہ است یا لولاء ابن  
طلحان گفتہ است کہ ربیعہ نام قبائل متعددہ است کہ در عرب معلوم نیست کہ نسبت این بزرگ  
کدام یک از آنهاست و قرظون نام شہر است مشہور در عراق عظمی و صاحب تصانیف مفید و فہم  
است از آنجملہ است این سنن کہ یکی از صحاح ستہ است و چون از تصنیف آن فارغ شد  
بعضو ابو زر عہد رازی برودہ و او این سنن را دیدہ گفت کہ اگر این کتاب بدست مردم خواہد  
اکثر جوامع و مصنفات فن حدیث معطل بکار خواهند آمد و فی الواقع از حسن ترتیب سرد احادیث  
بی کرار و اختصار کہ این کتاب دارد بیچ یک از کتب ندارد و نیز ابو زر عہ شہادت بر  
صحت این کتاب داد و نہر بود کہ ظن غالب آنست کہ درین کتاب طبعی کہ در سند آنها  
خلل است یا مہتمم بوضع و شدید افکار است اندکاسی نرسیدہ باشند درین سنن

دو کتاب آورده و در ضمن آن کینزار و پانصد و سیصد و بیست و یک هزار حدیث  
 و صحیح است که ماجر به تحقیق جیم مادر او بود پس بالار آن حدیث را نوشت تا معلوم شد که این باج  
 صفت محمد است نه صفت عبدالله بدستور عبدالله بن الکلب بن عیسی که صحابی مشهور است  
 و بدستور اسماعیل بن ابراهیم بن عیسی است که معاصر امام شافعی است و از جمله تصانیف و تفسیرین  
 مجید است و کتاب التاریخ است تولد او در سال دویصد و نه بوده است و رحلت او بسوی عسقلان  
 و بصره و کوفه و بغداد و مکه و مدینه و شام و مصر و واسط و یری و دیگر بلاد اسلام اتفاق افتاد و  
 بحجیم علوم حدیث عارف و آشنا بود از جبارة بن الفضل م ابراهیم بن المنذر بن حمیر و شام بزر  
 عمار و دیگر اجلان طبقه اخذ علم حدیث نموده و از ابو بکر بن ابی شیبہ بیشتر استفاده کرده و ابو الحسن  
 قنطاری صاحب ایت منن است و دست از جمله شاگردان رشید دوست و عیسی اهری دیگر مردم خوبانی  
 کبار او را ندید و وفات او در روز دوشنبه بیست و هفتم رمضان سال هفتاد و سه بعد از امانین بوده و وفات  
 روز شنبه واقع شده مشارق قاضی عیاض که گویا شرح متوسط و صحیحین است و  
 وقاضی عیاض ابو الفضل عیاض بن موسی بن عیاض محبیبی سنی است در حق کتاب را  
 ابو عمر بن الصلاح نظم کرده مشارق انوار استهذه و واجب کون مشارق بالخرن  
 و ابو عبدالله رشیدی گفته است شمس مرعی خضیدی فی حدیث خلافاً لکما فی الحجب و الخصب فی قمر الحید  
 شرح کرمانی بر تجاری که مسمی بکواکب دراری و این نام او را الهام شده در طواف  
 تشریف بعد از طواف نام او محمد بن یوسف بن علی بن عبد الکریم کرمانی است  
 مقبش شمس الدین او آخر در بغداد سکونت نموده بود تولد او شانزدهم جمادی  
 سال هفتصد و هفده بوده است و لا ترید و خود تحصیل علوم نموده از قاضی عضد الدین بکشیفت  
 کرده و مدتی در از ملازمت آن بزرگ اختیار نموده تا دوازده سال از وی جدا شد بعد از آن  
 در بلاد گردش کرد و از علماء مصر و شام و حجاز و عراق فواید برداشته در بغداد و عصبانی سفر  
 انداخت و تا سی سال در آنجا مشغول بیشتر علم و تعلم آن ماند از دنیا داران بهای اعراض است



در تعلق علم و چینه  
بی استخوانه عصاره نمی توانست  
بود و ملاکت کرده و انتهای اه  
یافتنش را و باینکه نقل کرده و در ایام حیات خود برای قبری عاقبت خانه و در جوار قبر حضرت ابو سحاق تزاری  
ساخته بود و بالای آن قبری عالی ترتیب کرده و همان قبر مدفون <sup>فقه</sup> <sup>الکمال</sup> <sup>الکمال</sup> شرح بخاری مقدمه فتح الباری بود  
تصنیف قاضی القضاة خانه احتفاظ ابو الفضل شهاب الدین احمد بن علی بن محمود احمد بن حجر التتای  
العقلا فی المصری الشافعی تولد او در بیت و سیوم شعبان سال هفتصد و سه است در مصر  
از آنجا برای طلب علم با سکنه ریه رحلت نموده و در فرس و شام و حجاز و یمن گردش کرده  
سیراب گردیده و در نظم و شعر قدرت تمام داشت تصانیف او همه مقبول افتاد و در  
حیات او از دور و قریب مردم طلب تصانیف او میکردند و اسلند و مشایخ او قائل بجلالت  
و عظمت او و یرین فن یعنی علم حدیث شدند و او را بر خود تقدیم و ترجیح دادند وفات او است  
شعبه ثبوت و هشتم ذی الحجه سال ششصد و پنجاه و دو در قاهره مصر اتفاق افتاد و در قرافه  
صغری متصل مزار بنی بجز دلی مدفون گشت و در جنازه او او حام مردم بسیار شهادت  
بنفس نفیس جنازه او را تبرکات داشت بعد از آن مراد و رفسار دست بدست تا مزار  
بروند و در قرأت حدیث عابیه بسیار از وی بظهور رسیده سخن این جبر را در چهار  
مجلس خوانده و صحیح مسلم را در چهار مجلس و ای مجلس ختم در عرصه دو روز و پند ساعت تمام فرمود  
و شیخ ابن حجر که مجد الدین لغوی صاحب قاسوس است نیز صحیح مسلم را بهرعت تمام خوانده و  
در دمشق برای شنوایندن ناصر الدین ابو عبد الله محمد بن جلیل و در سه روز در میان باب النضر  
باب الفرج مقابل مزار نعل شریف نبوی که در آنجا است در سه روز ختم نموده بآن افتخار فرموده میگوید  
قرأت محمد الله جامع مسلم و بیحقی دمشق الشام کوش لا سلامه علی ناصر الدین کلام بن جهمیل  
محضرة حفاظ مجاهد اعلام و تم توفیق الله و فضله قراءه ضبط فی ثلثة ایام و حسن

بکبریا را پیش از این چهره در مجلس خوانده بر شد و اندر یک مجلس چهار ساعت  
نجومی می شد که معرفت هندوستان ده دقیقه بشود و اگر در مجلس میهمانان و غیره را می خواست  
کرده بین الطلوع و العصر و این کتاب یک هزار و پانصد حدیث دارد و مع الاوقات و هیچ بخاری را در  
مجلس تمام کرده هر یک از این چهار ساعت می بود با جمله اوقات و همواره بود هرگز خالی نمی نشست از  
شغل بکبریا و مطالعه تصنیف یا عبادت و در مدت اقامت خود بدشتی که قریب واده و  
روز بود برای فاده مردم قریب صدها کتب حدیث خوانده بود و شغل تصنیف و عبادت و دیگر  
ضروریات سوائی این اوقات می شد و این بکرت در علم و اوقات و قبول تصانیف و از  
دعایش صنایع قبری که ولی صاحب کرامت است حاصل بود نقل میکنند که والدش این  
مهرافروز زندی نیست کسیده خاطر بخت و رسیدن فرمود از پشت تو سر زندی بر آید که علم  
دنیا را پر خواهد کرد و از لطایف نظر این شیخ آنست که چون ایشان از قضا مغرول شدند و شغل  
ابو عبد محمد بن علی قایمانی بجای ایشان منصوب شد بایکد کرد و خوردند و حافظ ابن حجر این قطعه فرمود  
عندی حدیث طریقت بمثل تدنی ۲ سن قاضین یعنی هدا و هدا یعنی ۲ یقول  
ذا اگر موی و ذایق است خناه و یکذبان جمیعاً فمن یصدق منا ۲ و نیز لطائف و آنست  
که چون سلطان مدرسه سدید را بنا کرده تمام نمود و مناره او از مناره های  
آن مدرسه که بر برج شمالی بنا شده بود سیلان کرد و قریب بمقوت شد  
پادشاه حکم نمود که از اهدم باز تیار نماید و اتفاقاً عینی شایع بخاری  
در زیران مناره نشسته درس می گفت حافظ ابن حجر این قطعه را نظم  
نموده بحضور پادشاه خوانده ۲ لجام مع مولانا الموقد و رنق ۲  
منارته للحسن نیر و بالزین ۲ تقول و قد ما لهت عن القصد اهلوا  
فلا یس ۲ جنتی خیر من العین ۲ مردم در ۲ انداز این قصه را بعینی  
رسانیدند و گفتند که حافظ ابن حجر توبه بخش نموده بدراحدین عینی ازین معنی

ازین غنی خشناک  
 ساخت بدرالدین عینی که از قدرت شعری داشت و آن قطعه نیست و خالی از لطافت  
 نیست منارة العرفان حسن به قد جلبت و هدمها بقضاء الله و القدر  
 قالوا اصبت بعین قلت ذا غلط ما و احب الهم الاختار تصانیف ابن حجر  
 بر یکصد پنجاه کتابست و بهتر و محکم تر از تصانیف جلال الدین سیوطی است زیرا که تصانیف جلال الدین  
 سیوطی هر چند در عدد بیشتر است اما تصانیف ابن حجر اکثر کلام کبیر الحجم واقع اند و مضامین بدو فواید نفیسه  
 بخلاف تصانیف جلال الدین سیوطی چنانچه بر عالم متبحر پوشیده نمی ماند و اتفاق ضبط علم  
 حافظ ابن حجر بیشتر از علم جلال الدین سیوطی است هر چند در عبور و اطلاع فی الجمله جلال الدین  
 سیوطی را زیاده باشد از عمده تصانیف ایشان کتاب یعنی فتح الباری فی شرح البخاری  
 است که بعد از اتمام آن شادی کرد و قریب پانصد دینار در ولیمه آن صرف نمود و شرح  
 دیگر بر بخاری دارد و کلان تر از فتح الباری سسی بهدی السی و مختصر آن شرح نیز دارد  
 لیکن این هر دو با تمام نرسیده اند و از تصانیف او تعلیق التعلیق است و کتاب فی شرح قول  
 الثرمذی و فی الباب و التحاف المهره باطراف العشرة اطراف المسند المعتبر و باطراف المسند  
 الجملی و تنزیب التنبیه تقریب اختلاف بیان احوال الرجال و طبقات الحفاظ و الکاف الکشاف  
 فی تخریج احادیث الکشاف و تنزیب الایه فی تخریج احادیث الهدایه و هدایه الرواة  
 فی تخریج احادیث الصبایح و مشکاة و تخریج احادیث الاذکار و اصابه فی تمیز الصحابة  
 و الاطعام البیان ما فی القرآن من الالبهام و تجمة الفکر فی مصطلح اهل الاثر و شرح النجدة  
 و الايضاح بکتاب الصلوة و کتاب المیزان و تبصیر المتنبیه تبصیر المینه و ترتیب السمعیه  
 فی روایة الصحابة عن التبعین و الجمع العام فی آداب الشراب و الطعام و دخول الحمام  
 و انحصال الکفرة لذنوب المتقدمة و المتأخرة و توانی التائبین بکتاب ابن دیر فی فہر المرویات  
 و نعم السروج و الانوار بخصایص المختار و آثار العمر بانوار العمر و الدررة الکامنة فی اعیان المایة الثانی

وشرح المرام في احاديث الاحكام وقوة الحجج في عمومها  
 الماعون في فضل من صبر في الطاعون والامتناع بالاربعين في المشايخ  
 والاحاديث الثمانية والاربعون في المائدة السابعة على البخاري وديوان  
 حديثه كعدد آياته زيادة برزخه من كل باب است وقيل ان موت خود در حق ان كتاب اين آيات نظم نموده

بود من يقول راجي الى الخلق احمد من	ابن ابي شيبة بن الخلق شمس	يدان من الاقربان حديث جالس
تخرج اذكار ربنا قدوسا	دني برجمة للخلق يري قسم	كما علا عن سمات الحديث عدا
في حديث كحك قد صنعت هلاية	ولي من العرفي ذا اليوم فكلما	سكوتيون عاذا حوت سها
من سر عنة السير عات ويا خبلا	اذا رايت اخطايا او بقت	في توقف الخشوع لولا ان لي اظلا
توحيد ربني فتيها والرحم بار	وحدسي والاكثر الصلوة على	محمدا صباحي والمسا دني
خلفي ونطق عني ما تحق الزلا	فأقرب الناس من قدامه	من بالصلوة عليه كاستغفلا
ياربنا عني صباحي والاد لي مسوا	من جميعا بعفو منك قد شهدا	وششيخ شمس الدين مصري سجا

حافظ ابن حجر سبيل في نظم في نوشت که صورتش انست  
 ويا اما لکوری باب بخط مال الثقات الرجال  
 شرارکم غذا بکم من انجس المردی حقایق  
 برین برماگر انشد یا سیدی جواب ما غنیه فی السوال

وحافظ ابن حجر در جواب ان بدیهه این حسید بیت نوشته فرستاد  
 الامام مضارفات الکمال

بالنفس نیر تو بها بالصفقال	منشأ لوصول بعد فصل تفي	سوال الم الفرق بعد استلال
نسال لجل جالت اسندا	عمر له المجد سماء الكمال	اذم الى القرية قلنا فم سبال
عن الفت دني الكف مال	اراذل الاموات عرا بكم	شرارکم عرا بکم يا رجال
انوجه احمد والموس	والطبر في الثقات الرجال	من جرت فيها اصطف سبال
ولا يتعلم من الضيف على كمال	تفقيح لافاظ الجوامع	الصحيح از تصانيف بدر الدين

تفقيح لافاظ الجوامع

تتمتع بعلوم ابواب الجوامع

محمد بن بابا درین باب  
 بدرالدین زکریا که مقلدانی است در این باب حدیثی از جمال الدین اسنوی میراخذ علوم کرده خصوصاً حدیث  
 فقه و جمیع حدیث ابن کثیر و غیره را در دو صاحب تصانیف بسیار است خصوصاً حدیث فقه  
 شافعی و علوم قرآن بسیار نموده از آنجمله است تخریج احادیث الرافعی در پنج جلد و از آنجمله قادم الرافعی  
 در بیست جلد و تشریح دیگر دارد و در بخاری بسیار دارد و در موطا که آنرا از شرح ابن مقفع بنویس نموده و غیره  
 در آن افزوده و جمیع الجوامع را نیز شرح نموده در دو جلد و منهاج را در ده جلد و مختصر آن شرح کرده در  
 دو جلد و تخریر در اصول الفقه در سه جلد نوشته و تخریری هم دارد متوسط الدرجه و دو قصه فائز او در سوم  
 رجب سال نود و چهار بعد از هفتصد و دو و تعلیق المصباح ابواب الجوامع الصبیح  
 تنیف ابو عبد الله محمد بن ابی بکر بن عمر بن ابی بکر قسری تخریری است که کشیده بایستی است  
 ملف به بدرالدین و شرح حدیث حضرت صفیه که نزد آنحضرت صلعم در حالت اعتکاف آنجاب برای  
 زیارت در مسجد آمده بود چون بخانه برگشتند شب بسیار رفته بود آنحضرت برای رسانیدن ایشان  
 از مسجد برآمدند و راه شخصی از انصار آنجاب را با صفتیه تهاده دیده یک گوشه نشاند آنحضرت او را  
 فرمودند تعالی صبی صفتیه میگردد اللام من تعالی مفتوحه و ایما سوار غلظت مغرور او غیره مذکر او غیره  
 و قد وقع لابی فراس بن حمدان کسر اللام فی خطاب المؤمن فی ابیات حسته اثرت ذکر ما  
 لکلماتها قال حدیث سمع حاتم بن شوح بقبر پیش اقول قد صاحب قبری حماته یا ایها تامل تشریح بجالی  
 مساو النوی با وقت طارقه النوی  
 تعالی افا سک الهموم تعالی  
 الضحیک با هموم و کبلی طلیقت  
 والا خطرت منک الهموم ببال  
 تعالی نری رو جالدی ضیق  
 و لیکت محزون و نید ببال  
 ابا جارا ما انصف الیه میر سینا  
 نزدونی جسی بیغوب بالی  
 لقد کنت اولی منک بالدرع مقله  
 و لکن معنی فی الحوادث عال + تولد او در سال هفتصد و شصت و سه واقع شده و از پیشانی  
 نشو و نما مشغولی تحصیل علم ماند و در سمرقند ادراک و قوت حافظه سرآمد و قرآن خود را بر خصوصاً  
 علوم ادبیه و نحو و نظم و تشریح و تفسیر و در فقهیات و علم شرط و سبب و استنباط و تفسیر شاکر است

تمام با اصحاب این فن نصیب او شده مدت دراز در این شهر بزم بر سر مشغول بود باز با سکنه بر  
 عمر بنود و میل تحصیل مال کرد کارهای کلاسی ترتیب داد و بسیار را علوفه و اجور و محض کرد  
 مشغول بکار کرد ناگاه بمقدیر الهی آنخانه را آتش گرفت و بپراکنده شد و دیگر ادوات این شهر  
 بسوخت و دیون بسیار بر ذمه او ماند و فرزند اران و بنال او گرفتند و چار از اسکندر به بصره فرستاد  
 نمود و فرزند اران بنبر عقب او تا خت با زبانه هر گرفته آوردند و تقی الدین بن حجه و ناصر الدین با زری در  
 پرورش و حمایت او شدند و حال آنکه فی الجمله باصلاح آمد بعد از آن بسوی مین رحلت نمود و از آنجا بسلامت  
 رسید و در شهر احمد آباد و کجرات که در آن زمان با حسن آباد معروف بود و او را قبال تمام رود داد و در سلطان  
 آنوقت انتفاع عظیم یافت و بکمال رفاهیت گذرانید تا آنکه در شعبان سال شصت و بیست و بیست  
 وفات یافت و چون موت او فجاءه واقع شد مردم را گمان شد که کسی او را نه بر داد و او را غافل از  
 تصانیف حدیثیه او همین شرح است و تصانیف او در علم ادب بسیار است از جمله است شرح  
 تسهیل در تفسیر و جواب هر آنچه در در عرض و خوا که بر این نیز از منظومات است و دست و مقام الشرب و زوال  
 انقیث فی الاعتراض علی الغیب الذی البیّن فی شرح لائیه العجم و الغیب الذی البیّن از تصانیف  
 علامه صفدی است لقب به صلاح الدین که در علم ادب یکنامی شهرت است و جواب هر آنچه را شرحی نیز  
 نوشتند است و تحفته العرب فی حواشی منقذی اللب نیز از وی است و از منظومات این لغز مر قوم

میشود مثل ابا علما و الهندانی سائل	فمنوا تحقیق به بظهور السطر	اری فاعلم ما یفعل اعرب لفظه
سجده و لا حرف به یکبار بحسب سطر	ولیس بحکمی ولا بحجاء	الذی انخفض الانسان بالخط
قبل هر حرف بحکم استنقیده	فمن بحکم ما زال استخراج الدر	ذیر از اشعار است مثل
زمانی زانے به سائے	فجاءه نحو خمس دعائیت سعود	و اصیحت بین الوری بالمشیب
علیلا فلیت الشباب یعود	و نیز از وی است مثل	الا یا غفار بکم بما اوتعنا طلب

الصب فی الحکیمین - فجله بالوصل و اسمیه بکلیف قد نام بلامین - و از استاد خود ابن عمر بن لطیفه  
 عجیبه نقل کرده که روزی در درس او را سکنه دید حاضر بودم شخصی از تلامذه او مختصر و در فقه سخنرانی



[illegible]

1576



مؤلفه  
تقدیر موصوع نقل عاجز گشت که بطولی که این نقل با از کتب من کرده است و من از پیش  
کرده ام پس واجب بود که کتب نقل السیوطی عن البیہقی گذران حق استفادہ من ہم بجای  
آورد و از عہدہ تصحیح نقل ہم فارغ الذمہ گشت قسطلانی ملزم شدہ از مجلس بہ فاسست و  
بہینہ بخاطر داشت کہ از الہ این کدورت از خاطر شیخ جلال الدین سیوطی منایہ سرش نمیشد  
روزی بہین قصد از شہر مصر تار و خند کہ مسافت دراز و در پیادہ روان شد و بر در شیخ  
جلال الدین سیوطی استادہ و دستک زدن شیخ پرسید کہ کیستی قسطلانی گفت منم احمد کہ پرتو  
و بر نہ سر و بر دروازہ شما استادہ ام تا از من کدورت خاطر دور کنند و راضی شوند کہ شیخ  
جلال الدین از اندرون خارج بخواب داد کہ کدورت خاطر دور کردم مادر و ازہ کشاد و ملاقات  
نمود و وفات قسطلانی شب جمعہ ہفتم محرم سال نہصد و بت و کتہ در قاہرہ مصر اتفاق افتاد  
و بعد از نماز جمعہ در جامع از ہر بروی نماز گذارودہ در مدرسہ علیہ کہ در جوار خانہ او بود و در  
کردند **جاشیہ سیدی زروق فارسی بہنجاری** وی ابو العباس  
احمد بن احمد بن محمد بن عیسیٰ برلشی فارسی است معروف بزروق روز پنجشنبہ وقت  
طلوع آفتاب بیت و ہشتم محرم سال ہشتصد و چہل و شش تولد اوست و مادر و پدرش قبل  
از سال منقہ قضا کردہ از علمای کبار دیار مغرب مثل فورس و حاجی و استاد ابو عبد اللہ  
صفیر و آثم ثعالی و آبرہیم ناری و سیوسی و سخاوی مصری در صنایع ووی و دیگر بزرگان نجاشہ  
علوم کردہ شیخ اوسیدی زنون رحمہ اللہ علیہ در حق او بشارت دادہ کہ او از ابدال  
سبعہ است و با وصف علو حال باطن تصانیف او در علوم ظاہرہ نیز نافع شدہ و مفید و کثیر افتاد  
از آنجملہ است این جاشیہ کہ نہایت برجستہ واقع شدہ و شرح رسالہ ابن زید در فقہ مالکی  
شرح ارشاد ابن عسکر در شرح جہد باب متفرق از مختصر غلیل کہ در فقہ مالکی مشہورترین کتب  
است و شرح قرطبہ و شرح واغلیہ و شرح حافہ و شرح عقیدہ قدسیہ و نہایت و چند شرح

بر حکم شیخ تاج بن عطاء الله که درانی و تشریح جزای البحر و در بیان حکایات و خبر الکبیر و شرح  
حقایق المقرئ و شرح اسماء حسنی و شرح مراد از تفسیر شیخ ابو الوفاء و شرح  
بن عقبه المحضری و نصیحت کافیه و مختصر آن و آغا نامه المنوجه المسکین و شرح طریق القیم و التکلیف و قواعد  
المصروف که در غایت نجوبی و حسن واقع شد و حوادث الوقت که کتابی است نهایت نفیس و در  
صد فصل برای بیاد عات فقر و وقت خود تصنیف نموده در ساله مختصره در علم حدیث و مراسلات  
بسیاری برای یاران حمزه و آداب و حکم و اعطای لطایف سلوک نوشته باجماع و دلیل القدر  
که مرتبه کمال ذوق الذکر است و آقا و محققان صوفیه است که بین الحقیقه و شریقه جامع بوده اند  
و بشاگردی او اجله علماء منفخر و میایی بوده اند مثل شهاب الدین قطانی که سابق حال او ذکر  
شد و شمس الدین لقانی و خطاب الکبیر و طاهر بن زبان را و شی و او را نصیده است بطور  
قصیده و بیانی که بعضی ابیات او این است **شیخ** انا لیدی جامع لثمانه +  
اذا ما ساجد الزمان بکعبته + ولان کنت فی ضیق و کرب و وحشته + فادبیا زروق آت سرعته +  
وفات او در بلاد طرابلس المغرب در ماه صفر سال شصت و نود و نود اتفاق افتاد در حقه الله علیه  
**بسم الله الرحمن الرحیم** تصنیف ابو محمد عبد الله بن ابی حمزه است در رمی قریب صد  
حدیث را از بخاری انتخاب نموده در دو جلد شرح آن احادیث کرده و بس علوم غامضه و حقایق  
خفیه در آن مندرج ساخته یکی از کبار اولیاء الد و عرفا و وقت بود که امات اول بسیار است و از  
اعظم کراماتش آنست که وی خود روزی گفته است انشی بحمد الله انی لم اعص الله قط شاکر  
رشد او ابو عبد الله بن الحجاج صاحب المدخل و مذہب مالکی که مجموعہ کرامات و احوال شیخ خود  
بیز نوشته ابن مرزوق خفیه در شرح مختصر خلیل بتقریبی آورده که ات ابن ابی حمزه و مبدیه  
ابن الحجاج لا بعد علیها فی نقل المذہب و غرض ازین کلام اعتراض است بر صاحب مختصر خلیل  
انما او در نقل مذہب بیشتر بر مدخل ابن الحجاج است و الله اعلم **شیخ** شرح الحجاج  
الصمدی **شیخ** تصنیف حافظ العزیز و الفضل بن اسب بر کسب طریقی است در اول و بیاض

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

بگویند که این کتاب از آنست که در آن روزگار  
 شهادت داده اند که این کتاب از آنست که در آن روزگار  
 باب مجتبه المبعوث الی کاشه الاسان و اینجاست که علی آله و اصحابه الذین  
 جعلهم آیه الایمان و منقشه الفوز فی تعلیق علی صحیح الاسناد شیخ الاسلام امیر المؤمنین  
 ابی عبد الله الخارسی سنی بالتوشیح یجری مجری تعلیق الامام بدرالدین الزکریانی المستفی  
 بالتفحیر و یفوقه بما حواه من الزوائد الشتمل علی ما یحتاج الیه القاری و المستمع من ضبط الفاظ  
 و تفسیر غریبه و بیان اختلاف روایات و زیاده فی جزم ترد فی طریق و ترجمه در بلفظها حدیث  
 مرفوع و وصل تعلیق لم یقع فی الصحیحین و صله و تسویه بهم دواعی ابشکل و وجه بین مختلف بحیث  
 لم یبق من الشرح الا الاستنباط و قد غرمت علی ان اضع علی کل من الکتاب الستة کتابا  
 علی هذا النمط لیحصل به النفع بالتحقیق و یخرج الارشاد بالنصب حق الله ذلک منه و ینصل  
 فی بیان شرط الخارسی آخر معالم الشرح سنن ابی داود و تصنیف خطابی است  
 و نام او ابوسلیمان حمد بن محمد بن ابراهیم بن خطاب بستی خطابی است صاحب تصانیف  
 مفیده مافیه در مکه مخطوطه از ابن الاعرابی و در بغداد از اسماعیل بن محمد صفار و دیگر علما  
 آن طبقه اخذ علوم کرده و در بصره از ابوبکر بن دینیه و در نیشابور از ابوالعباس اصم  
 سند کتب حدیث حاصل نموده حاکم و ابوعامه اسفرانی و ابوسعید حسنین بن محمد کراچی و  
 ابونصر محمد بن احمد بستی خطابی از وی روایت داخذه نموده اند ابو منصور ثعالبی در میثقه الدهر  
 ذکر او آورده و در نام او خطا کرده گفته است که هو ابو سلیمان احمد و همین غلط از مشهور  
 شده تحقیق آنست که نام او حمد است و اما است و میثقه و نیشابور بود و در بیان شهر  
 مشغول تصنیف شد و غریب الحمد نیشابور و معالم السنن و شریح الاسماء الحسنی و کتاب الخیر  
 و کتاب الغیبه عن الکلام و المله و غیره یک تصنیف کرده لغت را از ابوعمر و زاید و قاضی  
 از ابوعلی بن ابی هریره و قتال اخذ کرده و وفات او در کربلا در ربیع الثانی فی سال

سید محمد باقر

ارض للناس جميعا مثل ما ترضى نفسك انما الله جميعهم ابناء خديك  
 فلهم نفس كففسك وله جسم ما كجسمك وله قلوب كقلوبك في سعة الله  
 ولكنها والله في عدم الشك كل والى غير يميز ليست واهلها وان كان فيها اسرار  
 وبها اهل وله تسامح ولا تستوف حقت كلها وابق فله يستوف قط كرهيه ولا تفل  
 في شئ من الامر واقتصد كلا طرفي قصد الامور ذميتهم وله ما دمت حيا قدرا للناس  
 كلهم فانما انت في الدار والمدارات ولا تعلق لغير الله في توبان المهيمن كافك  
 المهيمنة عارضة الاحوذى في شرح الترمذى تصنيفنا فقط قاضى بي كبر بن الهجر  
 مغربي اندلسي كنه نامش ابوبكر محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الله بن احمد معروف بن الهجرى سعادى  
 اشجيبلى ست واو غامه علماء اندلس آخر حفاظ النجاست بشرق روى يار رحلت نمود واز علماء  
 اجله بر ملك خذ علم نمود ودر روايت وسعت تمام حاصل شد و علم اصول خلاف و كلام و ديكر فنون  
 را اتقان كلى نمود باوصف اينهمه كمالات حسن خلق و تحمل اتيار و ثبات دوستى حسن عهد بترتبه  
 اتم داشت تولد او در سال چهارصد و چهل و شصت هجرت همراه پدر خود بشام رفت و از طر از بن محمد  
 ربى ابو الفضل بن القرات وقاضى ابوالحسن طبعى ابن شرف و حافظ كلى عبد السلام ربى و پسر  
 بن عبد الله طبرى و ديكر زركان انحصار در مكه و بغداد و دمشق و مصر و بيت المقدس و اندلس تفاد نمود  
 و از امام ابو حامد غزالي مشير اقتباس طريق همچنين از فقيه ابوبكر شافعى ابو ذكريا تيرزى باز در جسم و تصنيف  
 شروع كرد و در علم ادب بلاغت نيز دستى دراز داشت و از محدثين محمد بن سفيان بن عباد و حافظ ابو  
 القاسم سبيلى و شنبه بن يحيى عيني شگردان ويند و او را فراغت مال و ثروت و جاه و انتشاء و هيبه  
 بود و قضاء اشبهيله نيز بوى متعلق شد و در اين خدمت محمود خواص عوام كشت بعد از ان از بن خلدون  
 كشيد و شغل تصنيف و در سوا فاده اوقات غير از خود را مصروف كرد و گويند كه بر تبه اجتهاد در سنده  
 در حديث و فقه و اصول و علم قران علوم ادبيه و نحو و تاريخ تصنيف كرده از وياد و كارست بسبب  
 ثروت مال و سخا و روح شعر كرد و شهرت اشبهيله را از مال خود ساخته از تصانيف عمده و الفسيف

صورت و شهادت و شهادت و شهادت  
 و شهادت اين عمار از دست

مجلسی بنو آرا حریر... در ورق حجم اوست و انقباض و انقباض  
نیز از کتاب ابو یوسف بن ابی بن یوسف در شهادت و جلد موجود بود و کتاب قانون التاویل  
الناصح والمنسوخ و کتاب حکام القرآن نیز از تصانیف اوست و ترتیب مسالک شرح موطا مالک  
و القبس موطا مالک بن انس عارضه الاحوذی شرح جامع الترمذی و کتابا مشکلیین یعنی مشکلی  
و شکل سنت کتاب النیرین شرح العیضیه شرح حدیث نام برع و شرح شیخ الافک شرح حدیث جابر  
الشفاعة و کتاب الکلام علی شکل حدیث السبج و الحجاب یعنی حجاب النور لو کشفه لاحرق است سبحات  
وجهه ما انتهی لیه بصره من خلفه و تبیذ الصیحه فی تعیین الذیج و تفصیل التفضیل بین التعمید و التسلیل و سبب  
و تسلسل و ترجم المبرین کتاب التوسط فی المعرفة لصحة الاعتقاد و الریاض الفاضله السنتین  
البدع و الالحاد و شرح غیر الرسائل و الانصاف فی مسائل الخلاف و بیت جلد و تخیل قصص  
در علم اصول و نحو اصم و قواصم و کوآبی و دواهی کتاب ترتیب لرحله و کتاب لجمار المفتاح فی معرفة  
خواص النجوم و غیر ازین تصانیف اوست و کتاب لرحله و شکر قواعده بر سبب از اینها است که  
می گوید که در مدینه السلام از ابو الوفا بن عقیل که امام جباله بود شنیدم که می گفت و لذایع است  
در مالیه و در حکم اوست در رقت و حریت از آنجست چون از پدر جدا شد نطفه بقیعت بود هیچ مالیت  
نداشت آنچه از قدر و منزلت پیدا کرده و شکم مادر که در پستان بزرگ او گشته چنانچه اگر کسی در زمین کبخی  
خورد و استخوان و را انداخته رفت پس زنت یار و ارگشت انداخت ملک صاحب میست نمود  
خیزد که در وقت خوردن و انداختن استخوانش هیچ قیمت نداشت و نیز می گوید که از اهل ان  
سحره در زمین با شنیدم که هر که آخرت با هر سوره نوشته و کلهوخی و انداخته و سحر را بر وی کار  
نمود و نیز می گوید که هنگامی که در مکه مغلطه اقامت داشت تمام کرده بودم که هرگاه از آب زمزم بخورم  
تو شتم ثبت علم و ایمان در خاطر بگذراغم خدای تعالی بر من علم را بوفور تمام گشت و دهشت دین افسوس  
که چرا بنیت عمل بکند و جبرعه نوشیدم که توفیق عمل در من کمتر از میل علم است و نیز میگوید که روزی در  
مجلس ابو الوفا بن عقیل در بغداد حاضر بودم که توضیح قرآن بود قاری برخاست که تفسیر توم یوم یلتو سلام

شخصی جاسپس شسته بود و من پریشان بودم **ا** شسته بودم بآن شخص است گفت که  
 این است دلیل صریح بر رویت باری تعالی است در آخرت پراگنده غریب نمیکوید بقیت **و**  
 وصوت رویت ابو الوفا این شخص است شنید و در مقام نصرت مذسب افتزال نزدی این  
 بر خواند و گفت که فاعقبهم نفاقا فی قلوبهم الی یوم یلقونه حالانکه منافقین با جماع مرکب ویت  
 نخواهد بود من در آنوقت بیاس مجلس عالی بیچ کفتم لیکن در کتاب المشی که فی سیر این پیه نوشته  
 که ضمیر یلقونه راجع بنفاق است بتقدیر جزاء نفاق دلیل آنکه اگر راجع بجناب باری می بود با  
 اخلفوه ما وعدوه میفرمود و اهلها لفظ الله را وحی تلافی استی کرد و نیز میگوید که روز  
 شاعری شهوان خبره در مجلس من آمد و در حضور من مجمر آتش بود خاکسترش بالائی  
 آتش کشته بود و کفتم در جناب شعری نظم کن می البدیته گفت **و** شاکت نواهی لانا بعد  
 سوادها **و** لتست غنار موزله **و** و از من درخواست که تمام این بیت شما بفرمایند  
 من هم می البدیته کفتم **و** شبنا کما شاکت و زال **و** شبنا کما کنا کما علی معاده **و** رقم  
 صوف گوید هر چند این بیت چندان لطیف نادر و لیکن بر قوت طبع و دلالت میکند و از اشعار  
 لطیفه او آنست که روزی همراه امیرزاده خوشرو سوار شده برای شکار میرفت در راه آن  
 امیرزاده نیزه در دست گرفته بسوی ابن العزلی جنبانیدن آغاز نهاد و عرض و انبساط و  
 بازی بود ابن العزلی فی الفور این قطعه را انشا نمود و برخواند **و** نصر علی الرحمن طبع  
**و** مَهْفُوهٌ **و** لعوب بالباب السریة عابت **و** فلو کان رجحا واحدا لا تقیت **و** و لکن رجح  
 ثانی **و** ثالث **و** و شرح اشعار را در تعیین ثانی و ثالث اختلاف است بعضی گفته اند در و نگاه  
 و بعضی چیزی میکر گفته اند واضح تر و راستم صروف نیست که مراد از رجح واحد یکبار جنبانیدن است  
 و از ثانی و ثالث تکریر آن و الله اعلم فیما از اشعار او است **و** انتی نوبتی بالیک  
 فاهلا لها و تبايتها فقلت اذا استخسنت غیرک **و** امرت جفونی بتعذیبها **و** و نیز در  
 تشوق بدارشام میگوید **و** املت سری **و** اللیل جدد بالفجر خیال جیب قدیمی قصه فی

جلا ظلم القيد . سر . . . . .  
 مسبحا على الجوري الى قلبك يحس . وحت مطايا قدمها الغيرة فاطماتها  
 قمر على قبة العسر فصار تفتلا بالبحر لتوقها وسارت عجا لا تنقي الم الزجر وجر  
 على ذيل الحجة ذيلها فمن ثم سبد ما هناك لمن يسرى ومرت على الجواز واضع فوقها  
 فانار ما مرت به كلف لبد . وسارت ابرح الجحد من حيد العلى الى . ونيز در وقتا قات  
 مريته مى كويد لم سبق الى سؤل ولا مطلب . مذمرت جار الجنب الجيب . لا يتبع شيئا  
 سوى قربه . وها انا نه قريب قريب . من غاب عن حضرة محبوب . فلست عن طيبة  
 ممن يغيب . لا تسال لمفوق عن حاله جار كريم . وعجل حصيب لعيش الموت  
 هنا طيب لطيب الى كلشي طيب . وفات ودر سال با نصد وبنجاه و سه بوده است  
 وور سفر مرده در وقتيكه از مرا كس كشته متوجه بوطن خود بود در ديهي زديها ت فابل جل  
 اور سيدة واز انجا نقش ورا برداشته بفاس وردند وبيرون باب محروق ودفن  
 کردند رحمة الله عليه امام احاديث الاحكام ومنتقرآن المام المجتهد با حاديت  
 الاحكام هر دو تصنيف تقى الدين ابن دقيق العيد است در اولش ميگويد كتاب الطهارة  
 باب المياه ذكر بيان معنى الطهور وانه الطهر غيره عن يزيد الفقيه قال حدثنا جابر بن عبد الله  
 ان النبي صلى الله عليه وسلم قال اعطيت خمسا لم يعطهن احد قبلى نصرت بالرعب مسيرة  
 شهر فجعلت في الارض مسجدا طهورا فايما رجل من امتي ادركته الصلوة فليصل و  
 احلته الغنائم ولم يحل لاحد قبلي واعطيت الشفاعة وكان النبي بعث الى قومه  
 خاصة وبعث الى الناس عامة متفق عليه من حديث هشيم عن يزيد الفقيه اللفظ  
 للبخاري انتهى ودر المام بعد از حمد و صلوة ميگويد و بعد فها مختصر في علم الحديث  
 تأملت مقصودا تأملوا وادع الاحاديث اليه الجفلا ولا الموت في وضه محراب  
 ولا ابر ربه كيف ما اتفق تهووا فمن فهم مغرا شد عليه بدل الصانته وانزله قلبه

و تعظیمة الانغریزیک **مکانة** و سمیت **بکانه** لئلا یام باحادیث الاحکام  
و شرطی فیه ان الاول و الاحدیث من وقعه **امام** من مزیکی رواه الاخبار **کان**  
صحیحاً علی طریقہ بعض اهل الحدیث الحفظ و ائمة الفقہ النظار فان نکل منهم  
معمری قصده و سلک و طریقاً اخر عنده و ترکہ و فوک **لخیر** و الله تعالیٰ ینفع  
دنیا و دنیا و یجعله نورا لیسعی بزیادینا و ینفع لدارسته فیه حفظاً و فهماً و ایفاً **لما**  
بیکتیه منزله من کرامته عظمه انه هو القلم العظیم الغنی لکویہ نام ابو الفتح تقی  
الدین محمد بن علی بن باب بن مطیم قشیری منقولی ست امام هر دو مذہب بود مالکی و شافعی  
و کثیر التصانیف است تولد او در سال شمس ۵۸۵ و پانچ در شعبان شده در بحر مغرب از خاز  
از حافظ زکی الدین بندری ابن الحیمیری و ابن عبد الدائم در دمشق ساء حدیث نموده چهل  
حدیث تساعی بست خود تا جناب رسالت جمع نموده و شرح عمده و اینهر دو کتاب تصانیف  
کزیده اوست و کتابی در علوم حدیث نیز نوشته و از اذکیار زمان خود علم واسع داشت  
اکثر در شغل علم بیداری میکرد و بسیاری نوشت و در اصول و علوم معقولیه نیز مهارت  
حاصل کرده بود و در دیار مصر چند سال قاضی بود تا آنکه وفات یافت مادر امر طهارت  
و آبها خیل و سواس داشت و در اصول فقه مقدمه مطرزی شرح نموده و چهل حدیث دیگر  
دارد که در ان احادیث قدسیه را جمع نموده و آنرا الربیعین فی الروایة عن رب العالمین نام  
وفات او در صفر سال منفصله بود و دو واقع شده و در همین سال محدث بلاد مغرب  
ابو محمد عبد الباقی بن محمد هرون قرطبی نیز وفات یافته فردم زمان و را یتقن بود که عالمی که بر سر  
منفصله سال موعود است اوست و از طریق تصوف نیز بهره وافر داشت و صاحب کرامات  
و خوارق بود و تحقیق مذہب مالکی از پدر خود نموده و مذہب شافعی را از شیخ عزالدین عیسی بن  
السلام اخذ کرده و در فقه هر دو مذہب استاد کامل گشته چون حکامته تار و روداد و انواع  
ستم اموال آن اشقیاء بیدار شام توجیه نمود حکم سلطانی تھا فو که علیاً جمع شده ختم صحیح بخاری



بخوانند که میباید ...  
 شیخ تقی ... در جامع تشریف آورد و از گماهی حاضرین استفسار نمود که ختم بخاری نمودند  
 گفتند که وظیفه یکروز باقیست میخوانیم که روز جمعه ختم کنیم فرمود که مقدمه فیصل شد و در وقت  
 عصر قریه تار شکست فاشش خورده بر پشت مسلمانان در فلان صحرا متصل فلان بحال خوشی  
 خوری تمام کردند فرمود گفتند که این خبر را شنیدیم گفت آری بعد چند روز مطابق میزباید  
 سلطان بخیر رسید و روزی در مجلس او شخصی بی ادبی کرده فرمود که خود را بدست مرک میروی  
 این کلمه سه بار فرمود و آن شخص بعد سه روز مرد و یکبار برادر امیری ظالم را بخانید و  
 حق او فرمود که هلاک شود همان قسم واقع شد و این جنس قصص و حکایات او بسیار است و  
 اوقات شب را تقسیم کرده بود پاره و پاره و در مطالعه کتب حدیث می گذرانید و پاره و پاره و در ذکر و تهجد  
 و بیچگاه در شب خواب نکرده و بعضی اوقات بزم تلاوت یک آیه اکتفا میفرمود و تا طلوع فجر از آنجا  
 تلاوت میکرد و شبی از شبها در تهجد باین آیه رسید فاذا انفضی فی الضلوه فلا انساب بینهم  
 ولا یتساکلون و مادام صبح میرانید تا تلاوت فرمود اما من نووی بسوی او خطی نوشته بود که  
 در این بیت مندرج بود که لکل زمان واحد یقیدی به و هذا زمان ان لا شک  
 واحد و او را نیز بسبب نظم بود از افاضت طبع او شد به تمین ان الشیخ اجل المشی و وقت  
 صبحی در صدائی مراده و اخذ من عصر الشیخ الشیاط و اخذ من عصر المشی فقار و  
 وله ایضه آلا ان ثبت الکرم اعلی مهرها فاجر من اضحی لذلك باد الا و روح بالعقل  
 المکرم عاجلا و بالنار والغلیل المهمل أجلا و ایضاً یقولون لی هلا فمضت الی  
 العلاء مهاله عیش الصابر المتقن و هلا شدت العیش حتی تحلها بصر الی ظل  
 الجناب المرفوع و فیهما من الاعیان من فیض کفیه و اذا شاء روی سبیل کل بلقعه و فیهما  
 ملوک لیس تخفی علیهم تعیین کون العلم غیر مضیع و فیهما شیوخ الدین الفضل و الاولی  
 بشیر الهم بالعجل کل اصبع و فیهما و المهان ذله و فیهما و انیر و اقصد باسیر ناک و

[illegible]

جابل بود اما تحقیق نفع در دین بسیار و در ادب و از حدیث شریف هر چه است که در کسی تکلم  
با صفاست نماید و از معانی مقصود شرح غافل بود و کتاب اشفا بتقریر حق و  
**المصطفی** تصنیف قاضی عیاض رحمه الله علیه و در حق آن کتاب علماء و شعرا اطالعت بهج  
و ثناء نموده اند چنانچه لسان الدین الخطیب لسانی میگوید: شفاء عیاض للصدور و شفاء  
ولیس الفضل قد حواء حفاء بهت بر کم یکن لنجر بلهاک سعری الا حبر و الذکا و الجمیل گفتار  
و فی لنبی الله حق و فاء و اکرم اوصاف الکرام و فاء و جاء به بحل نفیق لفضله  
علی البحر طیب و صفا و حق رسول الله بعا و فاته و رعاه و اعقال المحقق حفاء و هو  
الذیر یعنی فی الحیاة عتاه و تبرک منه المتنبین فاء و هو الاثر المحقق لیسین فاء و قوله  
ولا یخشی علیه عفا و مرصت علی الاطباء نشر فضله و تعجید لوسا عدتی فاء و و البیریز  
یا محمد بن عبد المجید از وی رندی که در جایه سکونت داشت گفته است: کتاب الشفاء شفاء  
القلوب و قد اتلفت شمس برهانه و فاکرم به ثم اکرم به و اعظم منک الله  
من شأنه و افاطالع المرء مضمون و رسائی لهدی صل ایانه و جاء بروض  
التقی ما شفا اراهم ازهار افسانه و مال علوما ترقیه فی ثریا السماء و کلبه  
قلبا درابی لفضل و حری و فی لوری بنیال حسانه و یقر قد نبی الهدی و غیر  
الانام نبیانه و فجازاه رنه خیر الخیر و جاء و علیه بفضله و منه المصلوق علی  
المحبتی و اصحابه ثم اعوانه مدی الله لا ینقضی و ایما و لا ینتی طول  
ازمانه و برادر زاده قاضی عیاض و زی علم خود را بخواب دید که همراه آنحضرت صلعم مرتب از  
زشت است دیدن این حالت و شتی و توهمی لاقی حال را گشت علم او فهمید و گفت ای برادر زاده کن  
کتاب شفا را محکم گردان تا تسکین کو یا اشاره کرد و بآنکه این مرتبه مرا از کراست این کتاب حاصل شد  
بالجملة این کتاب از عجایب کتب مصنفه این باب است و خیالی مقبول افتاده و او را مصنفات دیگر شیطون  
و مقبول بسیار است از انجمله است مشارقی لانا و علی صحاح الآثار و آن کتابی است که در حق و گفته اند



کتاب المصباح المبینی

جبرانا بقدر طبعنا العبد و سقنا باها بالحق و السوالبت و جبرانا باینهم قد الفت طلیق  
 المصباح استلان الجواب و اخواننا بالکلمه فیها تذکره و معا هد جا را و مورد است صاحب  
 عدوت لهم من برهم و احقنا هم و کانی فی اهل القلح و وزیر اعی قدر لاله کاشته بود و نظر قاهر  
 افتاد و بادشاهی و زینت شاهای لاله و بیان آن عزت می خید این قطعه نظم کرد و شبیه غریبی بخاطرش  
 افتاده انظر الی المزرع و حمامه و قد ماست یحیران الیایح و کتایبها خضر مه و  
 و شقایق النعمان فیها کبریه کتاب المصباح المبینی لایغوی آنچه از احادیث دین کتاب است  
 یکی چار هزار و هفتصد و نود و سه حدیث است صحاح زنجاری و سلم و هزار و پانصد و بیست و چار  
 و در حسان از سنن ابی داود و غیره و هزار و دویست و صد و شصت و شصت لغات است که ابتدای این کتاب  
 بحديث نیت واقع شده و نیت سرکار است و ختم این کتاب لفظ آخره است که از خردن کتاب  
 خبر رسید زیرا که برین حدیث ختم کرده و فصل حسان بابت ثواب نهاده که ازین باب است  
 میگوید عن ابی هریرة عن رسول الله صلی الله صلی وسلم قال ویدت ان رایت اخواننا  
 الذین یأتون بعدی وانا فطعمهم علی الحوض و عن انس عن رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 مثل امتی مثل المطی لایدری و له خیر ما خیر تمت  
 ماده تاریخ از تالیف طبع مولانا غلام رسول صاحب ششوی عزیز این کتاب بی نظیر است

باحوال اکابر خوش بانی	زهی بستان ارباب جایوش	بزرگوار
شکفته جابجایش لاله و گل	به شاشن بدل دستانی	نسبتش چنانچه طالبین
عجب باغ و عجب باغبانی	جناب مولوی عبد العزیز است	محدث دهلوی فرد الزمانی
فلک پشت خیمه گشت جوینا	نمی بیند مثل او نشانی	ز صاحب بدیشت و کرد تحقیق
که گشته کوز زهر بد گمانی	بیای شایق اتباع سنت	بخر چندین جاموی داده بجان
بلعش احمد جامی شتاب است	بود زافات و حفظ و امانی	بوصف مدح او در ضمن تاریخ
خرد گشت امر اعدا از زمانی	به پیگیری که میرسد که این حدیث	بگو سر سبز و تازه بوستانی

عبد المصباح مولانا زین العابدین صاحب المصباح المبینی در قدس شمس ای از سرسبز مقام مرز و نور



٧٩٤٥٢

^

This book was taken from the Library  
on the date last stamped. A fine of  
1 anna will be charged for each day  
the book is kept over time.

١٧٢٧

فلسفہ  
۲۹۶۶۲  
بستان الحدیثین  
No.